中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

電報掛號二〇七五五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四三三四號
（外埠版精華一大張）

北韓艦在公海上強擄美軍巡邏艇

南韓警察昨再擊斃一名偷襲漢城共特

【華盛頓廿三日美聯社電】美國國防部於星期二日說：一艘美國巡邏艇於星期一晚被若干艘北韓巡邏艇包圍，終於在日本海公海上被擄去。美國國防部說：該艘美國巡邏艇名「朴布羅」號，是一艘海軍情報輔助艦。一隊武裝人員登上該艇，當時該艇的位置距北韓海岸廿五哩。「朴布羅」號巡邏艇載有官兵八十三人，其中有六名軍官，七十五名士兵。

【華盛頓廿三日路透社電】美國國防部官員今日說：一艘美國海軍情報船，于昨晚在日本海被北韓巡邏艇擄去，相信已被押往北韓的港口。他們表示並不知道那艘船隻發現時的位置，那艘船隻是在北韓大陸對開約二十五哩的海面，被北韓人員上船挾持的。被擄的船隻是「朴布羅」號。據國防部說，該艘船隻是一艘「搜集情報的海軍輔助艦」。

【華盛頓廿三日美聯社電】北韓在平壤電台的一項廣播中，把美國海軍船隻「朴布羅」號稱為「間諜船」，並且指摘該艇侵入北韓領海，來進行對抗北韓的敵對活動。

【漢城廿三日合衆國際社電】南韓警察總部說：南韓部隊今日在漢城以北十哩的地方，再擊斃一名北韓突擊分子。一位發言人說：該名北韓人携有一挺輕機關槍，相信是星期日晚企圖暗殺總統朴正熙的卅一名共黨之一。直至目前為止，南韓軍警擊斃六名滲透者，俘虜一人，其他廿四人則仍然在逃。

【華盛頓廿二日美聯社電】美國官員星期一指北韓對漢城的恐怖襲擊，乃韓戰於一九五三年結束以來，對韓國休戰協定的最嚴重破壞。據悉：美國將於韓國軍事休戰委員會，召開特別會議時，提出強硬抗議。美當局稱：此項滲透以及企圖對朴正熙進行襲擊，似為北韓於一九六六年秋所發動之加強滲透與恐怖襲擊運動的一部份。

英記者提出警告 香港在今年夏季須防再引起暴亂

認為騷動原因社會性多於政治性

【倫敦廿三日美聯社電】銷數達五百萬份的「每日鏡報」的記者皮爾格著文說：香港的問題並不是政治性，而是社會性的，這些問題將於今夏再度出現。

刻下正在遠東訪問的皮爾格說：「緊張怪異的香港現已回復常態，去夏的騷亂便是由這種常態而引起的，今年夏天，這種常態將再度引起騷動。因為香港的問題並不在於中共。不，問題在於其本身：即貧富懸殊和不均，以及青年的前途渺茫；這些青年眼然是十九世紀時代最無情的競爭中的角逐者。」

他說：「真的關於香港的最嚴重的一點，是這種情形被掩藏得太久了。香港對於這種情形有許多辯辭，官方的和非官方的，歐籍人士的和華籍富人的。他們辯稱，假使香港的放任政策（那就是廉價勞力）受到干擾的話，香港的經濟便會崩潰了。雖多利亞時代的人是會同意這種見解的。」

他又說：「在一個似乎是玄妙的小島上，這種膠褉的和過時的見解是普遍的，並且沒有顧及一種事實，即香港的居民與其他發展中地區的人民無異，而且他們亦未特別脫身於在亞洲他們的週圍如火如荼地進行着的鬥爭。香港是獨特的，但祗是一種時代的錯誤。」

印尼青年示威 要求平抑米價

【耶加達廿三日美聯社電】高呼「我們飢餓」的印尼青年三千多人，衝過武裝部隊的警戒綫，包圍印尼代總統蘇哈圖的辦公廳。

這些青年中有許多都是穿着他們的白色示威制服的，他們持着攻擊物價高昂和政府未能制止貪污的標語。

他們特別攻擊主持反貪污大隊的檢察總長蘇捷哈圖將軍。有些橫額寫着「反貪污隊說謊，該隊提供假報告」等字樣。

武裝士兵在裝甲車支援下，在蘇哈圖的辦公廳週圍佈下警戒綫，當時蘇哈圖正在與若干位部長討論經濟問題。那些青年迫近蘇哈圖的辦公廳，但却沒有企圖衝進去，人羣在他們的領袖突然因為肚痛而仆倒的時候，迅即散去。

那些青年誓言他們將日日如是的舉行示威，直至政府採取行動來平抑物價和制止高級官員貪污的時候為止。

比較有勢力的印尼大學生行動陣綫，並未參與這次示威。不過，據學界人士說：該陣綫先讓更年幼的學童發動示威，然後於下週才開始行動。

美十六噸重太空船 飛行七小時後墮毀

【甘迺迪角廿三日合衆國際社電】美國所造的第一艘「太陽神」式太空船（這種「太陽神」式太空船的製造，意在把人送登月球），在太空飛行的情形良好，而使美國的太空發射人員滿懷希望，認為這種太空船最初雖有引擎失靈情事，下次則可以載人的。

這艘太空船重十六噸，在環繞地球飛行時，是由機械人式的電腦操縱的，如果船上載有太空飛行人員，他們當可以克服引擎的故障，完成這次試飛的整個任務的。

這艘太空船在太空環繞地球飛行共歷七小時常四十分鐘。在大部分時間內，一切都跟原定計劃相符。科學家們相信：該船環繞地球飛行告終時，經已墮入地球大氣層內，變成火球而被焚毀。

這艘「太陽神」式太空船的飛行情形，可能會使這種太空船担巡正式任務，在下次（可能將來「太陽神」式太為今年年底）載人昇空。空船會載兩人飛抵月球附近，環繞月球飛行，然後降落月面，後則返回太陽神式母太空船。據悉：這可能早在一九六九年中期便告實現。

澳郵政工人罷工已結束

【雪梨廿三日路透社電】澳洲全國郵政工人罷工，已歷十二天之久，使到所有郵政服務為之癱瘓。這項罷工經於今日結束，工作於晚間恢復進行。

工人因請求加薪而罷工，使到信件和包裹堆積如山。相信郵件遞送要經過數天才能恢復正常。

美將加強南韓配備 對付北韓滲透計劃

【華盛頓廿二日法新社電】美國務院今天說：美國對北韓一再破壞韓國的停戰協定，表示遺憾。但美國政府目前並無考慮採取特別行動。

新聞官麥克羅斯基說：自去年秋天以來，北韓的騷擾活動已告增加。

據官方人士說：美國可能送出附加裝備，來協助南韓政府對付共黨於去年開始的滲透計劃。

倫敦金價仍很平穩

【倫敦廿三日美聯社電】倫敦黃金市場星期二日消息：星期二日開市時黃金需求很低，但是仍在合理的程度。今日黃金定價每安士值二百九十二先令一又四分之三便士，比較星期一日升了四分之一便士。以美元計算，則每安士黃金值卅五元一角九又四分之一分，比昨日升了四分之一分。

【倫敦廿三日合衆國際社電】倫敦外滙市場今日一片寧靜。各種貨幣的滙率都堅俏，英鎊兌美元的滙率，略升到每英鎊兌二點四零九三美元。

羅斯克謂已採取措施避免與中共衝突

【華盛頓廿二日法新社電】美國國務卿羅斯克相信，現在並無理由認為中共和美國絕難免於開戰。

加拿大的「麥克連月刊」刊出一篇羅氏的訪問談話。羅氏說：「我們擬避免跟中共衝突，且已採取一切措施，以期免於發生衝突。」

美國國務院已於今天發佈羅氏談話的全文。羅氏強調，目前，最重要的事情，非在確定中共的軍事野心，而在確定中共在亞洲政治圈內的意圖。

東京發生輕微地震

【東京廿三日合衆國際社電】東京和日本中部今晚發生一次輕微地震，但是並未有造成任何人口傷亡或財物損毀。

氣象廳說，該次地震是於當地時間下午八時四十五分錄得的。該次地震的中心，在栃木縣的北部。

布朗答覆下議院 英駐平外交人員所受待遇仍很差

【倫敦廿二日法新社電】英外相布朗今天告知下議院說：英駐北平外交代表團的情況，依然「令人不滿意得很」。

據布朗書面答覆一項詢問說：「我們駐北平代表團的情況，雖有若干改善，但不幸遠不及我所希望的。那種情況還是令人不滿意得甚。」

他說：出境證已發給與一個駐於該地的一等秘書及其家人，但主要以他為理由申請出境的其他數個外交人員，雖然造大提出請求，但仍未能獲得簽證等出境。

外交次官羅吉斯在另一項答覆中，對於香港路透社駐北平記者格雷，表示遺憾大努力的失敗。格雷於去年七月廿一日被軟禁於寓所。

九龍塘界限街壹壹壹號

孔教文正中學

招考春季插班生

級別：小五、小六、中一、中二。

報名日期：一月二十三日至二十七日。

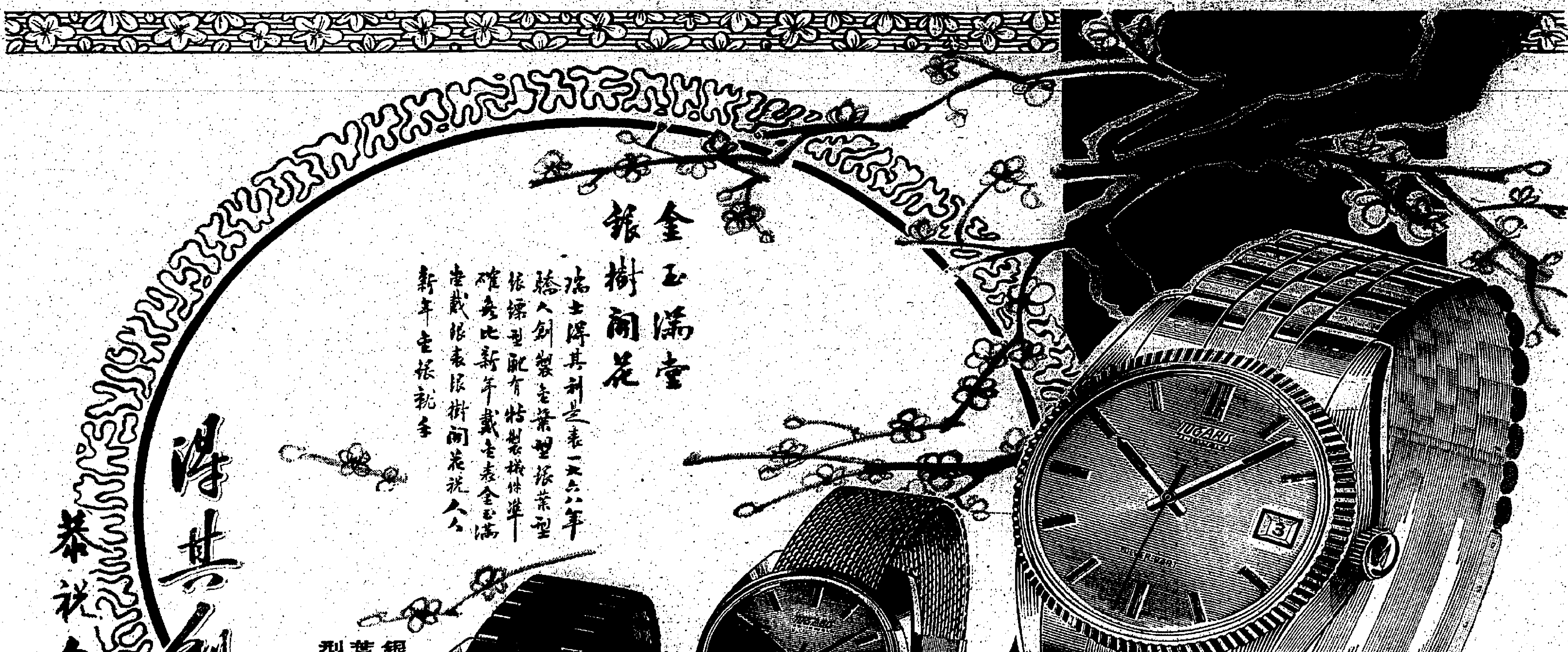
監督：鄧[illegible]

吉百利 仁子榛 力古朱奶牛

面包力古朱奶牛
心作仁菓子榛

著粒用紅色及金色銀箔
包裹一磅庄精美
鐵盒裝璜，
送禮自奉無上佳品

總代理：
和記洋行



英蘇首腦三次會談 討論越南等問題

柯錫金希望威爾遜此行獲結果

【莫斯科廿三日合衆國際社電】英國首相威爾遜今日與蘇聯總書記布里什紐夫和總理柯錫金進行「友好、坦誠和建設性」的會談。威爾遜與布里什紐夫會談逾三小時之久，比原定計劃多出一小時。他們討論東南亞和其他國際問題。其後，威爾遜和布里什紐夫聯袂前往與柯錫金共進午餐。跟着是威爾遜與柯錫金進行會談，這是他們兩日來的第三次會談。此次會談，距美國駐蘇大使湯普遜把美國總統詹森私函遞交柯錫金之後不及廿四小時。詹森的私函可能有關美國的越南政策。該函是配合威爾遜訪蘇而發出的。美國方面人士拒絕證實或否認這種猜測。英國人士描述英蘇會談的範圍，是關於蘇聯對越南和平，以及對加強國際監管委員會的力量，作為使到越戰不致擴大的方法兩事的態度。

【莫斯科廿二日法新社電】接近英國防務代表團的人士今晚稱：英國首相威爾遜與蘇聯總理柯錫金，今日曾在友好的氣氛下，商談國際問題達一個半鐘頭。此項會談係於兩國領袖聯合公開表示希望他們的會談能產生結果的期望後舉行。記者們曾聽得可說成為越南與中東危機之斡旋者的威爾遜，抵莫斯科後一個半鐘頭與柯錫金在官邸所作簡短交談：柯錫金告威爾遜稱：「閣下到來我們甚感愉快。我們希望閣下的訪問將獲得結果，我們應檢討與你們和我們有關的問題。」威爾遜答道：他肯定他們的會談將是建設性的。他又說：他相信他們一定能夠獲得有關國際問題與雙邊問題的進展。

【莫斯科廿二日美聯社電】蘇聯總理柯錫金與英首相威爾遜開始對世界問題作一般討論後不久，即接到詹森總統關于世界事項的電文。英方人士說：威氏已獲關于詹森電文內容的通知。但該人士不肯說該電文與威氏訪蘇是否有直接關係。美駐蘇大使湯普遜將該電文遞交威氏，抵此即後，即赴克姆林宮與柯錫金會談，討論一般世界問題和雙邊事務。

南越緩衝區醞釀大戰 美調強大戰鬥部隊 固守溪山基地應戰

【西貢廿三日美聯社電】星期二日獲悉：美國陸軍一個旅（三千餘人），經已調到南越的北部，以加強盟軍的防衛力量，來對付預期中的北越軍攻勢。

同時，軍方人士透露：另一營美國海軍陸戰隊已開入南越西北部接近寮國邊境的溪山，以支援作戰的溪山。駐在該處的海軍陸戰隊第廿六團。這使到駐在溪山基地的海軍陸戰隊兵力，共達四個營（約五千人），溪山基地在過去一週中曾受到北越軍的猛烈進攻，又再於星期一日受到火箭和迫擊砲的襲擊。

這些人士又說：在美軍繼續調配兵力，以加強南越北部的防務當中，美國第一空中騎兵師的一個旅，經已開入順化——富沛區。

這旅美國陸軍的開入北部，使到一營海軍陸戰隊能夠調往增強溪山的戰鬥基地。該基地正受到陳兵於寮國邊境和非武裝地區的北越軍第三二五師一萬二千餘人的威脅。

這個旅的增援，現在使到駐在廣治和承天這兩個最北省份的盟軍總數，達到約五萬人之多。美軍總司令韋斯摩蘭預料，共軍的冬季攻勢的第三階段不久將告展開。（按：美越軍事當局昨下令棄守溪山縣城，但仍保守溪山基地。）

【西貢廿三日美聯社電】南越部隊和平民經已從戰火彌漫的溪山山谷中的第二個縣城撤離。美軍司令部把數以千計的生力軍火速運到這個準備大戰的南越北部地區。

南越軍總部說：約有二百名南越民兵和一批人數不詳的平民，經已從溪山縣城東南約一哩的香和縣城撤離。美國海軍陸戰隊三個戰鬥排和南越民兵以及一千一百一十二名民兵，已於星期一日放棄溪山縣城。這兩個縣城於星期日曾遭受共軍的猛烈砲轟，已明顯地被視為易被攻陷而不可守的。美軍司令部說：美軍於星期二日並未有報道任何重大戰鬥的訊息。一位發言人說：溪山美國海軍陸戰隊基地以北的三個戰略性山峯之一的「八六一」高地，曾遭受間歇性的輕微炮轟。該高地是俯瞰着敵人從寮國和非武裝地區前來的通路的。

美軍司令部以其龐大的空中威力，對威脅溪山山谷的北越部隊集結地區不斷施予壓力。二百餘架美國轟炸機（包括【B五二】巨型戰略轟炸機在內），在過去廿四小時內把也許多達一千噸的炸彈，投落據疑的北越軍炮兵陣地，共軍集結地和滲透線。其中一些目標距寮國邊境僅一哩而已。寮國邊境是北越軍第三二五師的一個出擊點，該師北越軍曾屢次進行炮轟和進攻溪山山谷中的盟軍陣地。按：溪山是在非武裝區以南十六哩和距寮國邊境十哩。

威爾遜晤布里什紐夫 兩人大談烟斗經

【莫斯科廿三日路透社電】英國首相威爾遜今日與蘇聯總書記布里什紐夫會晤時，告知布氏他的煙斗，是「和平煙斗」。

布里什紐夫在蘇聯「中央委員會」大廈六樓接見威氏，這是訪問蘇聯的西方領袖的一種「特殊光榮」。

威、布兩人的會晤，是威爾遜於一九六四年就任首相以來的首次。

布里什紐夫顯然心情愉快，他與威爾遜握手，然後兩人讓記者拍照。布里什紐夫在拍照時打趣地說：「很可惜我們不能獲得這些照片。」

威爾遜說：「是的，這些照片只是歷史照片。」

拍照完畢後，兩人對桌而坐，威爾遜拿出煙斗，燃滿了火。

布里什紐夫說：「你是吸煙斗的啊。」

威爾遜回答：「是的，這是和平的煙斗。」

布氏又說：「可惜我無錢吸煙斗。」他把紙煙放進一支黃色的煙嘴，然後露齒而笑說：「我的煙嘴是和平煙嘴。」

威爾遜又說：「你知道嗎？煙斗比較便宜。」

到此，記者們被請離開房間，但仍聽到布氏說：「你來訪問我們是一件好事，我們將可以圓滿地交換意見。」

社論　北越喊和的眞意何在？

越戰和談傳聞，邇來再度廣泛流行。雖然有關和談的種種消息，其實源於北越外長阮維楨的談話。不久之前，他在接見外賓一個團體時，發表談話，謂美方如果停止對北越轟炸和其他作戰活動，北越就願與美方舉行談判。此項談話傳出後，北越駐巴黎、金邊和仰光的外交官員，也隨聲附和，先後發表了類似的意見。莫斯科電台，幾天前亦加入了「合唱團」，播出北越要求談判的消息。惟有北平，對此始終未置一詞，外表上大有「斯人獨憔悴」的樣子。

綜觀新的和談傳聞發展過程，不由人不懷疑這是北越的一次有計劃的和談攻勢，其作用是針對美國大選年而來。我們祇要回憶阮維楨發表上述談話的時候，北越和南越共軍正在大聲叫喊「徹底消滅美、阮（阮文紹）反動軍隊」之際，一邊喊和，一邊喊戰，明明是共方恐赤世人的「雙簧」演出。

西方世界對此事的反應，態度不一。最重要的當然是美國反應，它的態度具有關鍵性的決定作用。白宮對北越散播的和談消息，始終抱靜觀態度，既不驚愕，也不衝動，以不變應萬變的心情，冷眼看它進一步的演變和發展。詹森總統在其「國情咨文」中，對此作了極明晰的闡釋。他重申他在去年聖安東尼城所提出的談和立場，此即美方停止轟炸，北越必須採取適應性的措施，共方更不能利用停炸而危害援越盟軍。事實上，詹氏這一要求，可說非常合理，絕無任何談判前提，所要求的祇是雙方採取平行行動，不能一方停炸而對方作戰。除此之外，美方在幕後進行的接觸，傳聞雖多，但在官方未予証實之前，我們祇能以猜疑參半的態度處之。

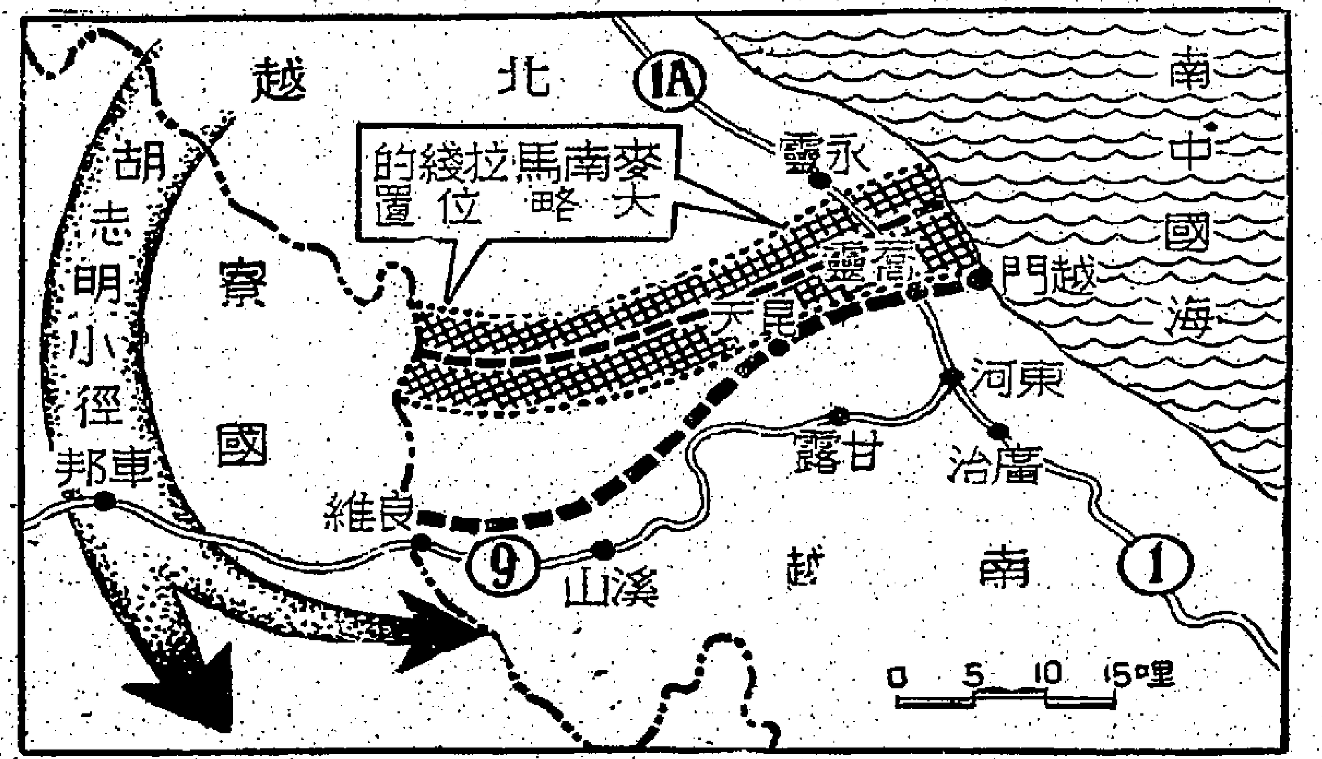
英國和日本，對此似較華府為「熱心」。英國首相威爾遜現在莫斯科訪問，各方盛傳他將與蘇俄巨頭就越戰和談一事，加以通盤檢討。英、蘇俱是一九五四年日內瓦會議的主席，對越南的統一與和平，負有國際責任。日本外相三木武夫已向莫斯科建議，用共同保證的方式，促使和談。英、日兩方的努力，會不會得到蘇俄的接納，可能性不大。以威爾遜為例，在他擔任英國首相期內，這是第三次訪問莫斯科，過去兩次的訪問，何嘗未談及越局，但次次都敗興而回，此次又能有甚麼新的奇蹟出現？至於日本，它有意介入越局而出作仲裁，其實是自不量力，因為蘇俄雖然在近年來向日本頻送秋波，表示好感，但莫斯科絕對無意抬高日本在亞洲的地位。即使莫斯科要促成和談，它也不會將日本充當撮合者的。

在另一方面，我們對北越新近所散播的和議，心理上必須先建立一種不信共產的準備。我們如果一味抹殺它的可能性，就會產生一種自高自傲的情緒，共黨就可乘虛而入，先攻破我們的心理防線，再使我們處於被動地位。這是歷史教訓，西方世界必須年年記取。因此，我們在判斷北越要求和談的動機時，必須同時也要估計到假定它是眞心要和這一因素。共黨的慣技是翻手爲雲，覆手爲雨，眞眞假假，都要加以估計。

是甚麼因素促使河內突提和談主張呢？綜合各方面的意見，約如下述：㈠河內統治階層之中，也有「鷹派」和「鴿派」之分，兩派的影響力時時在變動。㈡美機的不斷轟炸，雖未使北越夷為平地，但生產與交通的癱瘓，已使北越難再繼續招架。㈢蘇俄對北越的援助，迄今爲止，仍屬於防禦性的軍器，倫敦「泰晤士報」曾經列舉蘇俄援助北越的武器名單，證明確是如此。㈣對中共支援的希望和信心，逐步幻滅。「紅衛兵」曾將運載物品和物資的火車扣截與中共大陸的全面混亂，愈使河內認清中共祇能口頭支援而無法履行。㈤白宮當局並沒有因大選年的到來而軟化對越戰立場，恰恰相反，一切俱爲越戰而設計。

上述五項因素，我們說過是假定的推想。縱使北越「渴望」和談，美方也不會因爲要和而不顧一切。三天以前，北越的「人民報」已對詹森總統的反應，加以悍拒。它指詹氏在聖安東尼所提的主張，是「十分蠻橫的條件」。它接着說：「由於美國公然轟炸北越，因此必須無條件停炸。」這是北越阮維楨的談話後的最新反應。另外根據英國外交權威人士的意見，認爲北越心目中對和談的條件是：㈠美國宣佈結束轟炸。㈡無條件的停炸，不得以恢復轟炸爲威脅。㈢透過認可的途徑，進行談判。㈣談判地點在遠東或日內瓦。㈤談判開始時，首先商訂議程。㈥戰爭仍繼續，但在談判時可能逐漸減少。㈦談判的優先議程是停止滲透，如談判有進展，則滲透可逐漸減少。㈧最後要討論的是解決越戰的廣泛問題。㈨美軍全部退出越南，談判時要討論條件和撤退時間表。如果我們把這十項條件逐條分析，其結論就是北越以往擬大所提「和談四原則」的翻版和演繹，共黨終企圖使美軍全部撤退，任北越南侵無阻，試問美方怎能接受？

不論北越這次的叫和用意何在，我們以為白宮當局都要立下決心，對北越予以重大打擊，那時共黨才會眞的求和，韓戰的例子，可以借鏡。現在而跟北越的談和鬧子走，祇有徒害軍心民氣，對美國和南越都是無益的。



自由日大會宣言 促展開討毛行動 團結以摧毀共黨

【台北二十三日中央社電】全國各界慶祝自由日十四週年紀念暨擴大推行討毛救國運動大會，今天通過大會宣言，向國際反共聯合陣線倡議建立討毛救國聯合陣線，努力促使全球自由力量的大聯合，爭取自由在全世界的勝利。

宣言說：邪惡的共黨勢力，顯然已日趨崩潰解體，共產政權，雖然有些還在苟延殘喘，但人民還要爭取徹底的眞自由的。而毛澤東不顧歷史與世界民心的潮流，依然以死硬的態度，圍阻逆自由浪潮，宣稱要毀滅人類的自由生活，但事實證明，他的妄想與盡勁，只造成他陷入眾叛親離所共棄的絕境。

宣言指出，針對這一形勢，大會確認蔣總統所號召的討毛救國聯合陣線的建立，是當前反攻復國與爭自由、反奴役的最正確的戰鬥方針。爲此，大會向自由世界人士宣布自由中國的決心與做法：第一、一致熱烈響應蔣總統的這項偉大號召，並以至誠參加反共聯合陣線，與大陸及海外一切反毛愛國力量合作，共爲打倒毛賊暴政，恢復大陸同胞的自由幸福而奮鬥。

第二、更要把討毛救國的努力，擴展到全世界去，促使全球自由力量的大聯合，去擊敗已矛盾分裂的共產集團。

第三、本此我們要支持一切對自由力量成長有利的作爲，反對一切有助於奴役勢力的言行。我們支持美、韓、越、菲、泰、澳、紐等國在越南保衛自由的堅定立場，反對一切姑息妥協的國際陰謀，我們支持亞太地區國家對集體安全的倡導與具體的反共聯合行動，反對任何苟安自保的幻想。

毛派頭目陳伯達等 哀求共軍予以支持

【巴黎廿三日法新社電】北平電台今日說：北平的官方當局呼籲「解放軍」在「文化革命」中支持左派的工作，克服一切障礙。

上述的呼籲，是由「北京軍區黨委」在一次檢討軍隊支持左派的工作的會議席上發出的。出席這次會議的高級人物，計有：「文革小組組長」陳伯達，「公安部長」謝富治和「解放軍代總參謀長」楊成武。

北平電台指出那些障礙爲「黨內的小資產階級當權派，社會上的牛鬼蛇神和尚未洗心革面的地主、富農、反動分子、壞分子與右派，以及美帝國主義者、蘇俄修正主義者和他們的走狗」。

該電台說，這些障礙有些是由「左派極端分子」、某些反革命的中產階級和小資產階級派系走後一所造成的。

該電台說：「階級敵人時常利用宗派主義來暴露我們工作上的缺點。他們散播各種謠言和誹謗之辭，來使到文化革命走入歧途。」

【台北廿三日中央社電】中共「新安徽日報」透露：安徽境內中共反毛派最近又趨活躍，曾製造多次流血事件。

據中共新聞廣播「新安徽日報」本月二十一日在社論中指出，安徽反毛派最近一次又一次的搞武鬥活動，把矛頭指向共軍部隊和毛林派的「革命羣衆組織」。

【東京廿三日美聯社電】北平電台於星期二日透露，中共黨「文化革命小組組長」陳伯達，在最近一個月來首次公開露面。

此間所收聽到的北平電台華語廣播引述「解放軍報」的話說：陳伯達最近在某地參加「北京衛戍區黨委會」會議。

據該電台說：出席會議的其他人物，包括「文革小組」顧問康生，「北京市革委會主席」謝富治和「解放軍代總參謀長」楊成武。

陳伯達的最後一次公開露面，是在北平的官方新聞媒介所報導於一九六七年十二月二十二日的一次公開儀式上，當時中共黨「主席」毛澤東接見一個越共代表團。

據北平電台的廣播，毛妻江青並未參加最近的會議。江青是「文革小組副組長」，她通常都參加這種會議。自從去年十二月三日以來，她便沒有參加公開儀式了。當時毛澤東接見一個中共海軍代表團。據非正式的消息說，江青因病而沒有出席公開儀式。

詹森致函柯錫金 促定期舉行會議 商限制飛彈競賽

【華盛頓廿三日路透社電】「華盛頓郵報」今日說：詹森總統昨日致蘇聯總理柯錫金的私函，相信是商討蘇聯擬定舉行美蘇限制飛彈競賽會議的日期。

詹森的信函，由美國駐蘇大使湯普遜在莫斯科送交柯錫金。

蘇聯曾於本年初表示，願意討論限制飛彈與反飛彈競賽。

該報說：總統倡議重新展開進行會議，不管越戰或蘇聯上週對西德政府所採取有關西柏林的主動。

按：蘇聯最近警告西德不要在柏林進行「挑釁行動」。

菲學生反美示威 在國會前焚假人

【馬尼刺廿三日美聯社電】菲律賓學生和工人一千多人，於星期二日在馬尼刺的國會大厦前面，舉行喧鬧，但卻沒有生事的反越戰示威，焚燒了一個美國總統詹森的假人。

該假人穿了紅、白、藍三色，上面寫着「兇手」和「屠殺」等字樣。

菲律賓民事工作團團員三千人。

這次示威是在國會大厦前面舉行的，當時於星期一日召開會議的議會，正在舉行例會，議員們將討論菲律賓民事工作團在南越留駐多一年的可能性。

吉隆坡美大使館 參贊住宅遭匪刧

【吉隆坡廿三日路透社電】四名携械男子昨天破門闖入美國駐吉隆坡大使館官員的寓所，刧去價值七千三百元的珠寶和現款。這是過去六個月來發生的第三宗外交人員被刧案。

這些刧匪面部塗上白漆，在美大使館一位參贊貝索爾正上班工作時，把他的傭人指嚇着。他們搜刧該宅逾四十五分鐘之後，才分乘兩輛機器腳踏車，揚長而去。

漢城續搜捕特務　一月廿二日，南韓軍警在漢城總統府附近一個小山，搜索北韓特務。被俘的一名特務向記者說：他們的任務是行刺總統朴正熙。（合衆國際社無綫電傳眞）

申請入英籍啓事

林柏桑（LAM PAK SUN）又名林柏桑（FRANKIE LAM）現住九龍石硤尾新村第十四座八十五號三樓現向港督申請入英籍如有任何人士獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港籍政司報告。

實用英專君校

班別：半日班至會考班，增辦大學預科班
開課：二月五日（全部新班）
時間：上午班：第一組8.20—10.20　第二組10.30—12.30
夜班：除原有七時組外（九時工餘夜班同時招生）
日夜班：旺角西洋菜街18—24號二樓（百樂門戲院斜對面）
夜校：土瓜灣九龍城道175號—177號全座（九龍茶廳對面）
本校由香港旅遊協會贊助開辦旅遊從業員訓練班，並蒙該會派遣專門人員到本校協助教導（現暫辦日夜各一班學額無多，有志就讀者須從速辦理入學手續。

英文補習　優良成績優良
旺角西洋菜街20A六樓　電話852077（從山東街民生書局樓梯上）

聞

令外曾祖父方公松光字富澤老太爺
於一九六八年一月廿三日下午四時廿分在港中分科醫院魂歸天國享壽八十有六歲零移九龍殯儀館治喪謹定一月廿五日上午十時大殮十時卅分在殯儀館大禮堂辭靈隨即出殯安葬長沙灣天主教墳場謹此報
家主 家安 媳（洪英）少爺之
令尊翁少主 國生 國盛 孫少爺 瑞玲 柳香 羣仙 適 孫小姐之
令祖父幼主 務任怡 務任榮 務任民 外曾孫少爺 務香儀 外曾孫小姐之
方宅家人稟報
治喪處：九龍殯儀館

白碧對於銀行用的信封素有認識。

白碧為銀行製造數以百萬計的信封！你亦可憑着白碧製造信封的經驗而獲得品質最佳的保証！事實上，白碧對於種種商業機構用的信封素有研究包括 貴公司在內！欲享受快捷的交貨服務請即與白碧香港營業部及倪倉接洽。
電話：H-782038（兩線）
香港北角英皇道一號屈臣大廈A1406-7
白碧信封　澳洲白碧有限公司
全澳洲最大規模的信封廠商
•日常用的白碧信封現在各大百貨公司或書局選購。

先鋒牌 PIONEER　世界最大規模音響製品廠
全套分期　月供$68.-
唱音機　揚聲器
•歡迎參觀試音•
中區陳列室：新聲無線電公司　香港萬宜大廈地下　電話：二二七二六一
總經銷：和記工程有限公司　香港百德新街五號地下　電話：七六六八一五

英皇御准香港賽馬會

本會一九六七年至一九六八年度第七次賽馬定於一九六八年二月十日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報告書均經製就，請向本港行九樓本會司理部，跑馬地本會會所，山光道本會馬房所等索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六八年一月廿四日星期三正午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如右
司理　鮑愛克
一九六八年一月十五日

通告

啓者：基業建築有限公司（在債權人自動清盤中）之辦事處由一九六八年二月二日起遷往：
香港：干諾道中十五號大昌大廈六樓六〇三室馮兆林會計師樓
電話：二四一二二一　二四〇三八三
基業建築有限公司（在債權人自動清盤中）
清盤人　馮兆林
一九六八年元月廿四日

PRINCESS COLLEGE 郡主中學　新界錦田　招收插班生
＜招收男女寄宿生＞
班級：甲、英文中學部F.1至F.5　乙、附屬英文小學P.3至P.6
報名日期：即日起至二月五日止
報名地點：甲、錦田本校（錦田新墟後面26、19、18、28號巴士直達）（全日辦公例假照常）乙、九龍亞皆老街二〇四號（九龍城寄讀側）（七午十時半至下午六時例假照常電話六四九四三七）
考試日期：報名時通知適道可申請即時考試
開學：二月六日
（家境清貧者得申請助學金）
監督：DANIEL W.LUKE

海員通告　一九六八年第八
爲香港領海荃灣入口藍巴勒海峽燈台事
日期：即日開始
位置：（甲）牙鷹洲三角點位於北緯廿二度廿一分四十四秒東經一一四度六分十五秒
（乙）由上述（甲）位置起計八方位一百卅二度距離三百四十碼
（丙）由上述（甲）位置起計八方位八十四度距離九百卅碼
地區：荃灣海面入口
詳情：在上述（甲）位置東南約一千三百尺之紅白燈台已移往上述（乙）位置
有關海圖：三六三二
主管機關：香港海事處
署理海事處長　符德澤

香港高等法院大錢債案　一九六七年第一千一百四十五宗

原告：大中紡織有限公司
第一被告：林德良
第二被告：徐樹德
第一被告林德良其地址爲九龍衙前圍道六十二號三樓。
啓者原告其註冊地址爲香港德輔道中十號太子行一四一九號寫字樓向香港高等法院大錢債庭爲一九六七年第一千一百四十五宗之錢債案申請向閣下頒發由法庭出以下之諭令：
（一）港幣五萬五千一百九十圓四角九仙。
（二）堂費。
再者法院已諭令准以下列方式將告票致達閣下爲充份有效之致達：
（一）將本案告票之副本一份及法院代票諭令副本一份交與九龍衙前圍道六十二號三樓之一成年人；
（二）將本案告票之副本一份及法院代票諭令副本一份揭在香港高等法院之告示板上；及
（三）將本案告示在工商日報刊載一天。
再者閣下須於該告示刊後八天內向香港高等法院作出應訴，否則法院將本案作缺席裁判。
原告代表律師關祖堯律師事務所啓
香港畢打街雪廠街口大廈七三六室
一九六八年一月廿四日

跑馬地 香港三育中英文中學 招生

校址：跑馬地雲地利道十七號A　電話七六二三〇八　港島1號5號A19號巴士及跑馬地電車直達
班級：英文部P6—F4　中文部小一至小六及中一至中四
報名：即日起開始每日上午九時至下午五時（星期六除外星期日照常）
試期：在校內公佈
開學日期：二月五日（星期一）
校監：ANDREW J. ROBBINS
校長：鄧宗煒
一九六八年一月廿四日

亞洲英文書院招生

班級：中學部、小學及幼稚園各級均收插班生
報名：即日開始（備案佈索）　開學日期：二月六日
校址：香港北角英皇道558—15（民樂大廈）
校監會主席鄭文元　監督鄭寶玲　校長PAULA YANNE

善基中學招生　附設小學寄宿電器簡章

校址：新界洪水橋丹桂村十二號
本校電話：〇—大埔三四
香港詢問處電話：四五五五九九

培青中學招小學幼稚園各級生

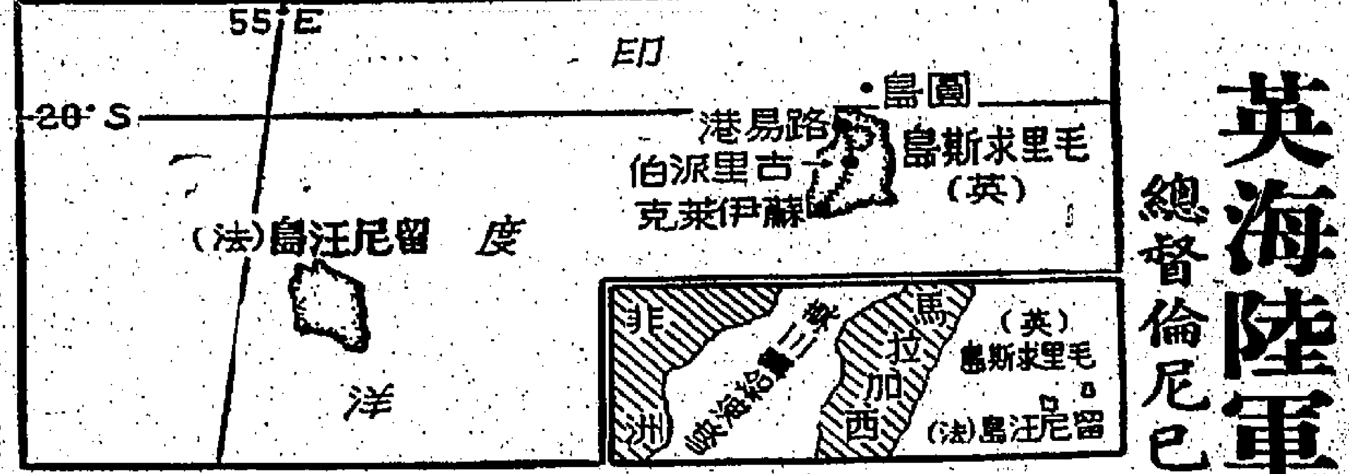
元朗屏山
全日上課有校車接送及代辦膳宿
考試日期：報名時通知
開學：一九六八年二月六日
本校電話：〇—六六四二
香港辦事處電話：K三二六九四三　K六〇二四七七

東方中學招生

學級：中學小學幼稚園各級插班生（試期校內通知）
校址：九龍界限街44—60號
電話：八〇七〇二一　八〇七四四一
校長　陳子端

惠刊登廣告者請電七三零七零八接洽

毛里求斯種族暴動 英海陸軍趕往鎮壓
總督倫尼已宣佈進入緊急狀態



【毛里求斯·路易港廿二日路透社電】英國軍隊與首途前來此間，俾恢復種族動亂的這個海島殖民地，使到至少有十四人死亡。毛里求斯總督倫尼爵士在電視廣播中宣佈這項消息時並說：他經已擴大警察的權力，俾維持和平與秩序。他說：關於調來英軍赴援的決定，是在與總理拉古林協商之後所作出的。據來自星加坡的一項消息說：來自古洛普爾步兵的英軍二百人，經已離開他們在馬來西亞西部的防區，前往星加坡。他們有一半將於今天較後在該地空運至毛里求斯。其餘一半，將在萬一需要較多部隊的時候準備一切。這是自英國於去週宣佈他們將在一九七一年年底以前撤出馬來西亞和星加坡以來，使用英國部隊担任「消防隊」任務俾在其東部一個屬地，協助鎮壓這次動亂的第一次。

【星加坡廿三日路透社電】兩艘海軍艦艇今日開往有種族暴動的印度洋毛里求斯島。英遠東軍司令部發言人已証明該兩艦為賽斯特號及布留拉斯號。

【毛里求斯·路易港廿二日法新社電】毛里求斯總督倫尼爵士雖宣佈緊急狀態，暴動仍然繼續，在流血事件中，今日死亡總數已增至十二人。在一羣配有利刀及木棍的暴徒的進攻中，死五人。英方財產亦有損失。暴動蔓延至該島他處之際，據報又有七人死亡，受傷者超過五十人。武裝保安隊正力求控制局面，他們不斷巡邏路易港，且封閉若干街道，此間認為他們的任務是艱難的鬥爭。暴動原因未明悉，但似是因不同民族的磨擦所引起。但毛里求斯亦有反對英政府同意三月十二日准許該殖民地獨立者。予該島以獨立的法案之後階段，係上週在英國會中聚決。毛里求斯總理拉古林於八月大選時，領導各黨聯合政府，對獨立投票選成勝利，但一部分民衆則深恐脫離英國會招致印度裔大多數統治該島。另一不滿原因是失業與經濟困難日漸增加，這是因世界糖價低跌所致，糖是該島經濟的基本支柱。

路易港教區天主教行政官馬治奧德，今日前往盧池勃斯，要求當地的毛島的土人（法國與西班牙血統各半）與回教人之間，實行休戰。

【毛里求斯路易港廿三日合衆國際社電】敵對的青年幫派，今天在路易港和它的郊區，間歇地發生小規模的打鬥，而英軍則正在開往毛里求斯途中，以敉平這個印度洋殖民地的秩序。

雖然官員說：毛里求斯的首府晚上情況寧靜，但是死亡人數已增至十五人。有一名男子在盧池勃斯郊區為一枚槍彈所傷。最少有一百人在這次暴動中受傷，這次暴動於去週開始，初時祇限地盤之爭械行作惡，後來逐漸變為種族間的暴動。

連續五天日夜流血而警至疲力竭的毛島警察說，他們找到了四十三枚「莫洛托夫雞尾酒」式土製汽油彈和很多武器。

空運英王「士洛普夏」輕步兵團一百五十名部隊的運輸機，將於今晚從四千哩外的星加坡基地飛抵毛里求斯，以應毛島英國總督倫尼爵士所提出的請求增援部隊的呼籲。

自由日十四週年 中華民國慶祝「一二三」自由日十四週年暨擴大推行討毛救國運動籌備會主任委員谷正綱，與回國參加自由日慶祝大會的反共義士合影。右起：韓國義士李萬殷上尉、越南義士張家耳、郭維祿義士、廖鳳白義士和杜鐵虎義士。（中央社）

美核子航艦 昨離佐世保

【東京廿三日路透社電】美國核子動力航空母艦「企業」號今晨在示威者高呼「企業號滾回去」聲中，離開日本南部的佐世保港。該艦在作四天訪問期間中，曾引起日本混亂，并且使激烈的全學聯學生與警察在美國海軍基地佐世保附近發生四天流血衝突中，造成最少四百四十二名警察與學生及其他人受傷。日本當局說，總共有五十三名學生和警察，被送入醫院治療。

英國核子動力潛艇曾於一九六四年十一月訪問該港，但是抗議行動卻未引起像這次那樣嚴重。當「企業」號離開佐世保時，約九十名學生在通往該海軍基地的橋樑附近大跳蛇舞，當有另一批一百二十名學生聯集在俯瞰佐世保港的一個山頭，舉行一項「企業號滾回去」的集會。另有約三百名社會主義分子與三百名共產分子舉行類似的集會。

貴州省反毛頭目 賈啓允等遭鬥爭

【台北廿三日中央社電】據中共今天新聞廣播，貴州地區重要反毛頭目賈啓允、苗泰亭、陳璞如等，曾在一次公開集會中受到鬥爭。賈啓允是共黨「貴州省委員會第一書記」，苗泰亭是共黨「貴州省委書記」，陳璞如是僞「貴州省副省長」。在毛林集團發動奪權鬥爭後，都被指為所謂「中國克魯曉夫（指劉少奇）在貴州的代理人」，推行「反革命修正主義路綫」，而遭整肅。

中共新聞廣播說，由毛林分子召開的所謂「貴州省工人代表大會」，曾於一月廿二日將賈啓允、苗泰亭、陳璞如等人帶到「批鬥會」，據稱，賈啓允等曾「低頭認罪」，承認在機關、財貿等方面「瘋狂反對革命職工活學活用毛××著作」和「破壞毛××著作印刷發行」的行爲。

英國防大臣希利稱
國防費削減一半後 英軍力量仍冠西歐

【倫敦廿二日路透社電】英國防大臣希利本晚在電視訪問中答覆詢問說：英國經現有一半國防開支削減後，將成為西歐最強大的軍事力量。

他說：英國取消向美國購買五十架F一一一式轟炸機定單，已減少英國援助其海外盟國的若干情勢。但英國仍能在一週內將軍隊空運至澳洲。但如果需要重裝配，可能需時長些。

他談到一九七一年底前英國從波斯灣、馬來西亞、星加坡基地撤退一事時，說：「我們將成為歐洲領導地位的軍事力量。我以為全面說來，大概比任何歐洲國家為強，若僅就將軍而論，將比北大西洋公約組織其他公約國加起來的為強。我相信我們能對于保衛西歐，作重要的貢獻。」

他說：英國在七十年代將保持其在海外作軍事援助的能力，但將較六個月前他所期望者為有限。

他並謂：「但在軍事方面說來，英國將仍為非超級國家中的最強大者。」

在此間說：英國不理會某些國家自願由他們負資維持英國駐軍的軍費之獻議，已決定將其軍隊在一九七一年底之前完全撤退。他們又說：無論如何，該項獻議迄今未被英國拒絕，英同時計劃與有關國家首長舉行會談，以討論該項問題。

官員們拒絕証實阿布達比酋長曾向英國獻議，願每年負担二千五百萬英鎊的軍費。外交部發言人說，除了一般性之獻議外，英國並未接到此項獻議。

但權威警通人士証實，最近訪問波斯灣時，獲得該項建議。政府在決定其最近削減開支之前，將先考慮此項獻議。

美將電子偵察地帶 由緩衝區伸延寮國

【華盛頓廿二日法新社電】美國防務專家已研究一項耗資七億五千萬元的高度秘密計劃，對著名的「胡志明路綫」保持監視。在因考慮外交上的糾紛而猶豫了幾個月後，美國的戰略家已決定在與非軍事地帶接連的寮國境內，建立一個電子偵察地帶，來進行一種「反升級」。該目的是要阻止或至少是要減少共黨通過寮國境內的叢林，而向南越的運輸活動。為了尊重寮國的中立及與蘇佛瑪政府的關係，美國專家已決定反對將「麥南馬拉防綫」伸延至寮國境內。目前的計劃，將是建立一道不可見的障碍，那將不需要鐵絲網、圍堡、哨站、巨型雷達、紅外綫偵察器與反戰鬥部隊，它防綫將由極小的電子「器具」所構成，它們能夠偵察車輛與軍隊的活動，並將有關情報傳回在南越境內的收聽站。

當電腦錄得訊號後，美機即可出動作有效的截擊。

美國務院承認
美軍曾越境 並向柬致歉

【華盛頓廿二日法新社電】美國務院今晚承認：一支美、越聯合巡邏隊，曾於一月十八日侵入柬埔寨境內七十五公尺。

今天消息說：美國經已就該意外事件，向柬埔寨政府道歉，並強調該巡邏隊對柬埔寨並無敵意。

國務院發言人麥克羅斯基說：一項在柬埔寨於一月十九日抗議後所進行的調查表示，美國與南越的部隊，曾於一月十八日對在柬、越邊境上的越共游擊隊發動進攻。越共曾從柬埔寨境邊上的一個鄉村中開火，一支美、越巡邏隊在戰鬥中，冒越共的砲火進入柬埔寨境內七十五公尺。金邊官方報導說：在該事件中，有三位柬埔寨人死亡。

麥克羅斯基說：美國已就任何可能造成的傷亡，向柬埔寨當局表示遺憾。

該發言人強調說：並無越過邊界的初步計劃，該支隊在戰火中爲了保護自己，而進入柬埔寨境內的巡邏隊，並無敵意。

四枚氫彈失踪 美已加緊搜索
美携核彈巨機墮格陵蘭

【華盛頓廿三日美聯社電】使用狗拖式雪撬和直升機的搜尋人員，於北極寒夜中，繼續在格陵蘭島上跟杜爾地區相距七英里的地方，搜尋在一架「B五二」式轟炸機，墮毀下丟失的氫彈，也許共有四枚之多。

該機於上星期六墮毀時，機上究竟載有核彈多少枚，美國國防部在本星期一未曾宣佈。若干人士說：該機可能載有炸力相當一百一十萬噸烈性火藥核彈四枚，四枚的總炸力相當四百四十萬噸烈性炸藥以上，比在第二次世界大戰期間毀滅日本廣島的原子彈的炸力，強幾千倍。

美國國防部說：這些核彈未安起爆裝置，所以，在該機墮毀地點沒有發生核子爆炸的危險。

美國國防部發佈的簡短聲明中，未說明上述核彈的可能從事搜尋測。另有人士說：把這些核彈搜回，是使人擔疑的事。

格陵蘭為丹麥的屬地。因此，丹麥已經要求美國對這件事情作一解釋。在丹麥首都哥本哈根，丹麥人曾於美國大使館外進行示威，表示抗議。

詹森和談建議 仍遭河內拒絕

【華盛頓廿三日合衆國際社電】來自河內報導說：北越政權拒絕詹森在國情咨文中宣布之和談建議。白宮在星期一對此拒絕置評。

白宮新聞秘書克利斯丁被詢及關於該項報導時說：據他所知，勢情沒有改變，正如詹森總統及國務院魯斯克在上週所說的，美國正在研究河內之和談聲明。

他又被要求對星期日在河內刊出之「拒和」報導加以批評。他說：「此間對於越南局勢目前不置評。」

僑聯舉行自由日座談會
號召僑胞團結一致 建立討毛救國陣線

【台北廿三日中央社電】華僑救國聯合總會今天下午舉行慶祝「一二三」自由日座談會後發出號召，希望海外全體僑胞不分地域，不分男女老幼，不分黨派，不分宗教信仰，摒除一切成見，團結一致，建立討毛救國聯合陣綫，以配合政府反攻行動，完成復國建國大業。僑聯總會以下列具體行動，號召海外僑胞，加強討毛救國聯合陣綫，第一：對海外各地僑團僑胞，一律以行動參加討毛救國的運動，以加強僑胞本身的團結，使中共無法施展其分化離間的技倆。第二：運用中國文化的倫理關係，積極爭取海外中共工作人員，起義來歸，以瓦解其海外統戰組織。第三：強化國民外交工作，爭取友邦人士同情協助，使僑社反共工作與當地民間反共工作密切配合，以消除種族間的矛盾。

美議員摩斯稱
如越戰不予解決 難免與中共一戰

【新澤西州大西洋城廿二日路透社電】參院議員摩斯今天警告，除非美國解決越戰，否則與中共進行戰爭，是不能避免的。他在此間全

太平洋區旅遊協會 下月在台舉行年會

本報駐台記者溫念君

【本報台北通訊】太平洋區旅遊協會定於下月十二日至十六日在台北舉行第十七屆年會，有關方面已籌備各項籌備工作，由交通部觀光事業委員會主任委員負責籌劃，任本屆會長，國際事務組長陳樹玉兼任執行秘書。我國政府對於在台舉行此項會議的意義及效果甚表重視，咸認為此一國際性旅遊會議不僅可以促使我國觀光事業進一步的開展，且可導致我國朝野對於觀光事業發展的重要性能有較深之認識，進而全力支持，共謀發展。

太平洋區旅遊協會於一九五二年在夏威夷成立，係一區域性國際觀光組織，參加的會員計有廿七個國家和地區。包括中華民國、美國、加拿大、日本、韓國、香港、菲律賓、泰國、南越、印尼、馬來西亞、星加坡、澳洲、紐西蘭、印度等。會員區分為正式會員和贊助會員：官方的觀光機構和航空公司（在太平洋區有航綫者）均為正式會員，其他如旅行社、旅館業、廣告公司等則為贊助會員。據統計共有會員一千六百餘個。每年輪流在太平洋各國間舉行會議，各國為了發揚觀光事業均在不斷爭取。先後曾在十六個國家和地區舉行了十六次年會，香港地區舉行了兩次會議，我國經與各方遊說結果，以及觀光事業已有基礎，去年在美國西雅圖舉行第十六屆年會時，一致通過第十七屆年會在我國舉行。

我國贊助會員中國旅行社總經理楊振鏞對本報記者表示，太平洋區旅遊協會的宗旨是發展太平洋區觀光事業，各會員貢獻出他們的成功經驗，互相觀摩，以求推廣觀光事業，在會議中將作市場研究，廣告以及推廣技術，出席會議的都是各國主要觀光事業負責人，均是具有豐富經驗的專家，他們來台觀光後，若認為台灣值得一遊，將為我推廣觀光事業，將台灣包括在旅客的遊程內，韓國即是一例，該協會前年在漢城舉行年會，近兩年來即為韓國增加不少觀光客人。

本屆會議共舉行七天，二月八日至九日舉行工作討論會，參加人員約有三、四百人，會場定在國賓飯店國際廳。二月十一日至十六日舉行大會共五天，會場在中泰賓館九龍廳，參加人員約有六、七百人。大會期間將舉行一小型展覽會，預備在中泰賓館九龍廳樓上開闢為展覽會場，以備各會員國佈置展覽之用。二月十日，預定安排各會員國代表參觀旅行。據說，我國將配合推行中華文化復興運動，在招待節目中，特將我國固有文化及藝術分別予以安排，使各國代表對於我國文化有更深刻的認識。

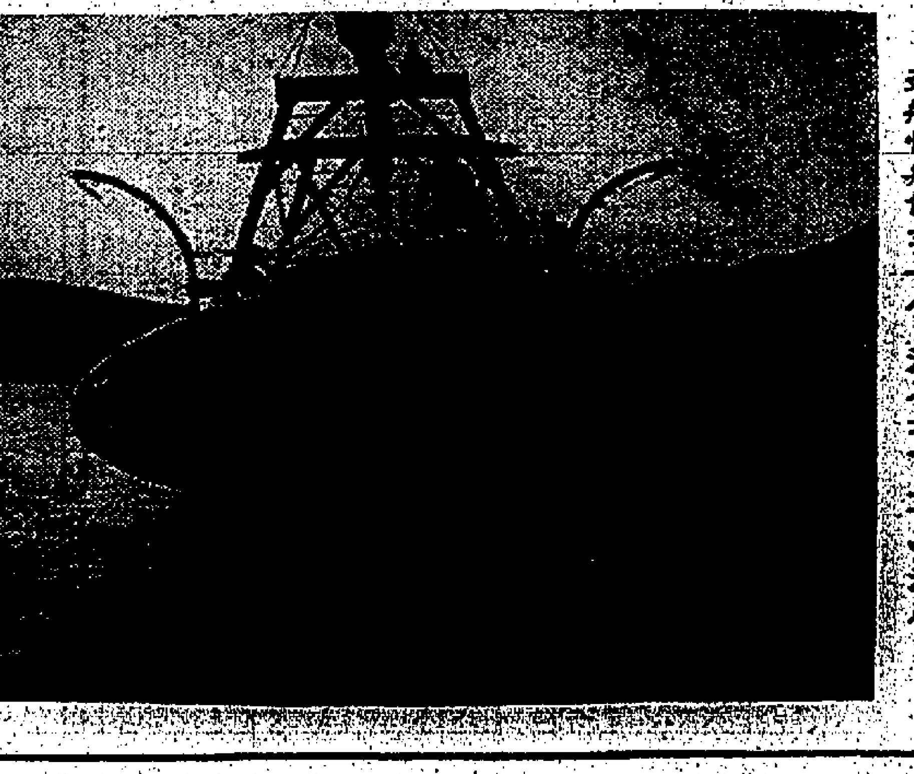
各國及地區亦將有特別節目，例如：香港將在十一日舉辦「香港之夜」，菲律賓亦有特別表演，他們派有大批藝術人員前來台北，屆時必定有一番盛況。

近年來由於台灣觀光事業，不僅已為政府賺進了大批外滙，而且作了很大的宣傳。誠如我國太旅協會常任理事之一陳家波氏所說：我國近年來各種建設的進步必須要使人親自看到，這些人回去後所作的宣傳效力遠較任何印刷品的宣傳效力更大，而且觀光宣傳有趣味，較政治宣傳更引人入勝，使國際人士對我國更有好的印象，本來不是我們的朋友，來台一遊，獲得深刻的良好的印象後，即可成為我們的朋友了。

大家對於此一國際性會議，甚表重視，不但對我國觀光事業有影響，而且還影響到其他。所以，台北市的市容，環境衛生，交通秩序，以及各商店的服務和誠實，更為大家所關心。尤其為各方期望的是旅館侍應生以及導遊人員不要做出為國際旅客介紹召女郎，過去一些導遊人員曾慫恿地將國際旅客留在北投去的作風，都是應該嚴禁止，這些都是這次國際會議中應注意和防止的事項。

努力打破海洋秘密
人造怪魔紛紛出現

許多大機構，如通用電器等，業已相繼造成一些性能奇特的深水潛航船隻，協助科學家研究海底廣大面積的奧秘。



這艘怪船能載二人，深入六千五百呎海底。

在佛羅列達北岸對開的大西洋海面底下約三千呎，這東西穿過那黑暗的水，繼向海底。它的推射燈向前後推射，它找到一個平滑的地方，輕輕的觸及海底，它開始用車輪爬行，間歇的用它的兩隻九呎長的手臂檢拾大塊的黑石。最後，它緩慢的升到海面，它的任務完成了，它的好奇心暫時滿足了。

這奇怪的東西，是雷諾斯金屬公司的「阿魯米諾特」一個人造的魔鬼，幫助科學家打破海洋的秘密。在它的佛羅列達對開海底的任務，它發現了一千一百哩乘一百五十哩的「行人路」的地區，似乎是由海灣的水流淤平的。「阿魯米諾特」所帶返海面的六百磅礦苗的分析，揭露海底的平坦地方，有質地很好的氧化錳，或許有一天可以開採，以供商業用途。

那麼垂手可得的寶貴礦苗的發現，多麼的，提醒了人類對他週圍的海洋所知怎樣的少。雖然科學家們繪製了和成功的繪製了二十四萬哩外的隱蔽的月球背面的地圖，以及作好幾百萬哩外的太空探測，但對於附近的海底，卻祇採取遲滯的步驟，曾被探測的海底不過總面積的百分之五。

人類再不能忽視海底了，海洋的魚類和植物，最後或許是喂養世界的陸續增加的人口所必需的。由於礦物、油、及瓦斯逐漸告罄，在海底的遙未開發的資源逐漸的造成了對工業的吸引。在二百五十方英哩的海岸附近地區，祇英國估計，也有二千億桶的石油蘊藏。

在擴張中的海洋科學，仍然大部份依頼那些載在船上的配備，以探測海底的，或浮泡的配備，增加了由人控制的深海探測的需求，美國海軍海洋圖表局已資助及鼓勵發展那些可使人類在波浪底下，甚至壓力可粉碎一艘普通潛艇的深水實驗及工作。

就是這對海底實驗的興趣，在過去數年來促成了「阿魯米諾特」，以及其他的更新和更複雜的海底船，這些船可以把人載到海底去，讓他們在那裏停留多天或多星期。

除了「通用電器」的「深海工作船」（一艘可以載人在海底停留六十五小時）之外，還有些更進步的潛航船。「柏利—林克」深水潛船，一艘二十二呎長，八點二五噸重的潛航船，可以在海底一三五〇呎深的地方，工作十二小時，升，沉，前後左右航駛自如，它的前部有駕駛員室，後邊是氣壓控制的潛水人室，可在海面底下放入潛水人。當潛水人室的氣壓被至與外邊水壓相等，一度活門打開，讓潛水人離去。當他們回來，他們可在那仍是氣壓調節的潛水室吃飯和休息，然後再下海工作，不須再做那數時的排除氣壓的工作。

威斯汀豪斯的「卡查洛特」，有一個壓力船的「宿舍」，和一個潛水大鐘，可以從船邊垂下海面底下六百呎，潛水人留在一個壓力艙裏的船底活門出來，潛水人可從工作二至六小時，然後返回潛水艙，在外邊壓力控制，這個潛水大鐘被吊返甲板，聚於地方較大的「宿舍」。

潛水人就在這宿舍吃飯和睡眠，仍然在氣壓下，然後再潛到海底深處。使用這些設備，「卡查洛特」的潛水人可以工作一個星期。

洛歇的「深海探險」一，是最新的和最複雜的潛航船，有「阿魯米諾特」那麼大，和它的潛下較深地方的能力，以及在「深海潛水人」的海底收放潛水人的能力。這艘四十呎長，五十噸重的潛航船可載四人，在八千呎深的海底工作，設計可載「查洛特」型的可容另四個人的船艙。它可鉤著海底的斜坡而停留下來。它的兩隻機械手臂，可以提起五百磅的海底物體，藉把它們卸在船頭兩邊的地方。

「通用炸藥」的「明星二號」及「明星三號」，是可容兩人的潛航船，並可以裝備機械手臂，並可用作鑽子，鋸子或絞盤。它們裝備進步的電子儀器，電視攝影機和測聲器。它們可留在海底八至十二小時。特別設計以供在大陸架的海床上工作，它們將擔任海底調查研究，以及攝影海底的照片，以供檢查電纜有無損壞。

更複雜的潛航船仍在發展中。洛歇剛在建造「深海潛艇拯救船」，可在二萬呎深的海底工作，有足容四個潛水人的氣壓艙。這船可運至遇難的潛艇或其他潛航船的地點，它可沉下海裏，駛至潛艇的太平門，俾潛艇的船員可以扳登它的船艙。

美國海軍已訂造了世界第一艘核子動力的研究潛航船，這艘新船的，由「通用炸藥」承造，將可載七個船員，在海底潛伏最低限度三十天，不須海面的援助，它裝備最新的海底探測的器械（保密），並可在「極深的」海底工作。它或許是人類走向在海床生活和工作的第一步。（屯進）

內有二萬七千人工作的
世界最大辦公室
這是有名的美國國防部五角大廈，二十五年前已需建費八千三百萬金元。

—霎—

世界最大的辦公室大廈，面積六百萬方呎，有一哩闊牆的五角大廈，現在剛好落成二十五週年了。

這座美國國防部大樓佔地三十四英畝，完成於一九四三年，建費八千三百萬金元，曾被稱爲太大的浪費，與太無效率的，是森瑪維爾將軍夢想的實現。他力主張，所有部隊的總部活動應在一間大廈之內。

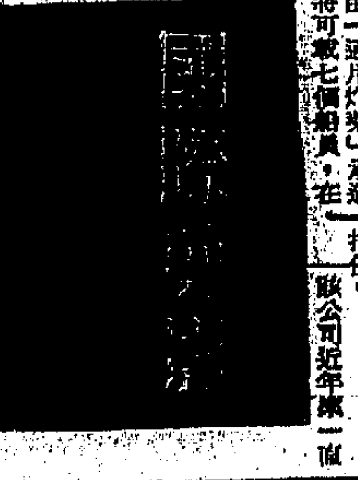
當時，五角大廈的興建受到國會，精美藝術委員會，國家公園與設計委員會，及建築業主與都市理協會所反對，現在它卻成爲自由世界的保障象徵，與及美國人所納稅項的一半的消費人的。

這座大樓內有二萬七千人工作，恍若一個有名的小鎮，它比紐約的泛美航空公司大樓更宏偉，「泛美」算是最大的「寫字樓」，有工作人口一萬七千，但比國防大廈尚少一萬，而可用空間也少百萬方呎。

五角大樓有六萬五千枝燈，每天要更換的燈泡也達一千個，樓內的電話綫長十萬哩，其電話系統是世界上最大及最複雜中的。

二萬七千人，每天從三十哩外乘九百巴士或一萬汽車上班，那裏有四萬一千個掛鐘，一百五十度梯，十九度電梯，兩間餐廳，六間咖啡室，九間酒吧，與及體育設施，診療所，各種商與服務機構，十一間銀行，一間郵局。添了一個直升機場，國防部長辦公廳原來有百多人，現在至增至數千，致辦公地方散佈到走廊。

這座五角大廈是有五層樓的，另有附樓及地窖，每層均有五個圓心，由十度走廊相連，因此，它的流行故事是，一個少尉走進大廈後，幾年後出來時已是上校了，具見內部的繁複。



世界最大訂單之一
瑞士供應美國大發電機
瑞士雖小國，但布朗·波維里公司卻是世界有名的重機械廠，它的火車機車曾遍佈歐陸。

當美國電力公司去年招商投承世界最大的訂單之一（承造一億美元的蒸氣渦旋發電機），美國的渦旋製造商們很有信心的寄出他們的估價單。在決定給予合同的時候，美國電力公司拾棄了兩間大美國公司，「通用電力」及「威斯汀豪斯」，選擇了一間很少人知的瑞士公司「布朗·波維里公司」。

這間瑞士公司將建造最低限度兩副，而可能是四副機器能夠發電一百一十萬瓩至一百三十萬瓩。第一副渦旋機，將於一九七三年安裝於密徹根的聖約瑟城的一間核子工廠，將使美國電力公司的七個州（由佛吉尼亞至密執安）供電系統的三十個發電站的發電量，增加百分之七。

這訂單可不算少呢，因為外國的製造商，從未在過五十萬瓩的發電機，兩年後，「布朗·波維里公司」再贏得田納西谷當局的兩副一百五十萬瓩發電機的訂單。

據田納西谷當局說，雖然這間瑞士公司的二千八百五十萬美元的估價單，包括四百萬元的進口稅，它仍比任何其他的估價單低一千萬元。同樣的興奮，美國電力公司總裁谷克，歡迎美國市場的一個「第三製造商」出現。他說：「美國的公司，應該歡迎這公司，因為他們是美國的競爭者。」

一九六七年的營業，估計七億三千五百萬元，「布朗·波維里公司」是瑞士的第二間最大的公司（僅次於雀巢），它接受這些訂單，祇是爲了爭取美國的信心。「布朗·波維里」祇是一個家族名稱，但這公司久已以它的重電力配備見重於世，波維里的總廠設在波的巴登，它的一億四千六百萬美元營業額百分之七十三是出口生意，但仍是這公司的全球性生意的一小部份。它在世界各地有十七間附屬製造公司，在四十間工廠和二百九十個現場辦事處的七萬六千個員工製造及供應渦旋機，重電機械及電子產品。

於一八九一年，由兩位青年工程師（英國人查里斯·布朗及瑞士出生的華特·波維里）創立，這公司因婚姻關係而利益擴展，波維里的岳父，一個富有的蘇黎世絲商，供給這兩個青年的資本。

……公司已由創業家族以外的人主持，他的三位總理主持日常的業務，史密特海利本人一直致力於擴大美國市場。他認爲布朗·波維里公司是跟美國公司同等參數的歐洲公司……

倫敦到紐約祇需三時半
超音噴射飛行時代降臨

倫敦至紐約間，即將有協調型超音速噴射客機服務，英國海外航空公司第一架協調機駕駛員，將由該公司飛行發展經理占士·安德裕担任。

該公司近年來一直爲製造協調型超音速噴射客機而努力，並與法國航空公司及飛機製造商合作研究。一九六五年時，曾與法航及泛美，成立一個小組，研究有關製造協調型超音速客機的一切細則。經過再三改進後，基本原則終告訂立，以求使旅客舒適，安全，經濟，無需特別的飛行操作設備為大前題。並設計大型儲油箱及後備油箱，使協調機能作橫跨大西洋不着陸飛行。

協調機起飛時之重量達三十七萬磅，機上引擎可使飛機以一千四百里三之時速升空，動力達三萬五千磅。

協調機身長一百九十三尺，機翼闊八十三尺，機翼面積達三千八百方尺，（較VC十型噴射客機長二十一尺，機翼面積闊九百方呎），機上載油量爲二萬四千加侖，每小時耗油爲五千加侖。

倫敦至紐約距離三千里，協調型超音速噴射機所需時間僅二百分鐘，如果在中午由倫敦起飛，抵達紐約時，爲當地時間上午十時卅分，大有餘暇再吃一次午餐。

協調機升降時，無需特別跑道，升降時間亦比波音七〇七噴射機更短。升降均可較其他噴射機更為穩定舒適。起飛後以四百六十里時速升高，由海平面飛行，到了英倫海峽三萬尺上空飛行，然後逐漸升高及增加速度，由於有無線氣墊裝備及自動導向裝置，協調機可以避免空氣壓力，在高空飛行。協調機在倫敦紐約間飛行所需時間，僅為三小時廿分鐘。

「測勘員」準確奔月
美完成登月球準備
不到兩年時間，美科學家便將探險者改善至近於理想地步，使人類獲得很多寶貴資料。

·蘭炯·

「測勘員七號」，於一月九日在最惡劣的情況下，終於登陸月球，令到已經聞名於世的「測勘員」更加輝煌，寫下太空歷史一新頁。元月九日下午五時零五分，「測勘員七號」降落月球的南極的一處，降落四十一分鐘後，開始傳遞於月球上所攝得的照片至地球。以前的「測勘員」經已完成為將來的載人登陸月球尋覓適宜登陸月球的地點，這次「測勘員七號」的主要目的是，在月球的高山上，收集載人登陸月球的研究資料，與及進一步設法獲得更精確的月球成份的組成，同時期望藉「測勘員七號」的登陸，去解答自月球南極面何以收到特殊的雷達反應等。

因爲「測勘員七號」機件複雜，而任務頗多，所以加上三項操縱器，以便完成廿四萬哩的航程，並須抵達正確目標的地點。自始至終，這二千二百八十八磅重的「測勘員七號」依照軌道飛行及降落，極爲準確，順利完成任務，以致第二項後備操縱器未施用，即予取消。最保守的估計，射達目標的準確程度是百分之九十三。

測勘員七號這次所選的目標及地點，是較以前探險者更窄而狹小，僅及以前「測勘員」所登陸的面積的九分之一大。

茲將探險者各號登陸月球的起飛及降落紀錄如次：

測勘員編號	起飛日期及時間	計算登陸月球日期及時間	真正登陸日期及時間
第一號	一九六六年五月卅號早上七點四十一分	一九六六年六月二號午夜十一時十七分	準時抵達
第二號	一九六六年九月廿號凌晨五時卅二分	一九六六年九月廿二號凌晨二時卅五分失去訊號	音訊全無
第三號	一九六七年四月十七號午夜十一時零五分	一九六七年四月十九號下午四時零一分	一九六七年四月十九號下午四時零四分
第四號	一九六七年七月十四日凌晨四時五十三分	一九六七年七月十六號下午七時三分失去訊號	音訊全無
第五號	一九六七年九月八號中午十二點五十七分	一九六七年九月十號下午七時四十五分	遲二分鐘始抵達月球
第六號	一九六七年十一月七號午夜十二點卅九分	一九六七年十一月九號下午五時零一分	依時登陸月球
第七號	一九六八年一月六號晚間十時卅分	一九六八年一月九號下午五時零五分	準時抵達月球

復將測勘員各號的區分列述如次：

測勘員一號共飛了六十三小時又卅六分鐘，因為無法抵擋高溫，以致無綫電失去控制無法發報。「探險者二號」失去控制，以致一去不返。「測勘員三號」全部航程耗時六十四小時又五十九分鐘，作各項之探測，完成任務。「測勘員四號」同樣一去不返，且無法查出原因。「測勘員五號」最初有困難，幾經努力，終於達到目的地，共飛了六十四小時又五分鐘。「測勘員六號」自地球抵月球，去時六十五小時又廿二分鐘，各部調整完善，工作完美。「測勘員七號」全部航程，去時六十六小時又卅五分鐘，作更艱難的登陸試探，綜推以上，月球的地面很像地球巖石，是灰黑色。

「測勘員七號」送回許多有價值的照片：其一是，當它登陸月球時照到它登陸時於月球面上留下的軌跡，及靠近的一八吋大的月球巖石與其他許多一吋至三吋大的月球巖石，該處月球巖石，較其他月球各處俱更多的粗糙碎石片。其二是，一塊月球巖石的照片，於一月九號晚十一時廿五分，照得「測勘員七號」由「TYCHO火山口」的東北面，一片起伏不平的地形，來自「TYCHO火山口」，相距有十八哩之遠。

由於「測勘員七號」的空前成功，不僅登陸月球的路已鋪好，載人登陸月球將是必然實現的事。我們將可預期，不久的將來，人們將不限於忙碌地往返於地面，至於斯時，機械世界將人往月球登陸才是時機的來臨。

「測勘員七號」的成功，固然是人類的光榮，一項偉大的成就，一項可觀的邁進，及一項極有價值的科學貢獻，而最重要的是以令各人注意的是促使「測勘員七號」的成功底因素。這因素主要是基於一項有效的系統。這系統是永久的，是以研究科學為主的，是使到國家進步的，是爭取的，是推動的，是有效的，是具影響力的。

按：本文作者蘭炯與係設計及製造「測勘員七號」的HUGHES飛彈公司的科學家，是美國太空測量協會會員，航空及天文學學會的會員，年僅二十八歲，在美國十一期名人錄曾予以專頁刊載。一九六六年與美國航空學會的優異服務獎，作者一九六零年畢業於國立台灣大學機械工程系，現於紐約布克林理工研究院攻讀碩士學位。

花園道口及夏慤道 行車路綫明起變更

預期三個月後，木棉道將改為上行單程綫，花園道改為下行單程綫。

【本報訊】除使用夏慤道天橋者外，凡自夏慤道東行或西行的車輛，經干諾道或美利道至中區者，由明日上午十時起，一律須轉入木棉道斜路行駛。在皇后大道東天橋下，車輛將來可作U字形掉頭。此項措施，乃方便在木棉道斜路作進一步之工程建設。

據工務局一位發言人昨日解釋說：皇后大道東天橋下，U字形掉頭之安排，乃花園道交通總滙計劃之一永久性特色，此可使駕車人士特別為來自灣仔碼頭之駕車人士，能經干諾道中返回中區及西區。

一俟該處U字形掉頭之安排開始實行，夏慤道東行車輛，將可經由夏慤道天橋下的第二斜路進入皇后大道東天橋。該種安排，可補充現時斜路之不足，並將有助於疏導該區交通。

該發言人表示：隨交通總滙計劃下一期工程的完成，由夏慤道至中區之交通，將可利用現時通往花園道的皇后大道東天橋之下斜坡路。該期工程將使木棉道成為通往半山區及山頂區之上坡路綫，花園道成為下坡路綫。

該發言人又說：預期此種交通路綫之再度調整，將在三個月之內實施。

屋宇建設會房屋候補人 轉入登記總冊 總數逾二千名

新近接申請書亦有萬餘份

【本報訊】自從屋宇建設委員會編造一份屋宇建設委員會房屋申請人總名單之後，申請其他屋宇的後補名單中已轉入總登記冊的總數達二千零三人。至本月中旬止，已接到新申請書一萬二千零六十四份。

上述是屋宇建設處處長范夫昨在香港屋宇建設委員會會議中透露的。

范氏說：該登記冊是於去年十一月下旬根據科學管理協會的建議而設置的。

申請其他廉租屋而被列名於候補名單的人士，已當然被轉入新登記冊中，其中總數達二千零三十八人。該數字包括華富村申請名單之一千七百五十八人，因而除華富村外，有二百八十人是來自現有或將有廉租屋名之名單的。

至於政府有否表示接受該委員會的意思，使總候補名單中的申請人能包括申請各種政府建築樓宇的人士的問題。范夫說：希望在未來適當時間，政府廉租屋宇的候補名單能與委員會屋宇的名單合併。他並說：委員會曾與政府商討有關分攤費用，訂立選舉候選人的共同條例等等。該等問題現已差不多整理完畢，他認為可希望政府對委員會提出合併兩個登記冊的建議，會有良好的反應。

關於廉租屋宇，現在有沒有發信詢問那份現已截止的候補名單中的申請人是否想保留他們的名字的問題。

范夫說：根據管理委員會所接到的報告，自去年九月中旬至十一月初之間，曾發出十六萬五千一百八十五封信給政府廉租屋登記冊上下來的申請人，登記手續是於一九六四年七月截止的。去年年中時，原有的廿三萬四千七百卅四宗申請中，五萬二千五百五十三宗已藉抽籤獲得解決；於處理過程中，發現另有一萬六千九百九十六宗申請為重覆登記而被取銷；因此，發給餘下的申請人的信件為十六萬五千一百八十五封。

至去年十二月三十一日為止所收的信件中，願意保留名字的共五萬二千九百五十三封，佔發出信件百分之三十二；不願保留名字的只及[illegible]。無回信而被視為否定答覆的，計六萬五千九百四十封，即百分之四十；無法投遞及退回的信件共四萬六千四百九十二封，即百分之二十八，此等信件亦視作否定答覆。

范夫又說：至於申請住屋被拒絕，不服而提出上訴，該問題大部份繫於對「上訴」一詞的釋義，有別於普通的查詢。他所認為正式的「上訴」，則從未接獲過。

政府廉租屋宇方面，去年獲通知申請被拒絕的人士，約有五千七百人，後來查詢原因或要求將他們的申請書重新考慮的約有三百五十人；至於屋宇建設委員會所轄樓宇，交接到這類查詢廿二宗。這些查詢幾全部由申請人親往登記處或房屋辦事處提出，由有關職員解釋情況後，都已獲申請人接納。

自去年一月以來，經由屋宇建設委員會交來有關申請政府廉租屋宇被拒絕的查詢有七宗，有關申請店舖落選的查詢有兩宗。

至於經重新調查後發現由於不小心或錯誤而使申請遭拒絕的有多少宗的問題，范夫指出：並沒有發現申請被拒絕，是由於職員疏忽或錯誤所造成，但曾發現一名申請人，誤將妻子入息填入另外兩個項目下，這宗申請的處置，已予糾正。

范夫並表示：如發現職員填寫不正確報告時，自然將根據情況及有關職員的經驗和地位而採取適當的行動。

屋宇建設委會決定 促請港督指派該會代表 出席房屋問題研究委會

【本報訊】貝納祺議員昨在香港屋宇建設委員會會議中，動議該會應敦促港督指派該委員會直接代表一名出席房屋問題研究委員會，獲得通過。

該動議由鍾愛理遜議員和議，經過投票後，以十一票贊成，一票反對，五票棄權獲得通過。

青山醫療所 昨開幕啟用

【本報訊】港府撥款二百萬元，在新界青山興建的青山醫療所，昨午三時，舉行開幕啟用禮，新界民政署長邵爾主持其禮。這座醫療所大廈，位於青山新墟新舊公路口的新填地，交通方便，今後對該區鄉民，尤其是產婦，將享有最佳的醫療設備，與市區居民並無兩樣，這是港府醫務處的一項良好功績。

太平紳士梁省德表示：如果這間醫療所第一名產婦誕下嬰兒時，他將贈以一面金牌，作為紀念。

開幕禮，原由醫務總監鄧炳輝主持，可是鄧氏適因別事未能參加，乃由副總監葉蔭把鄧氏的演詞代為宣讀，鄧氏表示：過去十五年來，在沙田、大埔、石湖墟、元朗、荃灣、西貢及大澳各地均已設立一現代標準之診所，而留產所亦已建設於坪洲、南丫島、沙頭角及錦田，同時在大嶼山南部之長沙，亦已設立一小型醫院。為解決交通問題，醫務人員現正由海陸空方面前往各離島進行醫療工作。現有兩輛流動診療車為有路可達之地區服務，二艘醫療船經常駛往東邊及西邊海岸之孤立村落為居民診治疾病，又有直升機載送醫療隊前往各交通工具難以抵達之地區服務。此舉不只使醫務衛生處對醫療工作有莫大之改進，更能為其他各種醫科有擴展活動之機會，例如胸肺科及母嬰健康指導經常及繼續為增進新界居民之健康而努力。

鄧氏指出：一九六七年間前往新界政府診所求治之新增病人，比一九五四年之數字增加四倍。又在一九五四年內在新界由政府助產人員接生之嬰兒不足五千名，而去年之數字已超過一萬名。值得紀錄在案之事，為各種設備於此等健康及診療所，對促進及改善新界居民健康之水準，有莫大之幫助。鄧氏希望青山區居民，對在此診所內醫務衛生人員視如親友，如有疾病痛苦，可隨時諮詢。

他又保証，在計劃未來之所需，新界居民之所應有必不至於忘懷。在建設計劃中，尚有一新門診部設於長洲，一新診療所設於荃灣葵涌及一新荔枝角醫院。

孫郭署長在剪綵前致詞，儀式完成後官紳、嘉賓並參觀該院一匝。然後茶會。

觀禮者有：元朗理民官薛文、林志劍、黃劍琴，聯絡官顏本森、盧志忠、麥劍濤，太平紳士何傳耀、鄧若瑤、梁省德、周理炳，鄉議局代主席林樹泰、陳日新夫人、馬紹章、梁哲若、陳泰、張創業、陳秀林、林彥、黃金業、林則文、梁乾、劉尾發、古道誠，文桂枝、文靜濤、鄧錦源、馮火容、鄧大榕、鄧棠銳、鄧冠章、鄧乾新、李安隆、龐國、李松、曠文清、張俊文以及地方紳商數百人。

大陸漁民一批 希望在港轉業

請求工團總會協助介紹 謂南路武鬥情況極混亂

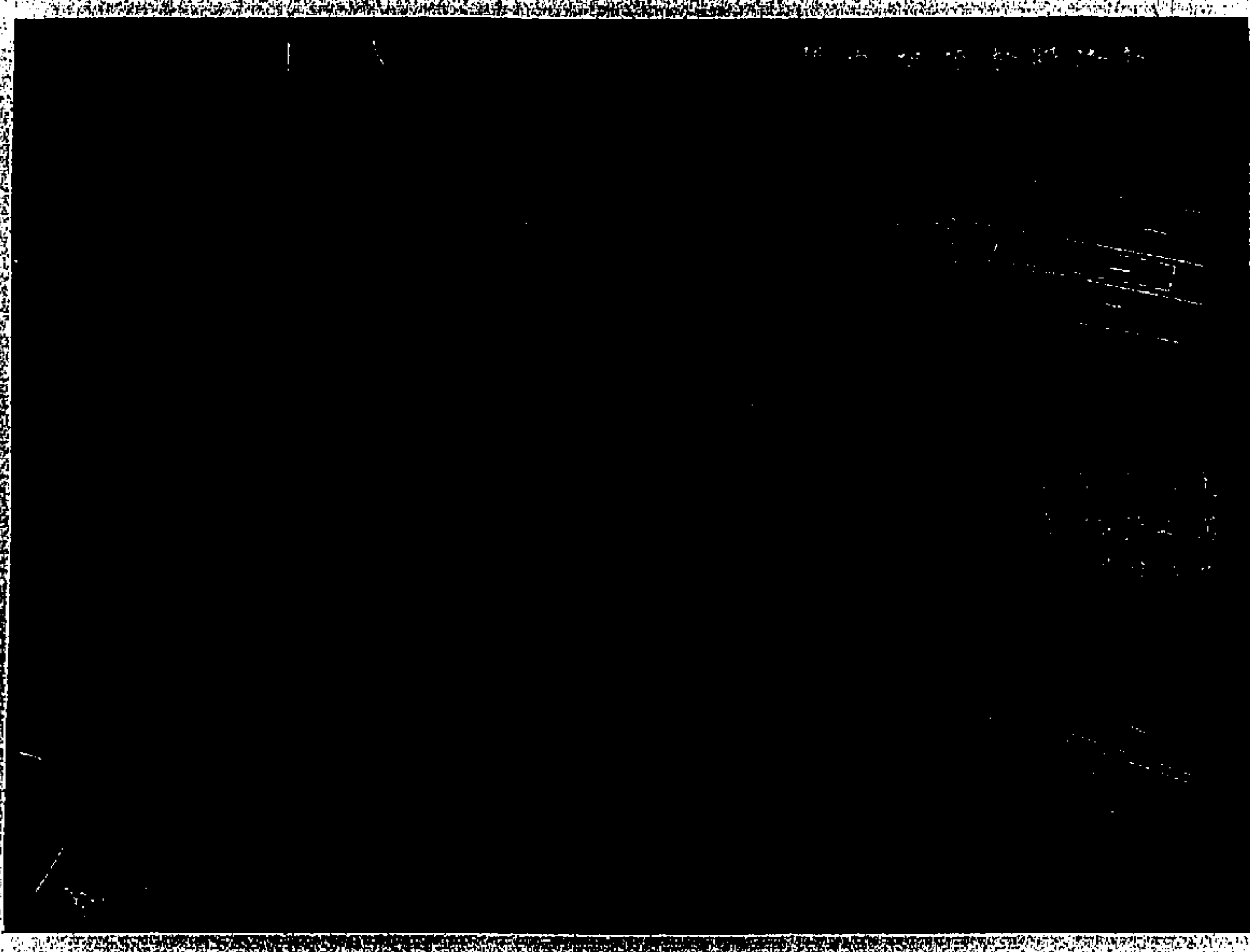
【本報訊】港九工團聯合總會消息：最近發現有許多來自大陸的漁民，請求「工總」協助及介紹職業。

「工總」秘書馮海朝稱：該等漁民表示，無在港辦理居留手續中，而漁船多灣泊筲箕灣、香港仔、九龍灣、深水埗及新界青山各地，他們希望在港轉業，決不願再返回到處混亂的大陸及受到永無止境的奴役剝奪。

該等漁民，包括來自兩陽、東江及中山等縣的。據自陽江來的漁民稱：大陸毛劉兩派鬥爭，正進入高潮，廣東省南路一帶由江門起，沿四邑、陽江、陽春、電白、水東、梅菉、遂溪而至湛江，處處發生劇烈武鬥，情況極為混亂，水陸交通均告不通。

又據廣州來客稱：抗命不返原籍，仍留廣州的外省籍紅衛兵，數約五千餘人，其中以湖南省籍居多，日間則在各茶樓行乞，夜則四出盜竊，均以港澳返鄉探親者為光顧對象，使到廣州治安更為混亂，中共軍警執行鎮壓時，每感束手無策。

該批紅衛兵因都是反毛派，如一返故鄉，則要受到「批、判、鬥」的嚴厲處分，故寧願留在廣州以行乞及做賊為生。



圖示由明日上午十時起，在美利道停車場區域內施行的交通路綫新調整辦法。

編造謊言向婦人騙款 險些拆散美滿家庭

騙子被捕判監卅月

【本報訊】為了騙取一點點的錢，一名騙子不惜編造謊言，說一位遠在非洲做工的人在非另娶新歡，使其在港的妻子傷心欲絕，險被拆散美滿家庭，這騙子昨被判入獄卅個月。

案情指出：在荃灣大窩口新區居住的婦人黃秀美，她的丈夫受僱於中國染廠為技師，兩年前被派赴非洲工作，本月十四日下午六時許，被告男子曾玉安至青山道九號A原告香烟檔購買香烟，乘機跟她搭訕，並詐說他與原告丈夫是好友，剛由非洲返港不久。並謂其夫在外另有新歡，娶一台籍女人，且育一子一女，原告信以為真，返家後傷心欲絕，全家抱頭痛哭，並決意辦理旅行手續，赴非找夫晦氣。

第二天，被告偕原告往移民局辦理旅行手續，在茶樓品茗時，被告向原告索款二百元，作為辦理旅行証件用途。該婦如言付款，被告得手後，復詐說與她購機票，索款一千六百元，該婦表示無錢，未有上當。當晚，被告又用同樣手段騙款四十元，事後還教導原告子女以後應如何救人。

本月廿日，原告丈夫自非返港，被告居然往啓德機場接機，其後該婦人向夫興師問罪，始揭發上述案情，遂往警署報案，前晚荃灣探員據報，將被告拘捕，帶署落案。

被告男子曾玉安，四十歲，住荃灣大窩口十三座一四五號。遭控兩罪：（甲）本月十五日在香港德輔道中第一樓茶樓向婦人黃秀美騙款二百元，藉詞謂他是該婦人丈夫許貴榮的朋友，獲悉許在海外重婚，並為辦理旅行証件用途；（乙）同日在荃灣翠樓卅一號，以同樣手段向婦人騙款四十元。被告認罪。

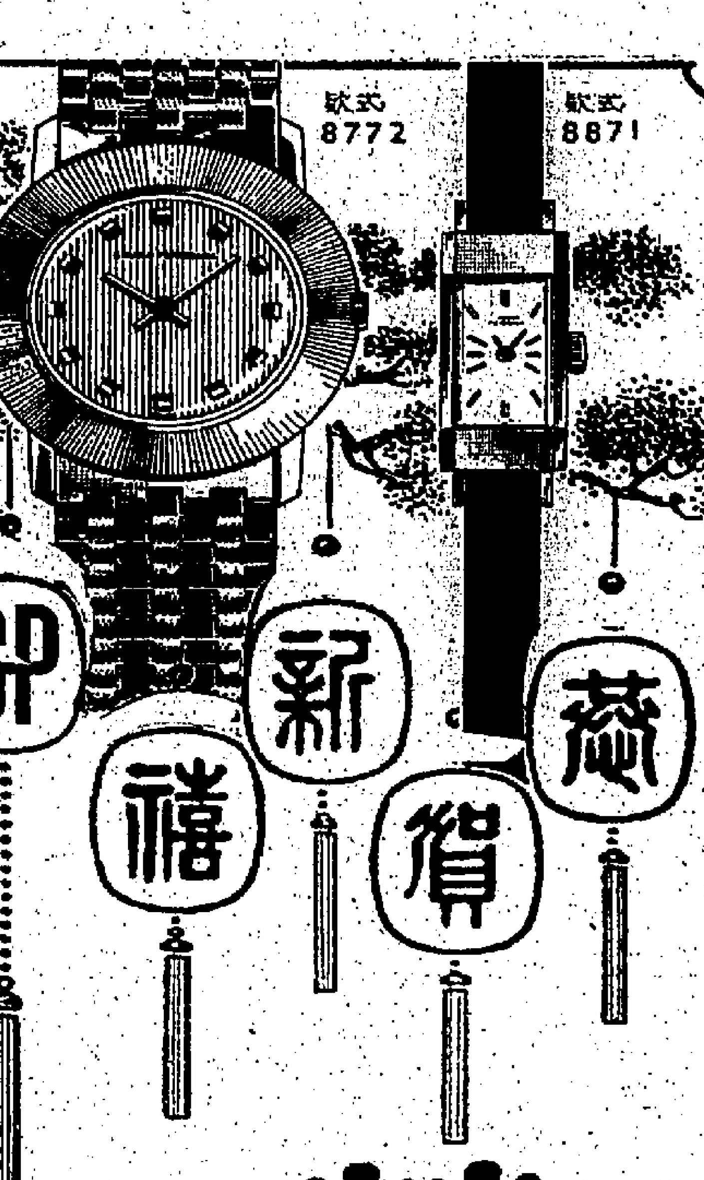
案由荃灣裁判署鄧尼案主審，劉換鈞幫辦主控。法官聆畢証供，乃判首罪入獄十八個月，次罪判十二個月，分期執行，即共入獄卅個月。

昨午彩虹道 駕單車青年 被貨車輾斃

【本報訊】九龍彩虹道與機場道交界附近，昨日下午五時三十分，一名青年踏着單車時，不慎被一輛貨車撞倒，重傷倒地，奄奄一息，司機即撥電報警，轉召救傷車將他送院，但因傷勢過重，在送院途中已不治斃命。死者年約十七、八歲，姓名住址不詳。

疑是神經失常 男子墮樓重傷

【本報訊】一名疑神經不正常的男子昨午在德輔道西西安里被發現有五樓墮下，倒於八號地下騎樓上，身受重傷。傷者名徐德明，福建人，四十七歲，與其姊及一子二女住大道西四一五號五樓（其居後為德輔道西）。據悉，傷者前為海員，後因長年失常未能外出工作，至今失業已兩年餘，由此家庭生活極感傍徨，精神大受刺激，經常悶悶不樂。



芝蘭競秀・柏松長青

芝柏表廠鞠躬

新禧
恭賀
百事吉

總代理：源和酒行
各大辦館士多均有代售

現代旅運社
入東南亞・尼印國泰南越辦專
代證境出入台灣照護國民華中及續手境
運貨地各理代並票機價廉球環購
德輔道中環球大廈96室 電話：224745・24843

收買跳樓布疋數量多小不拘
（現金交易）
新興疋頭公司 九龍荔枝角道七七七號
田氏大廈五樓C座電話：八七九零六五・七九四一九一

旅港華僑業餘遊樂社有限公司啟事
本社於本月二十一日凌晨遭匪徒盜竊款物並刺傷職工荷承各界團體友好暨會員關懷慰問至深感激此次本社被竊雖暑有損失然對會務絕無影響現仍照常辦公謹此奉告並致謝忱

時新鮮果公司
鮮果購自最負盛名的字號
品質不同！氣派不同！
電話接單多少遠近迅速送到
蜜柑金黃萍紅萍禮盒
送禮實惠大方
各庄美國伍錦橙
特大新奇士石榴橙
一一三庄新奇士石榴橙
138/163 一一三八庄新奇士蕃橙
美國鑽石一號紅萍
美國鑽石二號紅萍
美國特級巨金黃萍
美國鑽石啤梨
各庄特選澳洲甜橙
24磅庄台灣甜柳橙
（原箱庄訂價）
六十六元 六十四元 五十八元 五十二元 五十八元 七十元 六十四元 八十八元 六十四元 四十四元 三十元
（半箱庄計價）
七彩特價禮盒 豐儉由人全部上貨 分九元、十二元、十六元、十九元及卅八元等五種，選用鑽石紅萍、伍錦橙、金山橙一號萍啤梨、蜜柑等裝配
鮮果禮券印刷精美方便 隨時分次取貨
總店：中環德輔道中九十九號 電話：四四五一八一至四 八一二八七二・八一一四二五
分店：旺角彌敦道六七九號 電話：八一一四七零・八一五八八七
特選星洲玫瑰年糕（甘香嫩滑送禮自用均宜）半斤一斤二斤五斤四種

新春台灣觀光團
國際水準，收費低廉，保証滿意。
收費：六天$1180 五天$1100
出發日期：A二月二十九日（農曆二月初二日）
B三月十五日（農曆二月十七日）
C三月三十日（農曆三月初二日）
代購廉價機票
免費代辦入台証
美華旅行社有限公司
香港東亞銀行大廈六〇四室 電話：二三四三六六・二三七九〇七

國聯旅遊社
九龍：尖沙咀北京道69號 環球商業大廈1101室 電話675360・676498
台灣九日遊覽
出發日期：
二月廿四日
三月廿二日
四月十二日
星馬泰十日遊覽
出發日期：三月六日
截止日期：二月十日
收費：$2800

金利人廈
太子道二一八―二二〇火車橋大單邊
高尚洋樓 有入伙紙
地點最好 材料最佳 商業樓舖
交通最便 無可倫比 租售均可
電梯最快 僅餘數層 貨款月息
價錢最廉 價格照舊 只七厘半
洽購處：本地樓電話：六九五七五五
寫字樓電話：七二六六六一

國泰旅運社 春節九天六天台灣遊覽團
出發日期：六八年一月廿七・二月八日
（持有入台証特別優待）
專辦個別赴台手續及代辦廉價機票電即派員前往接洽
地址：九龍旺角彌敦道利興銀行旺角大廈四樓四一六室 電話：[illegible]

工商日報
中華民國五十七年一月二十四日 星期三
農曆丁未年十二月二十五日
第五頁

「財狼披上了羊皮」

新聞處評論港共的微笑攻勢

【本報訊】政府新聞處昨發表一篇以「不可否認的事實」爲題的專文，指出港共的左派暴徒的所謂「微笑運動」，其實是一種「財狼披上羊皮」的狰獰攻勢，他們雖然戴上假面具，仍然不能掩飾他們的壞品。

該專文說：上星期西區發生的事件，就把那所謂「微笑運動」的本質暴露無遺。

據說共黨份子現時正在大規模調查，看看是誰不聽指揮而搞出那一次事件，這全然是不足爲奇的。因爲那次事件，雖然是曇花一現，但是已把他們的「派淡水」、「支持木屋居民」、「爭取加薪」等假慈悲運動推翻，証明了這一切假做作都是徹頭徹尾的假話。

港共份子根本就不理廣大市民的利益，從未替市民做過一件好事，也絕不會做。他們所着窺的是蒙騙市民，鬆懈警惕。但是人民的眼睛是雪亮的，決不是輕易被人騙倒的。

從去年一年，市民已非常清楚港共份子是甚麼東西，他們一定會繼續留意。這一小撮搗亂份子雙手沾滿無辜市民的鮮血，惡行昭彰，真是決西江之水，也不能滌除他們的罪惡，何況是一兩桶淡水？

共黨份子對政府宣佈的赦免械措施的態度，揭露他們所遭遇的難題，他們在赦免令生效之前，就滿口加以詆毀，實在錯成大錯。但是人民卻將大量武器、軍火及爆竹煙花繳交出來，充份說明他們對政府有信心，及不寄歡暴力行爲。現在，事實証明共黨份子詆毀赦免令的行動，是他們「搬起石頭砸自己脚」，再次向廣大市民証明他們是與人民爲敵，與社會和平安寧爲敵。市民熱烈響應赦免令，已一再表示他們支持政府維持治安的措施，而共黨份子則估計錯誤，再次使自己處於與人民爲敵的地位。

自然，共黨份子也有不得已的苦衷。去年夏季，他們嗾慫鼓勵無法無天的行徑。現在，他們手上有了一班無賴，這些人根本就不知「命令」爲何物，故此即使是共黨頭子下達的命令，他們也不瞅不睬。這些頭目早已發現用暴力於事無補，反之，還徒然樹立多些敵人。但是，除非這些頭目能夠控制他們的嘍囉，他們即使信誓旦旦說自己具有菩薩心腸，也決不會使人相信。

世界上決並沒有「一半守法」那回事。你決不能夠像港共份子那樣，一方面教人無法無天，但另一方面又裝出守法的樣子。經過幾個月來的污染，許多小心靈已被人摧殘殆盡，甚至是非不分，黑白不明，以爲非作惡爲美德，排斥所有權威。港共份子所希望的，是教人拒絕一方面的權威，而服從另一方面的權威。但是這種理論，已不祇在香港碰得頭崩額裂。

許多有子弟在共黨學校念書的家長，現時無不憂心忡忡，道理也在這裡，許多家長親上法庭，一把鼻涕一把眼淚懇求子女接納法官給予的自新機會，但是子女卻無動於中，把父母的勸諭置若罔聞。這種場面，實大大居民多已目睹，且無不以怪論害人，至於此而深惡痛絕。

這些家長，不少人已向學校提出質問，究竟學校所教的是什麼東西？是否足以使學生有一技之長，將來能在社會得到職業。

據說：這些學校在家長的猛烈反應下，已忽忽舉行裝模作樣的「考試」，但是這些「考試」當然都是假局，目的在蒙騙家長，以掩飾在他們教學上的缺點。所出的試題，簡單到不能再簡，而且事先已經「洩露」出來，在班上學生並可翻書參考。學校對他們說：「有理由的時候，作僞一下又何妨？」

到底是什麼理由要作僞呢？爲的就是欺騙家長，讓家長以爲子弟並未虛耗光陰。

但是一切作僞，到頭來都有報應，今日你教學生作僞，他日又怎能叫他們聽你的話，老老實實呢？這樣子的教育，又怎會有好結果？

搗亂份子除非能夠言行一致，放下一切暴力武器和放棄一切作僞習慣，才能夠希冀社會寬恕他們，歡迎他們回到這個老實的社會跟我們一起過活，而且只有到那個時候，人們才會相信他們的笑臉，他們的幫忙是由衷的微笑，是眞正的幫忙。

預防痲疹

兒童注射手續 醫務處有解釋

【本報訊】醫務處一位發言人，昨日接受香港電台訪問，就預防痲疹注射運動發表談話，澄清若干問題。

發言人表示：接受預防痲疹注射的市民反應良好，上個星期接受注射的兒童有三千八百零四個。這個數目與前一個星期接受注射的兒童總數比較多了大約二百二十人。這個運動從上個月開始直到上個星期止，總共接受注射的兒童有一萬一千七百九十人。

有關這些藥苗每三服入落一個玻璃管內，而每次有兒童接受注射，都要等齊三個人才可以注射的問題，發言人表示，這是因爲在未施行注射之前，這種疫苗需經過消水（蒸餾水）混合，然後適宜注射。這種疫苗經過消水混合後，需要在一小時內使用。如超過一小時時間，它的功效可能會有問題的。同時，政府所訂的疫苗，來價相當貴的，每一服都要五元，所以一方面要保持苗的功效，同時亦要避免無謂浪費，故此我們每次施行注射，要等齊三個兒童在場，方開始注射。

他說：在此情形下，兒童前往接受注射不會等太久的。因爲按目前往婦嬰健康院接受注射的人相當多，很容易湊夠三個兒童來施行注射。但注射痲疹的疫苗與其他疫苗注射有些不同，如霍亂注射，每一個兒童在接受痲疹疫苗注射以前，需要經過衞生指導工作人員詳細的查詢。首先要知道每一個兒童的年齡是否適合此種疫苗的注射，第二亦要知道這個兒童以前有無出過痲疹。

假如以前出過痲疹，他亦不需要接受此種疫苗的注射，同時，兒童的健康在某種情形下，如發熱、抽筋或對蛋白質有敏感之情形下，這個兒童都不適宜於注射的。此外，這些兒童如在四星期內有接受其他疫苗注射，如種痘或服食小兒痲痺症的口服劑等，如在四星期內，這些兒童接受其他疫苗的注射，他們要再過四星期方可以接受這種痲疹疫苗的注射。爲兒童安全着想，必須經過詳細查詢後，方會接受注射。

發言人又說：雖然此種三服一齊用的疫苗，注射予三位兒童而針筒同一樣，但每次施行注射用的針咀是不同的。當醫務處訂購此等疫苗的時候，每三服的疫苗都有連帶一個針筒及三個針咀，所以，每次施行注射，都是用不同的針咀的。同時針筒用完後全部不會再用的。這種注射的方法，是絕對安全及合乎衞生的原則下施行的。

巴貝夫婦到九龍作連串訪問

爲舊樓住戶座上客 親嘗中式油菜味道

巡視官涌街市時曾以四元代價買桔一盆

【本報訊】英國愛丁堡郡及沙爾郡之保守黨國會議員巴貝夫婦，爲着要親自體察本港民情及了解市民的日常生活狀況，於昨日下午三時，在副華民政務司何蔭璇、徐淦及陳漢光等陪同之下，出席一連串之宴會及訪問，其中包括：參觀油麻地統一大廈，到中華基督教青年會出席茶會，巡視官涌街市及訪問上海街二百七十四號一幢戰前樓宇的住戶。

巴貝議員夫婦於下午三時抵達統一大廈，大廈會主席黃滋、周瑗、陳錦濤、何錦周等多人，在大廈門前迎迓，隨登該大廈十樓參觀一所游員宿舍「安瀾軒」，至訪問同層樓內的一所三家合住之樓宇，及到十一樓參觀共有一百五十多張床位的工人宿舍。三時卅分，巴貝議員接受九龍大廈聯誼會主席黃滋的邀請，到其家中稍坐，然後進小食後，並接受一隻小瓷碗作爲紀念品始行告退。

巴貝議員夫婦隨即到該大廈地下統一百貨公司參觀，對本港的紡織品大爲稱讚，其後巴氏夫婦到美麗華金行工場參觀各金匠打造金飾的情形。

巴氏夫婦於下午四時出席設於打老道中華基督教青年會茶會，會見約四十位本港各青年福利團體及大專學生會代表，談論與香港及民衆有關的問題。

茶會後，巴氏應油麻地街坊福利會的邀請，到官涌街市巡視，與該處小販代表談話，並參觀主婦購物情形。巡視途中，巴貝議員對盆栽的桔子甚感興趣，結果，以四元的代價，向一位小販買到一盆果實纍纍的桔樹。

巴氏夫婦於下午六時十五分到達上海街二百七十四號參觀該幢已有七十年歷史的戰前樓宇。在上址地下大德銅鐵店參觀一番後，巴氏夫婦隨即登上二樓，訪問該層住有七伙人家的舊式樓宇。當時中間房一戶張姓的人家正在用膳，巴夫人見到中式的「油菜」，甚感興趣，結果，獲得戶主的同意，一嘗中式餸菜的滋味！

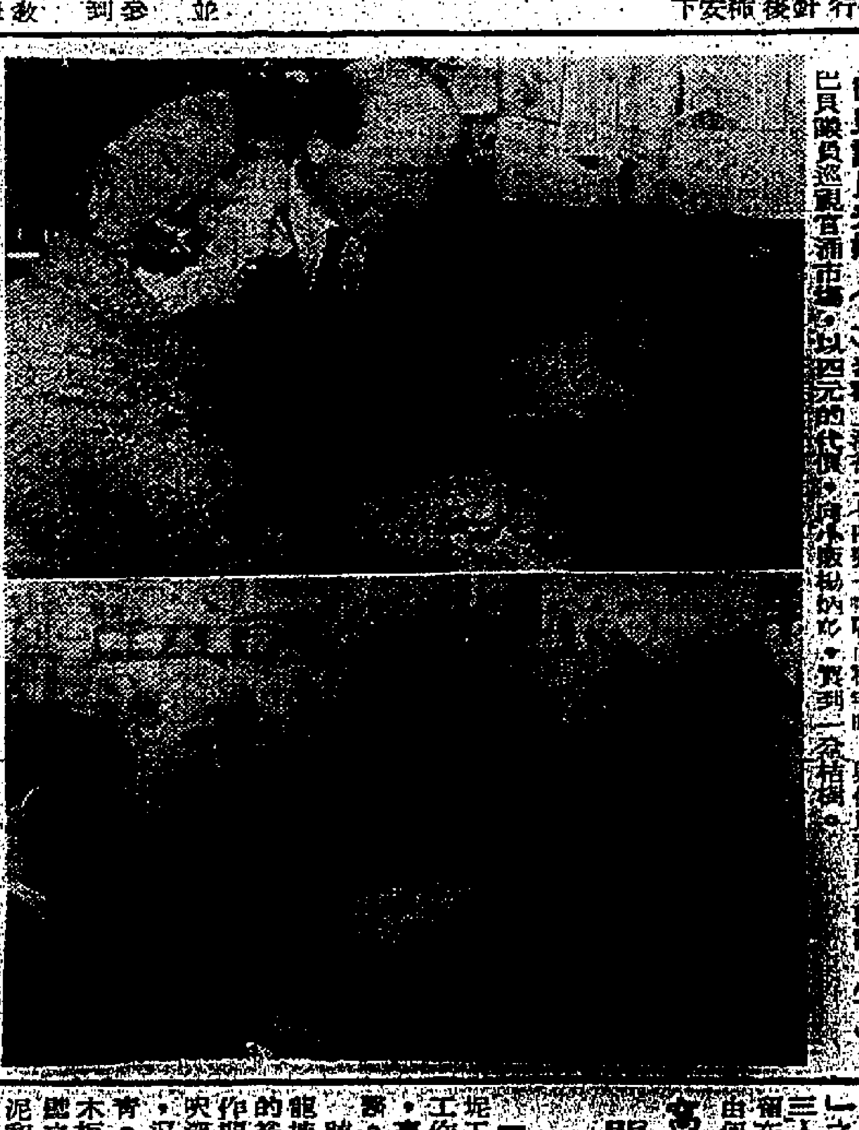
巴氏夫婦與屋內的一戶姓黃的人家談笑甚歡，巴氏夫婦且頻頻稱讚說：「房間雖然很小，但是甚爲潔淨。」於下午六時四十分，巴氏夫婦始完成一連串的訪問。

又悉：巴貝議員昨日下午在九龍區作一連串深入民間之訪問後，由副華民司何蔭璇等一行陪同到蔡屋村保安道安安酒家晚膳，巴貝議員對粵菜之製作，食法與味道深感興趣。

巴貝議員今晨 訪港督及高級官員

又訊：英國會保守黨議員巴貝，將於今晨造訪輔政司署，晉見署理輔政司何禮文、政治顧問伊理晃、防衛司、庫務司郭伯偉及律政司羅弼時等。巴氏亦將拜訪港督戴麟趾爵士作一般性討論，並共進午餐。

彼又將於午後與署理警務處長薛磯輔及其他高級警官晤面，討論警務事宜。



巴貝議員夫婦（上）參觀上海街二七四號一幢戰前樓宇時，與住戶黃翁夫婦歡談。（下）巴貝議員巡視官涌市場，以四元的代價，向小販買到一盆桔樹。

香港參加國際玩具展覽

貿易發展局新聞官 赴德部署宣傳工作

【本報訊】香港貿易發展局新聞官韋爾遜，於昨下午五時廿分乘瑞士航空公司班機離港經歐洲前往西德紐倫堡。

韋氏此行係爲香港首次參加國際玩具展覽會，而先行部署各項宣傳工作。國際玩具展覽會定二月十日至十六日在西德紐倫堡舉行。

香港貿易發展局爲參加此項世界性的展覽會，早已進行準備工作，並組成參展團，由該局高級經理鄧寧準領。該參展團將於本月廿九日離港，專程前往紐倫堡。

據稱：在展覽會期內，韋爾遜將駐場處理各項宣傳工作，促進與他國的貿易關係。隨後，韋氏將轉赴布魯塞爾及倫敦，訪晤香港貿易發展局駐當地辦事人員。韋爾遜在歐洲約勾留三個星期，預算在二月底前返港。

鄉議局代表團在倫敦

電影招待會盛況

彭富華闡述訪英目的獲熱烈掌聲

【本報訊】香港鄉議局訪英代表團，於上星期日早上，在倫敦娛樂新區之哥倫比亞戲院，招待旅英之香港人士參觀三套關於香港之電影，並且由英國廣播電台記者負責參加這個盛會，以下是他的報導：

香港新界人士對於鄉土的熱情，從前日參加香港鄉議局訪英代表團所舉行之電影招待會中，就可以看得出來。香港旅英華僑，除了二三千名學生之外，其他大約三萬多人，大多數是新界人士，他們在英國各地辛勤地經營中國餐館業務。這次鄉議局派出四人代表團到英國探訪他們，所引起的反應，是立刻有二千多人申請入場券，要參加他們在倫敦舉辦之第一個電影招待會。可惜預定的地方座位只得七百個，於是使到三分之二之申請人失望，這個是籌備新聞處的人員所預料不及。

星期日早晨的倫敦，照例帶着週日所沒有的寧靜，但是十時半開始的集會，在十時之前就已經使到戲院之入口處非常熱鬧，的確是我們所未見的情境，有那麼多新界之人齊集在一個地方，他們大多數是獨身的青年人和中年人，最難得的就是那麼多的中國家庭同時出現。

鄉議局代表團團員彭富華、陳日新、張文龍及鄧乃文站在大堂入口，由兩三個旅英僑邦和一些相熟的來賓握手。新界人士注重宗族親誼，很多都和代表團中的兩個人認識，大家稱兄道弟，是外國人所沒有的風俗，其他參加的人，有一小部份是青年學生、護士和一些不是來自新界的香港人。這間戲院是屬於一流的，儀式簡單，先由司儀介紹代表團團長，然後由團長介紹其他的團員。在演詞中，團長彭富華解釋此行的目的，彭氏大約說了大約廿分鐘，僑胞報以熱烈的掌聲。

放映的電影有三套：第一套是紀錄片，「今日香港」，一開始映出嬰兒爬行比賽，觀衆見到中國嬰孩的可愛表情，立刻拍手歡叫。還有片，亦介紹香港新隧道、天后誕之慶祝和渡海泳等等的鏡頭，廣東話介紹是十分生動有趣，大家非常欣賞。第二部是「望夫石」，是一部七彩古裝短片，由關南施主演，以望夫石之傳說作內容，敘述漁村一對青年男女之動人愛情故事。第三部是彩色長片「彩色青春」，主角是蕭芳芳、陳寶珠，故事又是反映現代的香港社會，對於很多幾年未看過粵語片之港僑，當然是看得津津有味，觀衆在散場的時候，都帶着滿意的笑容而去。

全個集會的氣氛，是和平、寧靜而快樂的。

炒票黃牛日益猖獗

港九戲院負責人 請警方嚴加取締

【本報訊】近來在各大戲院「炒票」的黃牛黨異常猖獗，許多戲院負責人紛紛向警方投訴，並指摘警方對此事沒有採取切實行動，拘捕這些黃牛。

據某些戲院負責人說，黃牛黨炒賣戲票，肆無忌憚，不但使觀衆負担增加，還受到多方騷擾。他們預料在農曆新年期間，黃牛黨將更猖獗，可能將各院前後座戲票搶購一空，而以加倍價錢出售。某戲院負責人並強調指出：假使警察尚不採取行動，該戲院將向警務處長提出投訴。

銅鑼灣警署哈里斯警司昨日說：警方已預料黃牛黨將在農曆新年期間更猖獗活動，警方已作出嚴密計劃，派各戲院加派警探，對黃牛黨採取大規模行動，將他們徹底掃蕩。

崇基學院研討會結論

中文應爲官方語文

港府對此問題表示已加「注意」

【本報訊】經過了兩天來日以繼夜的漫長討論，在崇基學院舉行的研討會通過了「中文應成爲官方語文」。大會方面發表了聯合公佈，表示在精細的分組討論，小心的研究下，該研討會認爲中文成爲官方語文是可以實行的，各種困難是可以解決的，並列出了中文成爲官方語文的內容，及應採取的步驟。

就這研討會的聯合公報，記者透過政府新聞處，詢問官方對這方面的意見。新聞處答覆說：「由於目前尚未有完全的整個研討會全部聯合公報的內容，政府並無官方立場。」

政府發言人並表示：政府已經注意到關於這方面的意見，「但是這些意見通常偶然的而非全體的」。並曾經考慮過例如繁複繙譯等問題。

目前，英文是香港的官方語言，超過一種官方語言所引起的難題，在其他地區是不易解決的，例如：「法律」方面，在超過一種官方語文時，所引致的困難等等。

在另一方面來說，中文不成爲官方語文，致府還是可以大力推廣「中文應用」範圍的。那些與廣大市民接觸較多的政府機構，已經常用中文信回覆市民。在可以做到的範圍內，流利的翻譯效能，而又不能用阻慢對市民的服務，這種優良的措施，是被鼓勵實施的。

助理輔政司，黎敦義參加這個研討會，就可以顯示出政府對這方面的興趣。

在中央警署前大叫放人

廿餘暴徒不服勸告 七男女被捕今起訴

衆人見警方採取行動時即逃竄

【本報訊】一批約廿餘人的港共暴徒，昨晨無聊地到中央警署前胡鬧，高叫「抗議」，警方勸告他們離去無效後，遂採取行動，該廿餘名港共暴徒卻怕得要死，即「鷄飛狗走」，但卻有六男一女被拘捕，定今日在中央裁判署控告他們兩項罪名。

據悉：昨晨十一時許，爲數約廿餘人的男女港共暴徒，到中央警署前叫囂和發表煽動性言論。該批男女以男性爲多，分別從各處到達中央警署門前集結後，即高呼「抗議」，認爲日前在西區鬧事的港共暴徒不應被捕和被控。當時警方未有採取行動，只由一名高級警辦向他們解釋，他們可前往城多利監房探視三名被捕者，但他們一樣在門前呼口號，大叫「抗議」，不久，人羣中更有人發表一些煽動性言論，大聲呼叫使該處交通及秩序也受到影響。因此，警方只好執行任務，人羣見警員行動時，即告逃命，但其中六男一女被擒，此七人均被押返警署，而港共份子此次的無聊行動，全部過程約廿分鐘。

至於日前在西區被捕之三名男子，已於上週六在西區裁判署被提控，被告等分三案起訴。

今日天氣預測

吹輕微或和緩東至東南風，初時密雲，後即轉爲晴朗，下午天氣溫暖，氣溫最高約升至攝氏二十度。

昨日最高氣溫爲攝氏一八・二度，最低爲攝氏一三・六度。

今晨零時氣溫爲攝氏十五度。

影壇前輩 袁逸蕃逝世

【本報訊】影壇前輩袁逸蕃，爲中國電影界創業人物之一，從事電影工作垂四十餘年之久，日前因積勞成疾，不幸於本月廿三日逝世那打素醫院。袁氏今年七十歲，在中國話劇運動萌芽時期，已獻身舞台藝術工作，一生對影壇貢獻頗大，他因身處幕後，故知者不多。袁氏長公子現在港大醫學院任教，次子及長女留美，幼女亦已自立，任官小教職。袁氏之喪，已由友好組治喪委會料理一切，遺體已奉移九龍殯儀館，定明日下午三時大殮，隨即出殯安葬長沙灣巡天主教墳場。

市民昨續繳出 各式武器一批

【本報訊】警方昨收到市民響應赦令而繳交的武器及炮竹，數量仍有相當，其中包括訊號彈、子彈、彈殼、小刀、匕首、三角銼、中國刀、刺刀及炮竹等。

各區警署昨日所收到武器及炮竹等的數量如下：

炮竹卅一磅十二安士，點二二口徑子彈三發，點二二口徑空彈殼十一發，點三八口徑彈殼十七發，九毫米子彈兩發，點三口徑子彈六十七發，鳥槍彈四十二發，號訊彈十四發，刺刀兩把（其中一把連鞘），匕首兩把（其中一把連鞘），三角銼一把，小刀三把，中國刀一把。

「小飛俠」身價五萬四千元 昨易主

【本報訊】第三班馬小飛俠昨日下午五時半在山光道馬房公開拍賣，到場競投者寥寥可數，甚爲熱鬧的也不多。開價叫一萬，旋即跳升到三萬，三萬五，三萬七，瞬即叫四萬，再而四萬三，四萬七，五萬，叫至五萬時，按手增加，結果以五萬四千元成交，爲「先得」之馬主哈士賓、長銘等三人合股購入，該駒仍留在史秀和馬房，將仍由何華策騎。

彌敦道爆竊案 失竊料八千餘

【本報訊】九龍彌敦道一三〇號三樓二〇八號室，於昨晨七時三十分，在負責人返店時發覺室內凌亂不堪，疑是竊匪由窗入室光顧，細加檢查，發現室內一批價值八千八百元的衣料布匹不翼而飛，負責人報警，警方接獲報後，已展開調查中。

開渠坭工 險遭生葬

窩打老道

【本報訊】兩名開渠坭工，昨晨在窩打老道工作時，險遭爛坭生葬，事後一人需送醫院留醫。

該兩名坭工昨晨在九龍塘窩打老道近嘉福道的裕利建築公司地盤中開渠工作，挖地達八呎深，用木板支撐渠壁，突然於十時五十分，突然渠側木板失去支撐之力，渠邊即堆有爛泥和瀝青立刻崩塌，地面的爛泥和瀝青傾瀉而下，將該兩名在渠底工作中的工人照頭瀉下，兩人被壓至頸部。

附傷者一名黃森，四十一歲；一名石貝，四十二歲，均是裕利建築公司僱請的散工。

坭頭塌下時，黃森尚能奮勇掙出坭面，並高聲呼救，其他工人聞訊，一面先行搶救，一面致電報警，消防局派出一輛工程車進行搶救工作，卒將被埋在坭堆的石貝救出，兩傷者脚部均受傷，石貝傷勢較爲嚴重，需留醫。

中國文化協會舉辦 春節徵文結果評定

（續昨）

詩聯優等三名：第一名陳敏楚，獎金港幣三百元（港）；第二名蘇攝英，獎金港幣二百元（港）；第三名陳祖曦，獎金港幣一百元（港）。

詩聯五十元獎金者十二名：方平海、雅風、張樂天、張炳良、筱軒、謝詩法、煙客、林吾、何滿子、冰心老媼、汪建才、譚耀華。

詩聯三十元獎金者六十二名：李荼和、杜佩儀、黃炎曾、高女、陳金鳳、周暱照、李幹民、程愛珍、李高華、陶金玉、林譜世、楊清心、小芳、西江客、五嶽、慷慨人、秦歸燕、余植之、文武升、梅花山人、天山逸民、閒會、陳榮興、三餘宦主、萬家春、吳明、廖石梁、洪餘水、蘇攝芳、國寧閒人、麥孔櫃、文璜、玉砌、姚文嘉、鼂芬竇主、惠宜、齊陽道人、謝遜修、振雄風、劉素梅、余捷榮、陳錫鴻、陳偉助、蘇炳然、吉所稀、芳革邊、黃文、林大茂、女學士、符爺、梅娟、謝俊輔、劉獻廣、呂允爾、楊蕙蘇、兩火、楠枕吟客、八月……干。

詩聯二十元獎金者一〇七名：蘇樹群、李理、蔡洞雲、黃中一、梅上人、邵光、常良、郭政、蘇碧石、楊士隆、桃觀、謝聯芳、楊英、鮑燕衡、古稀客、盧大平、再世伍員、黃俊年、何鑑其、蒲杜銳秋、黎國休、黃文淑、谷建玉、勝明、蒲友梅、周丁、李白友、無畏、嚴少霖、又霖風、陸辛、懷肅、向華俊、老丁、劉鴻泉、方放誠、劉月梅、陳祥弘、陳始、鍾滋、陳偉英、月華、衡錦雁、良工、鍾丽、李月娟、內江、曾紀厚、我周公、金不換、唐德居士、雷龍、彭蘭芬、雷正香、陳觀庶、李榮、笛父、龍鳳祥、種苹客、僑守、华碑、風雲起、謝俊甫、鑑古、黃瓊芳、八五佬佬、千里行、關山月、主人翁、無我生、陸科主、關俠農、李世英、興寧玉、熊火夫、龍鳴劍、泉清、濠上亭、王韻珍、八四鈞翁、玉醉池館、適安齋主、眺檣、李亘伯、彭功曾、絲民、期奔忙人、香江遊子、抽存老人、東風吹、三台生、劉鳳瓊、點斷客、寄生蟲、陳汝順、爰功英、江南春、李帶喜、渡江勇將、潤庭千里雲、劉蕙卿、張婉華、卜念寒、吳梅、榮邑、吞滿池、黎芳。

詩聯十元獎金者二三一名：蘇加湘、存貞、保貞、涵、老適、關紹飄、老多寶、劉興中、劉打雲、江生、白玉樓、老神仙、盧禪、何德炯、傑桀白、漢江木蘭、李榮中、甘雨林、曾偉夫、玉醉池館、楓南梅、梁木、允端、較天之紙、楓壇閒主、寓太平、南北人、譚建國、龐伍桃、丰緒洪、老大、壯士、譚秀芳、老柯、朝勇、陳舜翠、陳鋼鐸、陳成成、陳永、陳勳立、鄭平廉、山……、陳振玲、李學、何鄉崗、王冰秋、八四光居、陳桂立、張環、陳豐霖、蔡、老驥、張淵儒、化魚樂、陳孟香、葛袖英、順風、梅石翁、鍾鳳、客、寧翁、曹文秋、馬弓游、劉有生、鄭兆實、淡泊、謙金凱、雅娟、蘭園、石中玉、劉道華、思齊、細明、楊冰珍、危廬平、满生、劉寶湖、廖滄洲、勞頌綸、老年、士街、何人斯、奇力波、欣欣、陸友彩、楊自珍、曹海平、潘觀雨、懷易水、夢好、將軍令、少年、就核實人、智扎水、出氣樂、新火傳、張淑貞、一稱生、老不死、關心、尖觀、十年生、老碩、伯樂知音、王田雯、老媽、齊天樂、古之人、獅山逸士、何友朋、瀟湘老人、守貞、金花封、柳色新、北滑行、白山衛、鄭伯倫、勞閒人、兩寶、丁令、剛不立、筱瓊、劉勝、陳世榮、張秀、老偷、敬衛、聽濤、碧玉、小馬超、謝致才、木白公、醉鄉人、漁婦、良心居士、愛吾廬、第一枝、黃鐵白、心田好、清涼山、文物島、林松嶺、樹客人、張老樟、盧花、先人、王忠貞、三湘遊民、游樂琳、鄉部滿、谷建玉、柏園舊儔、紫雲柱、小冰、鋒春、叩、南陽閒主、徐香女、山桐客人、李清作、擲軍、月再圓、柳兆龍、瀟湘居士、湘乙願、城举、林女、陳小櫨、李德紹、魚樵、撫地南津、昔人鳳、秋陽、國保、陳梅行、金花、周懷夕、戊申、凌雲人、絲滿振、十八年條武、妹妹、餘本律、姜九方、湖竹三、大鵬飛、大珊、寮東州、艇新秋、李含孫、漢代篇、高兆芳、紫翁、行僞仙人、胡不紅、觀滄夾、花滿地閒中、中心秋、蒲安、陳四、明飛、李克、老王新子、鄧漢標、納業、湖湘人、少奇、鄧遠椒、何少明、大禪人、嚴少游、簡統明、張鳳翔、李瑞齡、關心、長源。

難得良宵

歲暮酬賓大特價

減！再減！又再減！

美豐有限公司 總代理——

「無比石油氣」

爲酬謝顧客，特將各款石油氣爐灶及熱水器等，以一減再減的驚人價格，作不計成本的大廉銷！僅化極微代價即可獲得石油氣設備，把家庭更趨現代化起來，而且衞生清潔和經濟，亦爲歲晚添置新爐灶的最佳良機！請駕臨下列各門市部參觀選購爲荷！

港九門市部

香港：灣仔軒尼詩道295號地下 電話：H七三三六四四

北角英皇道880A－1興都大廈 電話：H七一三三九七

九龍：油麻地彌敦道822號地下 電話：K八四三七三八

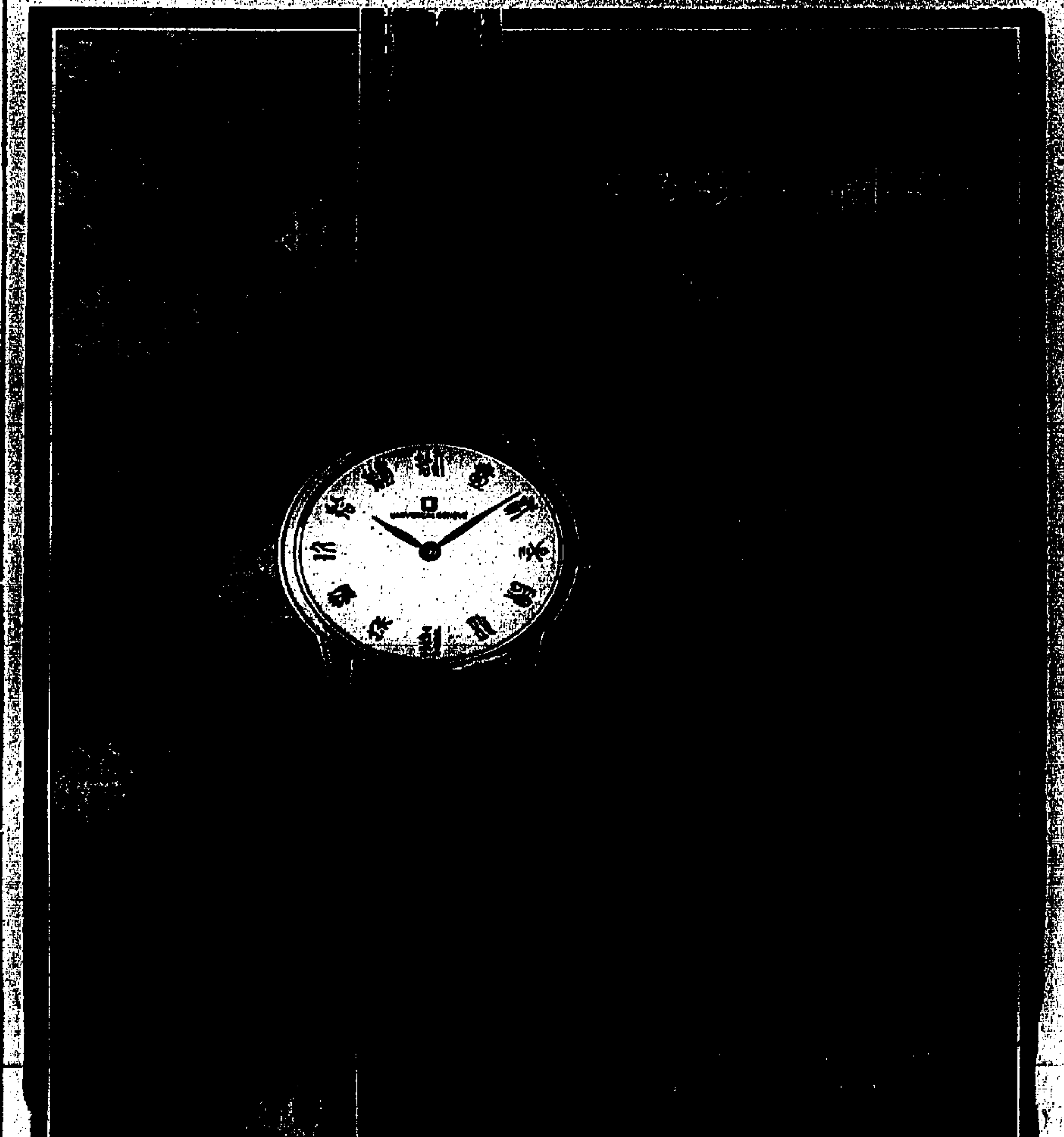
旺角彌敦道599號A廣利興銀行大廈 電話：K八五六九五六

紅磡馬頭圍道180號地下 電話：K六二六九三六

官塘物華街1號地下 電話：K四一〇一〇八

總公司：九龍金巴利道14號崇新大廈頂樓

電話：K-656311（十線）轉接各部



八日來市民繳出武器 各種槍械逾二十枝 包括土製輕機一挺

警方認為顯示左派分子已日趨孤立

【本報訊】本港左派日趨孤立，這是一位警方發言人接受訪問時所發表的意見。當他被問及自本月十五號開始生效的赦免令是否成功時，他說，當然，現在談論成功與否為時尚早，因此一赦免令期限祇過了一半，但是人們可從警方所收到武器數量之多，就可知道此項赦免令是否獲得人們如何熱烈的響應。

該警方發言人又說，最重要的還是這些武器彈藥的繳交，顯示人們是擁護法律與秩序，希望過着和平及安定的生活，並且討厭擾亂的行為，假如港共繼續的去做那種傷天害理的暴行，就等如與本港絕大多數市民為敵。

由本月十五日零時起到廿二日止，警方所收到的各種武器，爆竹，煙火如下：

爆竹煙花一千八百三十四磅又六千七百六十一包。

土製手槍二枝，手彈壳一千九百六十六枚，空氣手槍，土製手槍及左輪等十二枝，手彈一千七百七十二發，木彈一個，槍托三個，俱管二枝，長風槍七枝，土製機關槍一枝，彈頭四十五粒，手彈夾二十一個，各種訊號彈六十二發，飛鏢七枝，各種利器一百一十三件，風槍彈及鉛粒六千三百粒。

紗廠工人領導暴動 高庭判獄五年

九巴一罷工司機囚三載 五金工人無罪當庭獲釋

【本報訊】一九巴罷工司機，一五金工人，及紗廠一左派工人，同被控在深水埗順寧道恐嚇性集會，昨在高院審訊結果，陪審員經考慮，半數定第一及第三被告罪名成立，法官乃判首被告九巴罷工司機陶剛宗入獄三年；第三被告即紗廠左派工人程志強入獄五年；至第二被告五金工人趙文華，因排瀾當時祇路經該處，故陪審員以五比二人數裁定罪名不成立，法官乃判無罪釋放。此案昨午控方証供終結，即由一二被告分別自辯。下午三時半，法官開始綜述案情，引導陪審員判案，至下午四時完畢，陪審員退庭商議至下午五時四十五分，始返回庭，一致裁定第三被告有罪，並以五比二人數裁定首被告罪名成立，至於二被告，則以五比二人數裁定無罪。

法官在判處時指出：從証供中顯示，第三被告當時領導暴徒人羣在順寧道來騷動，故其判入獄五年。

檢察官向庭指出：首被告於一九六三至六七年為九龍巴士司機，後參加罷工，因而失業。

被告為一紗廠工人，已婚，其家屬則在大陸。第三被告有一妻三子女。

兩被告被判處時，循例高呼一聲「抗議」。

被告男子：㈠陶剛宗，卅三歲，失業，住九龍，橫頭磡新區；㈡趙文華，卅三歲，五金工人，住觀塘興仁街；㈢程志強，卅八歲，住九龍仔大坑東新區。被控於去年十月十三日，在九龍地區恐嚇性集會。被告均否認控罪，但沒有大律師代辯。檢察官山度士主控，案由高院副按察司百里渠聆訊，陪審員團由六男一女組成。

「中國銀行」兩名雜役 放假彈及拒捕 各判獄十四月

【本報訊】左派「中國銀行」兩名青年雜役，被控在維多利亞公園附近放置假彈及拒捕，昨在維多利亞地方法院審訊，結果官判兩罪共入獄十四個月。

被告青年：(一)洪德金，十九歲，住大道西五〇一號五樓；(二)許文余，十九歲，住大道西四二五號十一樓，均為本港左派中國銀行雜役。

被控於去年十二月四日在銅鑼灣道維多利亞公園附近，見有兩青年，即兩被告迎面行來，首被告兆將三個可疑物體放置在維多利亞公園前面馬路，跟着被告則放另兩個可疑物體於另一端馬路上，兩探員不動聲色，暗中尾隨至街口，即上前向被告表露身份，予以拘捕，距兩人俱抗拒，不肯就捕，與兩探員糾纏，卒有其他三名警員到場施援，始將兩被告制服，拘留查究。至五個可疑物體，由爆炸品專家到場引爆，結果，發現五個物體均為假彈。法官乃裁定兩被告罪名成立，判處兩罪共入獄十四個月，分期執行，即共入獄十四個月。

研究華籍嬰兒中心主持人稱 嬰兒食料 人奶勝過煉奶

一般華童比較歐童行走為早

【本報訊】由於香港人口中國人佔大多數，而中國的兒童發育情況又欠缺標準，為研究中國兒童在最初五年之生長及發育情況，香港大學小兒科部因此特別設一個「中國兒童發育研究中心」，記錄中國兒童生長及發育情況，俾作進一步研究。

該中心的工作是於去年二月開始，至今已有一年了。該中心主持人巴伯醫生偕其工作人員，特於昨日下午三時，在九龍油麻地炮台街馬會分科診所七樓，該中心的辦事處舉行記者招待會，簡單地說明此項工作的過程及內容。

巴伯醫生指出：現時接受該中心研究的嬰兒共有七百卅三名，他們都是於去年二月至三月間在伊利沙伯及廣華醫院出生，其中百分之八十是來自窮苦人家的，但從四月開始不斷接受檢查、觀察及研究的，祇有百分之四十八，而需要中心派員到訪的有百分之十二，失去聯絡的有百分之十四。

至於該中心研究各嬰兒的各種項目，是包括該嬰兒的家庭經濟狀況、居住環境及照料嬰孩的方法，此外，每兩個月便檢查該嬰兒的生長情況，例如體重、高度、智力、皮膚及食物等，作詳細的記錄，以作研究。

該研究中心此次的工作為期五年，五年後便把所有資料集合而刊印一本書，以供各方面人士參考。該中心現有工作人員十一名，其中醫生佔二名、教授一名、護士四名、文員二名、秘書一名、及司機一名。此次研究工作所需的費用，約非基金會資助四萬英鎊，李樹芬醫學基金資助港幣二萬八千元。

巴伯醫生說：照料嬰兒是母親的責任，母親照料其子女是比任何人較為小心的。至於中國人餵養嬰兒的食品主要是人奶，因為嬰兒如食煉奶而代替人奶，普遍來說，其生長及發育情況是比較差的。但這又不能一概而論，因為有些嬰兒進食煉奶，其生長及發育情況，還比他人的好。總括來說，餵養嬰兒都是人奶比較煉奶為佳。

在論及中國兒童與西方國家兒童的生長及發育情況作比較時，巴伯醫生特別指出：普遍來說，中國兒童生長情況與外國人都是一樣，但中國兒童自己能行走比較外國兒童為早的。至於發育方面，中國兒童在四個月至六個月大時，就要戒絕吸食人奶，而轉移過食固體的食物，在那時，兒童的發育是比較差的，因為他們不能迅速地習慣進食固體食物之故。

對「中文不夠表達」之我見

古茂建

梁啟超先生在中國學術思想變遷總論，曾有論及中國文化的，其中就有過樣一段：「立於五洲中之最大洲，而為其洲中之最大國者誰乎？我中華也；人口居全地球三分之一者誰乎？我中華也；四千餘年之歷史未嘗一中斷者誰乎？我中華也；我中華有四百兆人公用之語言文字，世界莫能及。」誠然，一國之語言文字，與其地理環境及歷史遺傳，是有密切關係的，我們有幸而生於中國，更何幸而為中國國民！即使目前遭逢赤禍，不過暫處，不得已而寄居香港，但仍然對我國的學術思想，深信是世界之冠，而絕非其他任何國家所可比擬。

最近，「中文應否列為官方語文」這一問題，因為經過去年五月發生的一場大騷動，有人提出，才紛紛展開討論；好像說中國人對中國語文，一向陌生，直至現在才發覺，還有討論的價值。關於這，我認為討論不討論，無關宏旨，也無需要假定正面問題，或反面問題，加以辯論。「苟知其理之當然」，則不列為官方語文可也；「苟知其勢之不可」，成份彼多，而屬於中國語文本身者少。我這樣說，也許有人會質問：「何謂理之當然？」「何謂勢之不可？」在這裏，長篇累牘作解答，可以不必，倒不如簡單的舉列幾點，使讀者明了，自作結論，似乎更有味兒。

（一）香港的市民，中國人可占百分之九十八以上，其中懂得英語，或者懂英語的，不會達到百分之一，就算有四分之一吧，四分之三不懂，那就等於說有三百萬市民需要中文為官方語文。

（二）在聯合國中，中國語文列為五種法定語文之一；美國有八十多間大學，都把中文列為外文必修科；英國的中學，也把中文定為選修科之一；凡此足以証明中文在國際上很有地位，並不如某些「香港中國人」的看法，認為是不足重視。

（三）自去年動亂以來，能夠支持政府伸張正義的，有兩股力量最大：其一是警察；其二就是報紙輿論，而其中起絕大作用的，只是用中國語文表達的中文報紙，決不是西報。

上述三點，即我上面所說的「當然之理」，亦為事實所不爭，故我始終以為討論「中國語文」是多餘的事。至於問題應不應該列為官方語文？這僅是「歧視」與「不歧視」問題，我上文說的「苟知其勢之不可」的「勢」，可解作「勢力」，亦可解作「趨勢」。如果大勢所趨，有權勢的人認為應該的，即使不加討論，中文也一定成為官方語文；相反，無可乘之勢，有權勢之人，不予重視，任你如何討論，所得到的答覆，也必然是「應毋庸議」。

「討論」說罷，暫且不談，現在且談談中國語文的價值。中國文學自春秋而至戰國，諸子百家，概起並興，代代相傳，精力深厚，復以迭經變革，萬流滙合，無所不包，故凡是人類所能想像得到的，中文就必然能表達出來，絕不會如某些人說的——「不夠」表達。至於繙譯人才缺乏，這倒是事實，但也僅是細則問題，倘若原則規定中文為官方語文，一些細則的困難，斷無不可解決之理。

無可否認，過去由於中文之不被重視，造成多數人「輕中重英」的心理，認為有子弟讀書，在英文書院畢業，求才有出路：所以近十年間，英文書院紛紛開辦，有如雨後春筍；中文學校則陷於風雨飄搖中，新辦固少，就是原有設立的，也感於學生人數，一學期比一學期減少，致令中文學校的主持人，普遍存有一種可怕心理——認為是「來日無多」，遲早都一定要被淘汰，像這種情形，繼續發展，中文可能遭遇人為的扼殺。可不須等到紅衛兵闖入，「破舊立新」，就已經「自我消滅」，更遑論培養通才，使他們將來可以勝任繙譯的工作。

我覺得，說到這裏，特別提出這一點：「姑放下學術研究，置下不說，就說現實的職業問題吧，中文也有絕對的需要，大家可以想到：如果我們國家民族大問題不談，祇學懂粗淺英文，和能說普通英語，對中國語文雜無研究，筆下寫不通，口中說不流利，那麼，政府機關和一般洋行企業需用人，「國家」有的是，友邦有的是，又何在乎聘用中國人？這句話，實在也是根據事實說的。就目前的人才要找能寫通順英文合乎普通水準的，並不甚難；而要找能寫通順中文，合乎一般水準的，却是很不容易。因此，說中文不夠表達，大約就因為這點理由吧！但到底是繙譯人才不行？抑或是中國語文不夠用？這點要分開說，分開想，便會想出其所以然了。

最後，我奉勸一些目光短淺的人，個別以為目前的現象，是固定不變的，我敢於肯定地說：中國必興，中文必有重發光輝，照耀世界的一天！可是，我這一番話，也會有人腹誹笑說，一般卑屈怯懦之徒，一遇挫折，即信心動搖，以為凡屬我國所有，皆不如人，於是乎「月亮也是外國的好」，故所謂「中文不夠表達」，其小焉者也，又何足怪哉，豈足道哉！

萬國寶通銀行紐約總行主理海外業務之副總裁科斯坦左（右），在記者招待會上發表談話，旁為該銀行駐港副行長吳臣。

萬國寶通銀行 將在港九增設分行

副總裁科斯坦左透露

【本報訊】美國「萬國寶通銀行」紐約總行主理海外業務之副總裁科斯坦左氏於前星期六抵港考察業務，并於昨日下午在香港希爾頓大酒店廿五樓外國記者俱樂部舉行記者招待會。

據科氏席間報導：「萬國寶通銀行」為表示對香港前途具信心，計劃并準備於未來幾個月內在港九一帶繼續增開兩所分行，為港九人士服務。又據稱：該行在世界六十個以上的國家均設有銀行，為當地人士服務，共同謀取進步與發展。因此對香港經濟之未來發展與進步，亦計劃并準備參與，使香港成為世界所認識及看重之一個世界性經濟單位。

「萬國寶通銀行」在港創業已六十六年，數十年來，擴展計劃，適足以反映對香港之前途與未來具有充份之信心。

德士古台灣總倉 陳隸榮升副廠長

【本報訊】德士古有限公司台灣總倉副廠長最近由陳隸榮升任，陳君為香港大學畢業生，並係本港輔警界中活躍份子，担任輔警副警司之職，現任台灣總倉之補警警司。

民政署官 訪南丫島

【本報訊】新界民政署副署長鍾逸傑，定今日前往南丫島訪問，與村民官員促進感情并與當地父老作一般討論。此乃鍾氏去年八月接任民政署副署長以來……

錦田郡主中學 招插班寄宿生

【本報訊】新界錦田郡主中學招收插班生及男女寄宿生，該校本學期由陳華鄧士親任監督，陳氏現任世界大學香港主席，校長為周天漢碩士，曾任各大學教授。據稱：該校特點：㈠文理並重，中英兼顧，德智均衡；㈡師資優，管教嚴，環境好，費用廉；㈢校醫隨時檢查學生體格，促進學生身心發展；㈣家境清貧者得申請助學金。現招收英文中學部F1至F3，附屬英文小學P3至P6，報名日期即日起至二月五日止，考試日期報名時通知，遠道可申請即時考試，二月六日正式開學。

高級教育官 錢白甫退休

【本報訊】高級教育官錢白甫不久即將退休。錢氏在教育司署服務已歷十三年，錢氏嫻習中文，乃教育司署少數外國官員能以流利華語致詞者。教育司偕乃傑，已定於明日下午四時，在教育司署會議室，代表錢氏友好及同寅贈送禮物，以留紀念。

遠東中小學 招收新生

【本報訊】筲箕灣遠東中英文中小學暨幼稚園，本學期增設英文小學，暫招P5至P6班，即日開始招生，定下月七日上課，每月僅收十八元，聘有西人教授。日來往海晏街三三號福仁大廈該校報名者頗衆。

又：該校附屬幼稚園，應麗的電視台邀請，於今晚六時派出小朋友數十名在該台表演。

義大利駐港商務專員范華樂夫人，代表雪白廠頒贈機票與李瑜女士，旁立者為李東海氏。

雪白牌雪櫃經銷商 應邀飛羅馬遊覽

【本報訊】義大利雪白牌雪櫃經銷商、好彩公司經理李瑜，偕英公司經理李祥生，經於昨下午由雪白牌總代理東泰貿易有限公司董事長李東海率領下，乘義大利航機離港飛羅馬，遊覽名勝及參觀該廠。

該廠每年均邀請本港經銷商前往義大利遊覽，今年度由李、季兩氏應選。

在機場送行者有：義大利駐港商務專員范華樂夫婦、義航公司經理、東華三院首總理梁榮昌及東泰貿易有限公司高級職員等多人。

又悉：雪白牌總代理東泰貿易有限公司，前晚在告羅士打酒樓設宴餞行，出席嘉賓有新任義大利駐港領事戴勞威，商務專員范華樂夫婦，東泰公司同人等近百人。席間由義大利商務專員范華樂夫人代表雪白廠頒贈機票與李瑜及季祥生，賓主至為歡洽。

渣打將發行新鈔票

五元面額已抵港 百元十元續運來

【本報訊】渣打銀行將發行多種新鈔票，以清除該行前所發行的鈔票之與滙豐銀行鈔票間的區滯。渣打銀行經理賈乃涵，昨已証實此事。

據稱：渣打銀行的新鈔，顏色暗淡程度，有所分別，以便利渣打與滙豐兩間銀行本身之處理。賈氏表示：該銀行將發出的第一種五元面額新鈔，是黃色的，它們已運抵本港，但須等候至舊曆新年來臨前數天方才發出。渣打銀行並無要求在英國之印刷商，此後新的十元與一百元面額鈔票分別為綠紅兩色。他補稱：「報章不時批評香港現在的銀紙混亂，我因此決定做一些事。為何以前不做呢？我覺詫異。」他並說：將首先發行五元面額的新鈔，以一試社會的反應。財政司郭伯偉，經批准渣打銀行新鈔所用之顏色。

粉嶺警察總部舉行 鳴金收兵儀式 歡送馬田准將

【本報訊】香港警察樂隊，將於明日下午在新界粉嶺警察總部舉行鳴金收兵儀式。

儀式完畢後，新界助理警務處長英禮信，將代表新界警署各警務人員，贈送禮物予第四十八啹喀步兵旅司令馬田准將，馬氏將於短期內調離本港。儀式舉行後舉行雞尾酒會。

屆時將有三百五十人左右赴會，其中包括鄉議局執行委員會委員、新界民政署職員、消防事務處、新聞處、警務處、衛生處、人民入境事務處、各陸軍團及第四十八啹喀步兵旅各單位、英軍醫院及在新界區各級警務人員以及在新界工作之司法及工務局代表。

金源鮮翅暢銷情形

金源公司新貨上市 鮮翅鮮鮑蟹肉暢銷

【本報訊】金源貿易公司獨家經營日本盒庄急凍魚翅、吉濱鮮鮑及北海道純淨新鮮蟹肉，由於價廉物美，即食，深受大家歡迎，成為節日消費之熱門貨色。

據金源貿易公司負責人諸兆鈞稱：盒庄急凍魚翅係於日本產區將剛捕獲之大鯊魚迅將翅身部份割下，即隨脫去皮肉，急凍製成，經潔淨及加熱處理，未經日晒灰酸，翅身之膠質及蛋白質大量保存，翅身軟滑而易於消化。在本港市面有純淨散翅及原桃鮑翅二種，每盒淨重半磅，售價為九元及十元，可供五位享用。

北海道新鮮蟹肉，為該公司獨家入口。據稱：日本北海道之螃蟹，經過十分巨型，其純淨蟹肉分為三級，即蟹肉上段，蟹肉下段，及粉肉三種，金源公司首次進口之蟹肉，係純淨蟹肉，顏色鮮艷，品質極佳，每磅祇售十二元。

該公司同時經營各種海味，供應年宵顧客需要，計有日本厚冬花菇，日本吉濱乾鮑，宗谷大江瑤柱，及無沙蠔豉等。

物料管理員 領合格證書

【本報訊】物料監理員廿七人，將於明日下午在物料管理處舉行的一項儀式中，領取「物料供應管理官証書」。輔政司署人事科主任梁佐之將主持頒証書。領取証書的學員，修畢物料供應管理科課程第二年，或第三年（最後一年）期滿合格。名單如下：

第三年：駱偉生、鄭鵬飛、彭松偉、徐威儀、鄭承大、郭紹麟、李志強、余豪、李錦棠、張福、陳兆光、蕭金培、陳瑞馬、炳運、戴澤銘、鄭桂華。

第二年：黎福休、葉德祥、高文祖、麥添、鄭璀模、馮祖潤、沙班、謝國培、王國江、林千霖。

航海學校畢業生 在蜆殼油船工作

【本報訊】蜆殼集團最近興造重達二十萬七千噸之新油船「瑪高瑪」號，將於本月底在日本被造下水，加入荷蘭蜆殼集團之油船隊，開始其處女航。目前共有近一千五百名中國籍海員在約五十艘蜆殼油船上服務。「瑪高瑪」號為全世界最大油船之一，船上之海員無部門之分，能掌握各項工作，故人力方面可發揮其最高效力。其中十一名乃著名香港航海學校之畢業生。

香港航海學校每年供五百名青年膳宿，並授以一般教育及航海技術。該校自一九四五年創立以來，本一貫宗旨，僅收留貧苦兒童，如孤兒或家境困難之兒童始可申請入校。入學年齡十四歲至十七歲，服業時必須離校。校內除一般學校課程，英文及航海技術外，并着重培養學生之自立精神。

蜆殼集團自一九五四年開始聘請該校之學生以來，迄今已有五百餘名現在蜆殼油船上工作，其中服務期最悠久者為該校一九五七年畢業生黃朋彥，黃君現被委任為「瑪高瑪」號油船之海員長。此外尚有三位於去年十二月自該校畢業之學生，李偉雄、盧琛仁、余仁忠，亦將上該新船服務。

圖為在蜆殼新油船「瑪高瑪」號服務之航海學校畢業生。

伊人恤三大贈送 買恤衫送毛衫睡衣及水壺

【本報訊】享譽東南亞的伊人恤，歷史悠久，信譽昭著，其出口精良，價廉質靚，款式新穎，凡購用者一致讚美。該公司現為優待各界，特舉行三大贈送：㈠凡買伊人恤二件（每件十一元八角起）即贈送純羊毛衫一件；㈡凡買伊人恤一定免熨PP恤（每件十四元八角），即送保暖水壺一個。又棉的確涼睡衣一套，每件六元八角的，買一送一，全部多買多送，歡迎參觀選購。伊人恤港九各門市部同時舉行。

看到馮貴一胎三嬰喜訊 留美學生陳建中 寄來六十元賀禮

多孩子就是多福氣——這是中國人傳統的觀念，遠在美國留學的香港學生陳建中，見到本報外埠版報導馮貴夫婦一胎三嬰的消息，雖然素味平生，也向他夫婦倆道賀，寄了港幣六十元，作為賀禮。請馮貴帶同証件前來本報會計部領取為盼！

朱廣蘭行 賀年貨品

【本報訊】朱廣蘭酒莊網羅食品行總行設香港德付道中三三五號，電話四四八三六，分行設在旺角西洋菜街十二號，電話八四三八二四七；該行為應顧客年節需要，特搜辦新鮮賀年佳品，計有：吉隆坡龍鳳汁、玫瑰年糕、安南魚露、蓮子、北瓜、中西美酒、糖菓餅干、名茶熟烟，殊得各界人士歡迎。

十二卷第一期 印刷會刊出版

【本報訊】香港印刷業商會主編之印刷會刊，為定期性之中文印刷技術研究刊物，極得該業及其他人士歡迎。現第十二卷第一期經已出版。論壇即有何濟泉「新途徑」、關祖蔭「同業教育努力求知」、陳錦乾「勞保工作的綱領和推行」、李棟三「鋁平版樹脂製版法」、郭速「社會視察印刷工業鴻爪」、徐中「古今書法異同」、「從印刷往到攝影」、易浩然「版釘初階」、黎德光「照片改色法簡要」等。每冊附郵港幣八毫，外埠二元。會址灣仔莊士敦道四八一五十號二樓。

美豐公司歲晚酬賓 石油氣爐廉價發售

【本報訊】素以服務家庭中之無比石油氣爐代理美豐有限公司，即為酬謝年來各界愛護，特在歲末舉行大減價。

據該公司發言人稱：該公司港九各門市部，將於今日同時推出特價品，原售一百四十餘元之日本名廠雙口自動點火爐，祇售七十九元，原價七十一元之單口自動點火爐，祇售廿二元。公司方面，並免費負責安裝及供應石油氣一罐，不另收費。

石油氣作為家庭燃料，由於清潔，火力足，已普遍被港九各階層認識。但，要進一步節省石油氣，則非有構造良好之石油氣爐不可。據說：美豐有限公司由於在港推行石油氣最早，因此，世界各國名廠石油氣爐，俱與該公司簽有獨家代理合約，使用良好之石油氣爐，根據資料顯示，每月所節省石油氣百分之十。

韓國飯店發好 高富石油氣 張仲文試韓菜

【本報訊】韓國飯店採用高富石油氣烹調韓國名菜，別有風味，因高富石油氣無煙，無味，且火力均勻，採用煎炒燜燴，最為適宜。昨日由影星張仲文前往試食韓菜，對火候恰到好處，備加讚賞。圖為張仲文在韓國飯店與高富公司經理合照。

買 学生恤 一件 送

恤的確涼棉……每件 6.80

買一送一·多買多送

伊人

門市部

德國最新特效 (VENCIRSULF)

頑痔消

止痛止血 不用手術 痔瘡自消 保無復發

主治內痔，外痔，老年頑痔，痔粒發炎劇痛，痔粒流血，大便帶血，肛門痕癢，脫肛

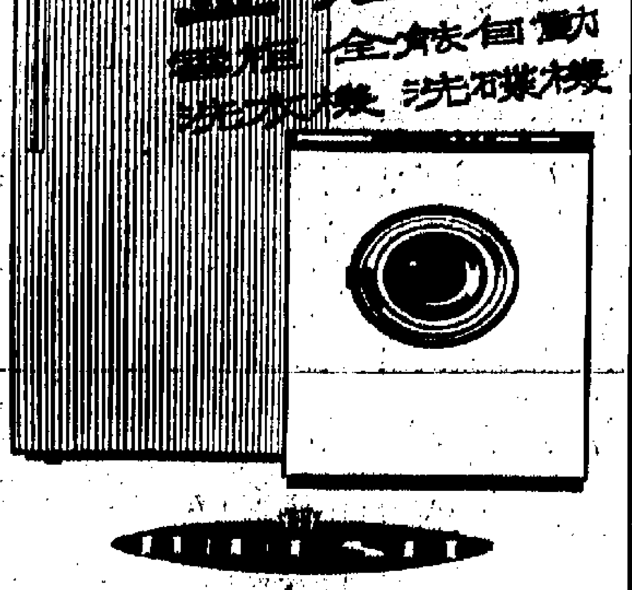
（德國卡爾大藥廠出品）

各大藥房公司均有售

消痔九 頑痔消

金冠牌

電冰箱 全自動 洗衣機 洗碟機



旗昌洋行

航運版

油蔴地及天星小輪 利便各界除夕來往 部份航綫通宵航行 若干航綫農曆年前後延時加班

【本報訊】香港油蔴地小輪公司及天星小輪公司，決定在大除夕之夜，特將所屬之中環至佐敦道（載汽車及載客小輪）及灣仔至佐敦道，尖沙咀綫小輪通宵航行。油蔴地小輪公司之佐敦道至灣仔綫，尾渡則延長至午夜後三時止（去年航行通宵），另有八條航綫，尾渡均延長至午夜後二時止，並在大除夕前夕（即年廿九日晚）港內綫之中環至佐敦道綫尾渡則延長至午夜三時，其餘九條航綫，尾渡則延長至午夜二時止，至於港外綫（離島）小輪，均照原定班期行走。有關港內綫詳細說明新年各綫小輪行船時間，香港油蔴地小輪船公司及天星公司昨日分別正式公佈如後：

油蔴地小輪港內綫：一月廿八日（即農曆年廿九日），佐敦道至統一碼頭綫（載汽車及客船）尾渡延長至午夜後三時，佐敦道至灣仔綫，觀塘至北角綫，九龍城至北角綫（載汽車船），九龍城至北角綫，（客船），紅磡至北角綫，紅磡至灣仔綫，旺角至中環綫，深水埗至中環綫，深水埗至上環綫，以上九綫尾渡，均延長至午夜後二時。

一月廿九日（大除夕），佐敦道至統一碼頭綫（載汽車及客船）通宵航行，佐敦道至灣仔綫，尾渡延長至午夜後三時，觀塘至北角綫，九龍城至北角綫（載汽車船），九龍城至北角綫（客船），紅磡至北角綫，紅磡至灣仔綫，旺角至中環綫，深水埗至中環綫，深水埗至上環綫，以上八綫尾渡均延長至午夜後二時。

天星小輪：愛丁堡廣場碼頭至九龍尖沙咀，農曆年廿九日，尾渡開行至午夜後三時，大除夕之夜，通宵航行，年初一及年初二日，尾渡開行至午夜後二時，每隔五分鐘或十分鐘開出一班。

至於港九陸上公共車輛交通，除電車公司已公佈決定在大除夕將各綫電車延長尾班車行走外，港九巴士亦將公佈延長行走時間。

社會署與服務聯會完成 「柴灣社會需要」研究 其中部份資料適用於其他新區

【本報訊】社會福利署與香港社會服務聯會聯合在柴灣進行的一項「柴灣社會需要研究」的調查工作經已完成，並印成一百七十九頁的報告書，詳列柴灣的人口、居住、工商業、勞工、小販、交通、警務、醫務衛生、教育、福利、居民願望及生活情況等。

該項調查工作的目標，主要是欲清楚知道政府未來在柴灣建立一間社區服務中心外應有的服務是什麼？和藉以瞭解、協調整個柴灣社會計劃中的現有及未來的服務。現在，該份報告書的資料已送給社會福利署及各有關機構，同時並將某些部份呈交政府有關部門，作為參考。

該報告書指出：該報告用來建設柴灣未來社會服務的資料，也有部份適用於其他新區。換言之，這項實地調查研究計劃，對於未來的新區社會服務計劃，將發生重大的影響。

根據報告書的描述，柴灣新區現有人口超過八萬人。估計將來會發展至成為二十三萬人的區域。計劃中的柴灣的發展是人口與工業並進的。現在，有百分之五十的被抽樣調查的就業人士是在本區或筲箕灣就業，百分之卅八在香港區工作，百分之九在九龍區工作。

被抽樣調查的人數共五百六十八人。其中老年人有百分之廿七失業，青年人有百分之十失業。百分之四十的被訪問者從未接受教育，百分之五十一曾受私塾或小學教育，只有百分之二有較高於小學程度。迎至是卅歲以下的人。但四分之三的超過十四歲的兒童却是做一些工作來賺錢養活。而被訪者（失業者除外）所獲的工資，百分之廿七的人每月所得低過一百五十元，百分之廿三是在一百五十元至三百元之間，只有百分之廿的人是在三百元以上者。

報告書顯示：貧窮是迫遠著這個新區。百分之廿的兒童輟學，百分之卅三的人承認去年他們或其家庭時常遇到經濟的困難。過半的被訪家庭時常向鄰家借貸，百分之廿二的人則有時向其親屬借款。

柴灣新區的居民由於工作時間很長，休息與娛樂的時間寧願在家庭中渡過，每天的休閒時間僅一兩小時。超過一半的居民寧願找出時間去做一些能使他們改善生活的事情，而不願只做休息或享樂的事。在找尋娛樂時，他們中有百分之八十三的人表示很少是花錢去獲得的。青年們則多數人表示當他們想休息時，因缺乏事情可做而感到苦悶。

這貧窮的新區的居民的願望中，希望子弟學會實用技術知到工廠去學手工藝，而不是希望子弟到文法中學去就讀。他們更盼望有托兒所、兒童課後的遊樂中心。同時認為需要有一個社區中心的建立，如果找不到適當地點，他們寧願不要足球場而讓足球場作為社區中心地址。

在公共秩序方面，柴灣被形容成為一個模範新區，警方指出：該新區未發現有組織的犯罪案件，除了數年前有一宗劫案外，柴灣沒有嚴重的犯罪紀錄，雖有賭博，但亦是無組織的。

迄今已有八萬多人的新區，現有七十五間工廠，共僱用一千數百人，工業製作繁多，但以塑膠工業爲主。雖然柴灣的交通有問題，但工廠與工人的數目將可在短期內擴至兩三倍。現在在筲箕灣及北角佔用住家樓宇的工廠將會因設廠在柴灣可以減少開支和有更大的工場可利用及付出更便宜的租值，而樂意遷徙。同時，在柴灣的分廠將會比在荃灣或觀塘更爲適應一般工廠的需要。

社會福利署訪尋 六名兒童親屬

【本報訊】社會福利署昨發出公告，替現由該署照料的兒童，訪尋其父母親屬或監護人等的下落。

該公告又說：各該人等如在佈告發出之日起，一個月內仍未前往該署（銅鑼灣裁判司大廈九樓八一六室），或撥電話七〇四五九〇或七〇一八一六與該署洽商，則各該兒童，即作被遺棄論，一切有關其福利，概由該署安排。

各該兒童的略歷如下：

一、符俊生，男，兩歲又一個半月大；

二、符孤冰，女，一歲又三個半月大。上述兄妹二人，初於去年五月廿五日被其父符和安、母龍有留，棄於九龍牛頭角道仁安大廈B座二樓的翠谷公寓內。後於同年五月卅日，由其父送入保良局暫代撫養。符和安年約廿八歲，海南島人氏，自去年八月探望該兒妹後，即未見再往。符和安前報住九龍立成大廈七樓（九龍觀塘牛頭角道三一一號），現址則不詳。該兒妹二人之母龍有留，年約廿四歲，廣東省花縣人氏，則於去年五月廿五日失蹤後，至今下落不明。

三、陳燕芸，女，約一歲五個月大。該女童於去年九月廿六日，由其父陳榮超交托九龍啓打老道六十七號C二樓的玫瑰托兒所代爲撫養，唯自後陳榮超則未前去探望該童。陳榮超報住九龍旺角道卅號E座二樓，而其工作地址則爲九龍雅遜公司。現今下落不明。該女童之母姓名及地址均不詳。

四、湯根，男，約十五歲大：

五、湯瑰，女，約十二歲又十一個月大。該兩童之母名伍順，因精神不健全，現在青山醫院療養；其父湯元則早已逝去多年。兩童初由保良局照料，後於一九六四年四月，轉入爲淡沙兒童新村居住。他們極渴望會見其姨母伍纏及舅父伍棠二人。自一九五六年以來，蹤跡杳然。伍纏前居住九龍黃大仙東園村廿五號木屋，伍棠則住香港德輔道西一四六號四樓，現今下落則不明。

六、陳素娟，女，約十個月大。該女童因患腸胃病，於去年三月廿一日，由其父母送入東華醫院治療。現該童已康復，唯未有人前去將之領回。其母名梁珍，報住香港必列啫士街卅四號二樓，而現今下落則不明；其父陳明，爲一苦力，現址亦不詳。

又該署擬請下列人士據述到該署（地址及電話號碼如前）一行，有事奉商：

林燕鳳瑚女士（年約四十八歲）及林迷枝（又名丁絹絹）小姐她們前居於香港洛克道五四三號四樓。

基督教敬老院 新職員就職禮

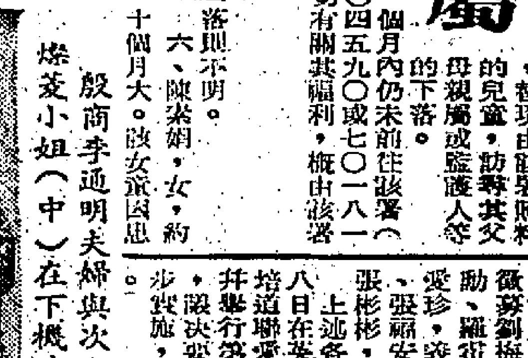
【本報訊】香港基督教敬老院本年度選出新職員如下：主席莊重文，副主席劉榴軒；中文文書李武丸，英文文書李福佐，司庫馬揚川，總務林聲森，調查李武凡，教育組明享，慈惠石李生，出版李儀石，華籌劉梅軒，院長羅勵、羅佩蓉；院務醫生羅燾安、義務會計師張彬彬，司數鄭麗娴。上述各員經於本月十八日在英皇道六號三樓培道聯愛會會所就職，並舉行第一次選事會議，議決要案多宗，將逐步實施，發展推動院務。

美時欵髮式公司 在港設遠東總部 由莫菲任總經理

莫菲近照

【本報訊】全世界最大假髮進口商、時欵髮式有限公司經理，現決定在港設立遠東總部，由莫菲任遠東區總經理。據稱：香港假髮手工漂染均佳，本年購買額將會繼續增加。莫菲將於廿五日離港前赴巴黎、紐約、羅馬各分行視察業務，然後再往美國總公司研究本年度擴展購買香港髮品的計劃，約於下月十二日返港。

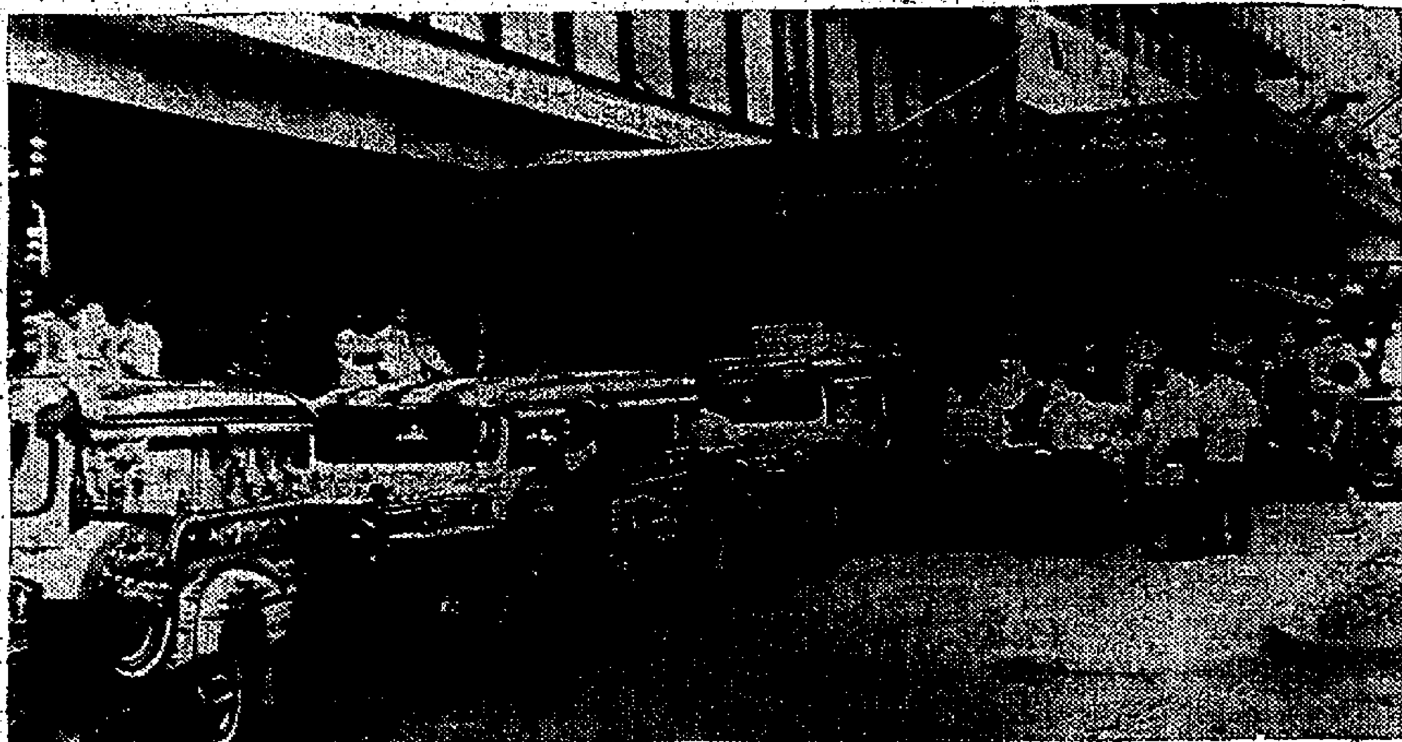
殷商李通明次女公子 李燦蔓小姐學成返港


殷商李通明夫婦與次女公子李燦蔓小姐（中）在下機時留影。

【本報訊】本港著名食品進出口商及批發商，通泰行、天泰辦館、德泰行東主，貿泰糧食有限公司、遠大有限公司董事，新西蘭食品有限公司、九龍旅業有限公司董事李通明之次女公子，李燦蔓小姐，前負笈英倫，昨乘英航機返港，李小姐此次歸程之便，遍遊歐陸各國，考察商務。昨日到機場接機者，有新加坡楊成離頭廠，經理陸平，李氏家族李廣林、李康林，李紹文、李祥生，李金菱及各行高級職員等數十人。

馬尼剌 希爾頓大酒店 車水馬龍盛況

馬尼剌希爾頓大酒店，於年初開業時，利用幾十輛馬尼拉通用知名之「吉普小的士」汽車，進行全市，藉資宣傳。該酒店樓高廿二層，有客房四百卅間，目前先啓用四層樓。


新開張之馬尼剌希爾頓大酒店門前排列吉普小的士汽車。

英航公司 倫敦機場大厦 二月開始興工

英航公司董事局批准該公司在倫敦機場興建大厦，以迎合未來噴射客機業務的需要。此項計劃耗資九百萬鎊，擁有歐洲最大的停車場，可容納二架七四七型噴射機的飛機庫及面積達二十一萬方呎的寫字樓。第一期工程定本年二月動工，預期一年內完成。將先興建可容納一千八百五十架汽車的停車場，地下兩層則作爲七四七S型噴射機的檢修工場。第二期工程將興建七四七型噴射機庫，工場門，儲藏室，寫字樓等部份，定四月興工，七個月內完成。第三期則定於五月開始，興建寫字樓，一年內完成。

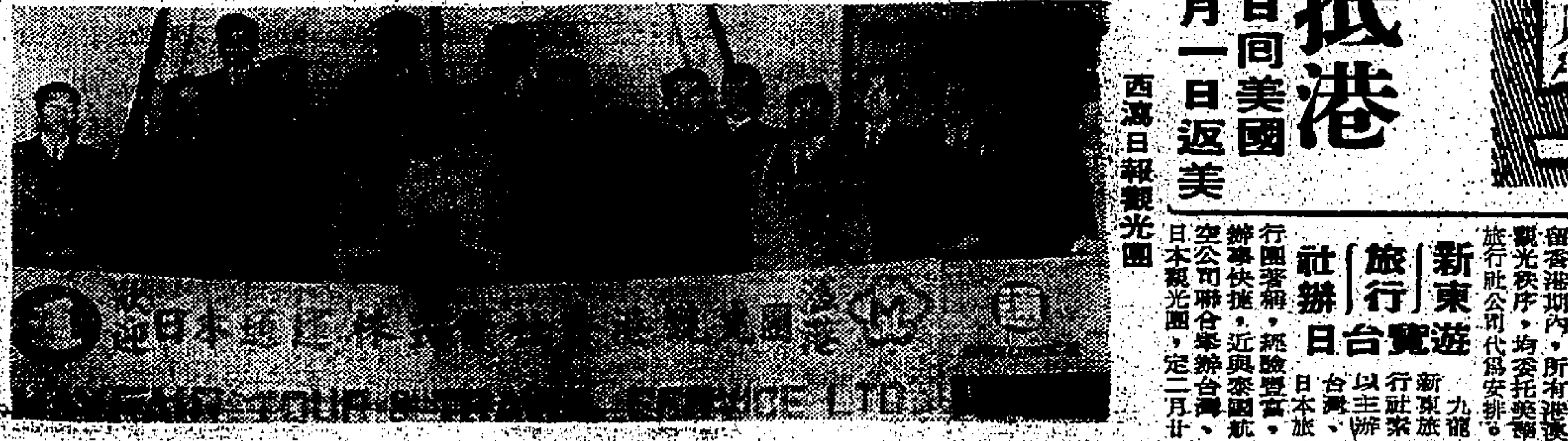
多利順代理貨輪 大家泰今抵港 泊A字六號泡卸貨明日同美國 芬崖月底可到埠二月一日返美

【本報訊】多利順洋行代理貨輪大家泰號（TAGAYTAY）今（廿四）日下午七時可由美國載運貨物到達香港。該輪在港停留一日，放碇中環海面A字六號浮泡，起卸貨件後，擬定明（廿五）日離港，回航美國。

另艘貨輪芬崖號（FERNCLIFF）亦自美國開來香港，但因航期關係，須於本月卅一日方能航抵本埠。該輪抵港後，寄泊中區海面，上落貨後，擬定二月一日離港，航返美國。

至於自日本開航之海威號（HYDRA），計劃二月二日始可航抵香港。該輪在港勾留一日，擬定翌（三）日離港，開往亞庇，新加坡，庇能，加爾各答，吉大港等埠。

西濛日報觀光團 飛來遊覽港九澳

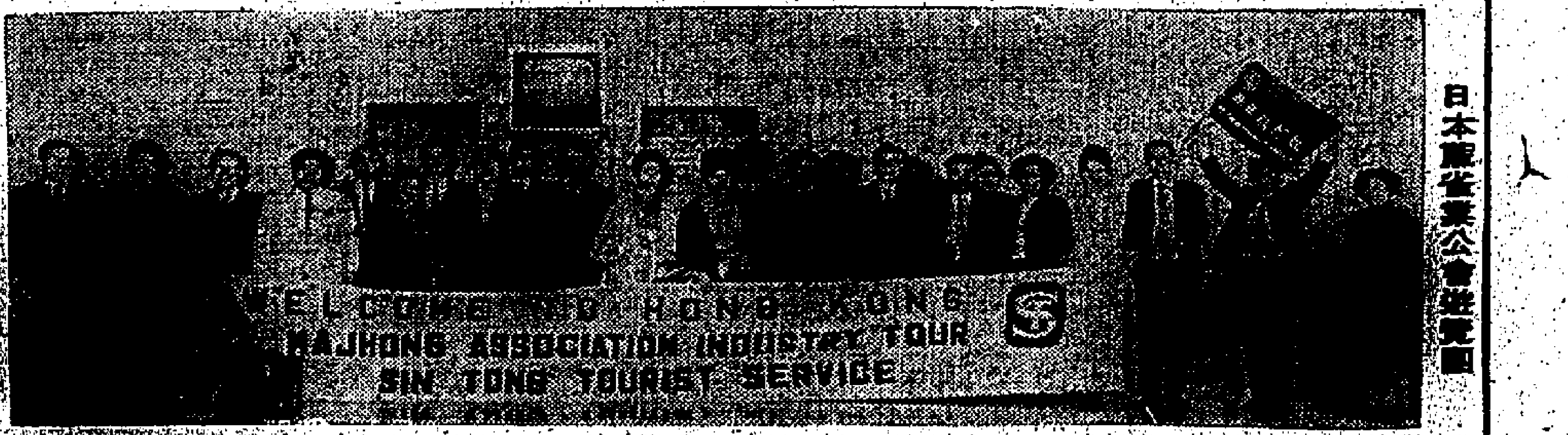

西濛日報觀光團

日本西濛日報港澳觀光團，一行十四人前日由東京乘泛美航空公司班機飛抵香港。該團逗留香港期內，所有港澳觀光秩序，均委托美麗旅行社公司代爲安排。

新東旅行社主辦 遊覽台日

九龍新東旅行社以主辦台灣、日本旅行團著稱，經驗豐富，辦事快捷，近與泰國航空公司聯合舉辦台灣、日本觀光團，定二月廿六日出發，持有入台証者特別優待（減收一百元）。台灣、日本聯遊團亦同時出發，參加者近百人。

日本麻雀業組合總連合會副理事長及大阪府麻雀業組合連合會理事長原田政夫所領導之香港觀光團，一行卅餘人，前日乘中華新型噴射機抵港，由新東總經理汪卓弘招待並安排住希爾頓酒店，被等在港遊覽秩序均由新東旅行社代爲安排。擬在港逗留三天，作麻雀友誼賽，並遊覽港澳名勝。


日本麻雀業公會遊覽團

歐洲人士 遊覽港九

歐洲人士遊東觀光團一行卅五人，於元月十三日乘泰航班機從曼谷飛抵香港，暢遊港九景色五天。有關彼等在港遊覽秩序，概由國際遊覽社代爲編訂。該團遊港埠，經往曼谷返回歐洲。

截信時間

今（廿四）日（星期三）

空郵

沙巴 信件上午九時 包裹上午九時
台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時
沙地阿剌伯、突厄 信件正午 包裹上午十一時
汶萊、新加坡、馬來西亞、星巴沙、錫蘭、西澳洲 信件正午 包裹上午十一時
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
伊朗、尼日利亞 信件下午二時 包裹下午一時
非洲、瑞士 信件下午四時 包裹下午三時
希臘 信件下午四時 包裹下午四時
紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
英國 信件下午五時 包裹下午四時
澳洲、非濟島
中東、巴基斯坦、錫丹 信件下午六時 包裹下午五時
利比亞、荷蘭、比利時、丹麥
英倫、瑞典、挪威、法國 信件下午六時 包裹下午五時
英國東岸 信件下午六時 包裹下午五時
冲繩島 信件下午六時
泰國 信件下午六時

平郵

非律賓 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時

明（廿五）日（星期四）

空郵

印尼 信件上午十時
沙巴、沙勞越、汶萊 信件上午十一時 包裹上午十時
西德、荷蘭、比利時 信件正午 包裹上午十一時
非律賓 信件正午 包裹上午十一時
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午一時 包裹上午十一時
南越 信件正午 包裹上午十一時
日本 信件正午
印度、約但、黎巴嫩、敘利亞、奧地利 信件下午一時 包裹正午
英國、加拿大、瑞士、挪威、丹麥 信件下午二時 包裹下午一時
利比亞、尼日利亞 信件下午二時 包裹下午一時
澳洲、紐西蘭、非濟島 信件下午四時 包裹下午三時

平郵

非律賓 信件下午六時 包裹上午十一時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
汶萊、丹麥 信件正午 包裹上午十一時
西班牙 信件正午
緬甸、荷蘭、比利時 信件下午五時 包裹下午四時
美國、中南北美洲 信件下午五時 包裹下午四時
澳洲 信件下午五時 包裹下午四時
泰國、寮國 信件下午四時 包裹下午四時

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午十時
英航	倫敦印度	下午二時五十分
英航	東京	下午三時卅五分
英航	雪梨達爾文	下午七時五十分
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時四十分
國泰	金邊	中午十二時廿分
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	星洲曼谷	下午二時廿分
國泰	亞庇馬尼剌	下午九時
國泰	漢城東京台北	下午十一時五十五
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時三刻
澳航	東京	下午八時卅分
法航	巴黎非洲泰越	下午三時五十五分
韓航	東京	下午三時
德航	羅馬印度曼谷	下午三時五十分
民航	曼谷	上午八時四十分
民航	台北	下午七時十分
中航	台北	上午十時一刻
中航	東京大阪台北	下午二時卅分
菲航	馬尼剌	中午十一時卅分
菲航	馬尼剌	下午六時五十分
日航	東京大阪台北	下午一時五十分
日航	東京	下午二時廿分
日航	東京	下午三時三十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時三刻
日航	東京大阪台北	下午九時
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時廿五分
泰航	曼谷	下午十時卅分
馬航	台北	上午十一時五分
馬航	新加坡吉隆坡	下午四時五十分
印航	印度曼谷	下午四時
印尼	東京	下午二時廿五分
寮航	永珍	下午二時卅分
新航	奧克蘭雪梨	下午六時卅分
越航	台北	上午九時廿分

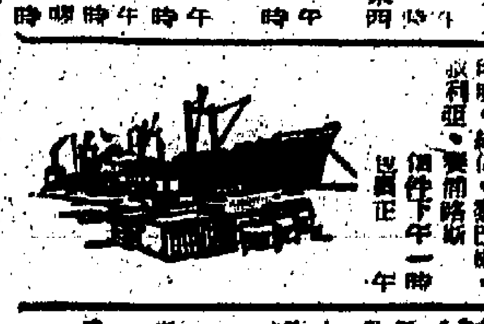
離港班機

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時一刻
英航	喀拉蚩倫敦	上午九時
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	印度倫敦	下午九時
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時三刻
國泰	金邊	上午七時卅分
國泰	台北東京漢城	上午八時卅分
國泰	馬尼剌亞庇	中午十二時五十五分
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	曼谷星洲	下午三時五分
澳航	東京	上午九時
澳航	印度倫敦	下午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
民航	台北	上午八時
民航	台北	上午十時四十分
民航	台北	上午七時三刻
中航	台北	上午十時五十分
中航	東京大阪台北	下午三時五分
德航	曼谷印度西德	下午三時五十分
法航	東京	下午四時四十分
韓航	東京	下午四時卅五分
日航	台北漢城東京	上午十一時三刻
日航	台北大阪東京	下午二時三刻
日航	東京	下午三時廿分
日航	曼谷印度倫敦	下午四時廿五分
日航	東京	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	下午七時三刻
馬航	吉隆坡星洲	上午十一時三刻
馬航	台北	下午九時卅分
印航	東京	下午四時四十分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時
印尼	曼谷耶加達	下午五時一刻
新航	雪梨奧克蘭	下午八時卅分
越航	西貢	上午十時廿分

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（來何埠）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
大家泰	貨船	TAGAYTAY			廿五	美國	多利順
史帶禮士	貨船	STELLA LYKES			廿五	美國	總統
莎莉禮士	貨船	SHIRLEY LYKES			廿五	馬尼剌	總統
亞蘭雅	貨船	ARANYA			廿五	歐洲	寶隆
馬德遜來	貨船	MADISON LLOYD			廿五	歐洲	渣華
皮亞士總統	貨船	PRES. PIERCE	美國	廿五	廿六	日本美國	總統
月鋒	貨船	PIONEER MOON			廿五	美國	美輪
巴華利亞	貨船	BAVARIA			廿六	歐洲	捷成
當安東尼奧	貨船	DON ANTONIO	美國	廿五	廿六	馬尼剌	美邦
馬龍	貨船	MARON			廿五	歐洲	太古
寧海	貨船	NINGHAI			廿六	基隆	太古
密士失必丸	貨船	MISSISSIPPI MARU			廿六	美國	太平
麗華碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	新加坡	廿五	廿六	溫哥華	鐵行
森巴士	貨船	SAMBAS	印尼	廿五	廿七	新加坡	渣華
捷途	客船	CHITRAL			廿八	歐洲	鐵行
浩生	貨船	HOSANG			廿八	山打根	怡和
烈娜些亞	貨船	RADNORSHIRE	日本	廿五	廿八	歐洲	怡和
大滿	貨船	TELAMON	馬尼剌	廿五	廿七	美國	太古
查利禮士	貨船	CHARLES LYKES	美國	廿五	廿六	日本美國	總統
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	廿五	廿六	溫哥華	福來
喜拉都	貨船	HIRADO	日本	廿五	廿六	歐洲	太平
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿五	廿六	美國	銀行
邊威士雜	貨船	BENWYVIS	歐洲	廿五	廿七	日本	邊行
丹第	貨船	M.M. DANT	曼谷	廿五	廿八	美國	怡和
智利丸	貨船	CHILE MARU	日本	廿六	廿六	溫哥華	太平
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	新加坡	廿六	廿六	日本	日郵
邊麗華	貨船	BENVALLA	日本	廿六	廿八	歐洲	邊行
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVERETT	新加坡	廿六	廿七	冲繩釜山日本	福來
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	非洲星洲	廿六	廿八	日本	渣華
柏拉天奴	貨船	PALATINO	日本	廿七	廿八	星洲歐洲	天祥
雲南	貨船	YUNNAN	曼谷	廿七	一日	日本	太古
鋭鋒	貨船	PIONEER CONTENDRR	美國	廿七	廿八	美國	美輪
事捷	貨船	RAJAH	日本	廿七	廿八	星洲印度	鐵行
安慶	客船	ANKING	基隆	廿八	三十	基隆	太古
歐美亞士	貨船	AENEAS	歐洲	廿九	——	——	太古
烟台	貨船	CHEFOO	基隆	廿九	二日	日本	太古
士打麥祖澳	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	廿九	二日	非洲	渣華
恒生	貨船	HANGSANG	沙巴	廿九	四日	山打根	怡和
芝大路	貨船	TJITARUM	日本	廿九	廿九	非洲	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	三十	卅一	馬尼剌	美輪
廣西	貨船	KWANGSI	紐西蘭日本	三十	六日	紐西蘭	太古
天津	貨船	TIENTSIN	日本	三十	六日	澳洲	太古
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	三十	六日	紐西蘭	太古
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	新加坡	三十	卅一	日本	日郵
富士德丸	貨船	FUJITOKU MARU	日本	三十	卅一	北婆羅洲	日郵
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲日本	三十	二日	日本	渣華
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	新加坡	卅一	一日	日本	日郵
芬崖	貨船	FERNCIFF	美國	卅一	一日	美美	多利順
威爾遜	貨船	PRES. WILSON	美國	卅一	卅一	馬尼剌	總統
華星	貨船	STAR BELLATRIX	新加坡	卅一	一日	日本	福來
利逸蓮	貨船	NEDER RIJN	歐洲星洲	卅一	一日	菲島台灣日本	渣華
佐治安順	貨船	GEORGE ANSON	澳洲	二月一日	三日	澳洲	怡和
馬利怡美利	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	一日	二日	馬尼剌	美輪
東星	貨船	EASTRN STAR	澳洲	一日	四日	澳洲	怡和
安康娜	貨船	ANCONA	歐洲	一日	二日	日本	寶隆
斯蘇馬士基	貨船	CECILIE MSK	美國	一日	二日	美國	捷成
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	波斯灣	二日	三日	日本	捷成
海威	貨船	HYDRA	日本	二日	三日	星洲印度	多利順
維斯爾利	貨船	WESTFALIA	歐洲	二日	三日	日本	捷成
力卡士泰	貨船	NECKRSTEIN	歐洲	二日	三日	日本	捷成
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	二日	五日	澳洲	怡和
羅莎總統	貨船	P.PRES.ROXAS	美國	三日	四日	馬尼剌	美邦
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國	三日	四日	日本美國	總統
伊予丸	貨船	IYO MARU	日本	三日	四日	星洲黑海岸	日郵
馬天奎	貨船	MARTINIQUAIS	歐洲	三日	四日	日本	法郵
寮國	客船	LAOS	日本	三日	四日	星洲馬賽	法郵
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	三日	四日	美國	多利順
蘭利	貨船	KANER	日本	三日	四日	星洲印度	鐵行
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	三日	六日	溫哥華	多利順
麗鋒	貨船	PIONEER MARU	美國	三日	六日	美國	美輪
湯馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	馬尼剌	四日	五日	美國	捷成
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	四日	五日	星洲印度	福來
安慶	客船	ANKING	基隆	四日	五日	基隆	太古
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	西澳	四日	六日	溫哥華	鐵行
士打科麗利亞	貨船	STR.FLORIDA	南美南非星洲	四日	六日	日本	渣華
維們那利	貨船	VIMINALE	歐洲	五日	七日	高雄釜山日本	[illegible]
密士失必來	貨船	MISSISSIPPI LLOYD	日本	五日	六日	歐洲	渣華
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	美國	五日	七日	星洲西澳洲	鐵行
威爾遜總統	貨船	PRES. WILSON	馬尼剌	五日	六日	日本美國	總統
咸普頓丸	貨船	HAMPTON MARU	日本	五日	六日	歐洲	日郵

船輪口入出日今



入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
密士必必丸（貨）	MISSISSIPPI MARU	日本	太平	A十三	上午
秋田丸（貨）	AKITA MARU	日本	日郵	A廿四	晨早
史帶禮士（貨）	STELLA LYKES	美國	總統	A泡	下午
莎莉禮士（貨）	SHIRELEY LYKES	美國	總統	鳥船洲	晨早
月鋒（貨）	PIONEER MOON	美國	美輪	北角倉碼頭	中夜
巴華利亞（貨）	BAVARIA	日本	捷成	九龍倉碼頭	晨早
馬龍（貨）	MARON	日本	太古	A廿三	晨早
大家泰（貨）	TAGAYTAY	美國	多利順	A六	下午七時
浩生（貨）	HOSANG	沙巴	怡和	B卅二	下午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
秋田丸（貨）	AKITA MARU	日本	日郵	A廿四	中夜
高福坡（貨）	C. GUILDFORD	歐洲	銀行	九龍倉碼頭	中夜
賀利勝（貨）	HERMOD	山打根	多利順	B二	上午
亞當總統（貨）	PRES. ADAMS	星洲歐美	總統	九龍倉碼頭	晨早

「麗華碧琪」輪
一月廿五日抵港 一月廿六日啓行
經日本往：溫哥華・砵菲路・西雅圖・金馬・砵崙
並轉駁加拿大美國內陸各大城市。
貨務詳情請電詢 H二三三〇一一
香港鐵行輪船公司代理 謹啓

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"M.M. DANT"輪
往：檀香山・三藩市・羅省及聖地牙哥
元月廿五日中午到港收貨 廿六日下午六時開行

"CALIFORNIA"輪
往：檀香山・三藩市・羅省及聖地牙哥
二月九日到港收貨開行

"ILLINOIS"輪
直航：溫哥華、西雅圖、朗菲路及砵崙
二月十三日到港收貨開行

"MICHIGAN"輪
直航：溫哥華，西雅圖，朗菲路及砵崙。
二月廿六日到港收貨開行

怡和有限公司船務部啟

需要足總保証業餘案 港協今召開會議討論
足總代表資格亦將成問題中心

【本報訊】香港體育協會及奧林匹克委員會香港分會，今天下午五時半在大會堂會議室召開會議，有關本港體育運動的業餘與非業餘資格問題，可能在會議席上發生激烈爭論。

由于本港足球總會最近派隊赴曼谷參加世運足球預賽，港協及奧林匹克香港分會會長沙利士，以其應辦手續尚未辦妥，不允簽証，足總乃中止派隊前往曼谷出席世運足球預賽，因而引起軒然巨波。在足總執委會席上，凡有委員提議退出港協及奧林匹克分會，祇因茲事體大，多數委員均認為此事宜從詳計議，不應輕舉妄動，結果李通過改派吳得利代梁兆綿為足總出席港協及奧林匹克分會代表。

因為足總改派吳得利為出席港協代表緣故，一般人便意會到港協今天開會時，吳得利會向沙利士質詢有關不簽証給足總的問題，不難有激烈爭辯場面出現。

不過，此一事件的發展是否如一般人意料中一樣，尚有疑問。首先是吳得利的代表資格，便有研究。據說：所有出席港協委員身份必須是純業餘，假如不合這一規定的人，沙利士接納其出席如否，就有問題。此外，沙利士亦可能祇接納吳得利列席會議，若然，便沒有發言權。另一方面消息，足總主席今日上午將先行訪晤沙利士，可能就吳得利代表足總出席港協的資格問題，加以商討。

迎戰瑞士洛桑隊球員 決定舉行集訓
三場門劵明日開始預售

【本報訊】瑞士洛桑足球隊，農曆新年來港賽演比賽三場的門票，定明日起，每日上午十時至下午二時，再由下午三時至六時止，分別在香港跑馬地足總辦事處，九龍花墟球場公開預售。

洛桑足球隊定廿六日抵港，在港三場比賽是本月卅日對聯賽選手，下月一日對香港代表隊，下月四日對華聯，均在政府大球場踢日波，票價分十元，六元，四元七角，三元五角及二元四角等多種，除二元四角票價票外，其餘均發行預售。

洛桑隊在港比賽三場的門劵，連日來有關人士配購，以第一仗及第三仗為暢銷，尤以第一仗為然，預料這一場比賽的門票，集行公開預售時，將極為搶手。

有關近戰洛桑隊的聯賽選手，香港代表隊及華聯三隊球員，足球總會決定舉行集訓，擬定本週五下午五時，在政府大球場舉行，應參加集訓者為：梁永遂、朱柏和、繼柱、陳少雄、鄭潤如、曾鏡洪、梁錦洪、陳鴻平、譚汝新、麥天富、黃志強、羅國泰、黃文偉、張子慧、張偉康、謝國強、劉倫卓、龍華傑、李國強、何祥友、佐治、張耀國、盧德權、黎寶忠、鄭國根、袁權益、袁權輝、何耀強、郭秋明、羅北、李國華、彭志光、林尚義、楊保業等。

又：農曆年初一賀歲波，決定增加一場表演賽，由花花公子樂隊對足總執委，比賽廿分鐘，十五分鐘半場。連同原日編定的序幕戰及正本戰（洛桑對聯賽選手），是日合共有三場賽事上演。

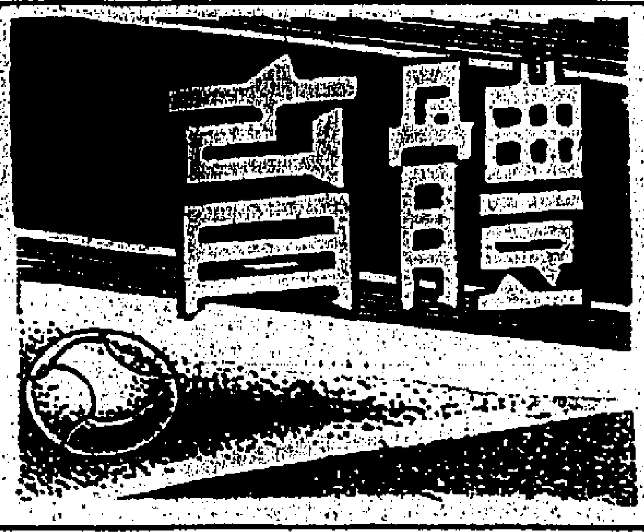
女子保齡隊際賽 今晨舉行頒獎禮

由華體育會主辦之女子四人隊際保齡讓分賽，由去年十一月十一日開賽，經三月來之角逐，至六八年一月十七日已圓滿結束，參加者共十六隊，冠軍為「老友記」隊所得，該隊裏稱人材濟濟，俱為現目女子好手是次榮登寶座，實至名歸。亞軍則為「加山玫瑰」，則為先進與新秀組成，如隊中之黃志明女士，球技已早負時譽。季軍「鱷欖島」隊，南華為隆重其事，特致請A·M·F遠東副董事長「約翰嘉菲」，于今日上午十一時，蒞臨場館主持頒獎典禮，屆時定有一番盛況。

冠軍：「老友記」：李珊珊，郭寶玲，梁壽康夫人，周樂夫人，韋尚斌夫人。

亞軍：「加山玫瑰」：潘友蘭，顧寶珠，趙文潔，黃志明，黃妙珍，黃甘霖。

季軍：「鱷欖島」：馬霖夫人，英閣夫人，馬寬夫人，賓納夫人，何安娜夫人。



鷲鸞保齡遊戲 第六週賽頒獎

由精工表，杜白利贊助，在天星保齡場舉行的鷲鸞保齡遊戲比賽，經過六週來競技，昨已圓滿結束，由影星秦萍小姐主持頒獎，優勝者各得精工表，杜白利化粧品及打火機，計三十三份。

圖片說明：由精工表，杜白利贊助，在天星保齡場舉行的鷲鸞保齡第六週賽，由影星秦萍（前排中間）主持頒獎後，與優勝人合影。

者，冠軍為蘇昌根，潘友蘭；亞軍為馬羽生，劉學珠；季軍為楊樹昭，陳美寶。一局最高分者，伍少薇，冠軍為楊德基，亞軍為彼得路，哥西亞夫婦，季軍為法蘭度司，黎如冰。神秘獎，馮大剛，江小玲獲得。

該賽會定於本週末下午四時在九龍百樂酒店十一樓夜總會，舉行盛大頒獎典禮，邀請電影紅星主持頒發獎品，並設茶點招待得獎者，有關人仕屆時保齡好手濟濟一堂，定有一番熱鬧。

花墟足球義賽 南華警察聯隊 今戰巴東聯隊

【本報訊】「樂善盃」足球義賽，定於今日下午三時半，在花墟球場演出，由警務處長邀請隊（即南華與警察聯隊），對抗足總會長邀請隊（即九巴與東方聯隊），另有教練元老隊恰和混合隊作序幕戰，提前於下午二時半開鑼。門劵一律兩元。因屬名義賽，故半場只打廿五分鐘，並規定的雙方球員，均穿膠鞋上陣，以免有所損傷。各隊陣容如下：

（警務處長隊）名單：隊員：陳炳榮、楊仕權、關卓然、何世柱、胡寶星、張秀、吳汝威、李毅明，領隊：呂樂、胡德湘，教練：曾啟榮，管理：鮑景賢，軍醫：李潤祥、胡嬰緯，隊長：健華傑、馮利七。

（足總會長隊）名單：隊員：蔡惠鴻、陳樹渠、雷瑞熊、吳滿圍、余樹泉、楊威、伍兆燦、袁俊、周左泉、馮祺。領隊：駱天昌、雷覺華，教練：鄧森，管理：李杏林，軍醫：陳杏林，隊長：羅北，張永清。

何義新、鄭潤如、羅桂生、龔華傑、劉建中、劉倫焯、谷、伍炎勝、馬興強、曾鏡洪、陳錫祥、謝錦華、黃文偉、羅利士、何祥友、袁權益、麥天富、黃志強

李國華、林尚義、梁永遂、張永清、彭志光、羅北、盧松江、郭秋明、陳文渭、梁金耀、畢偉雄、郭滿康、阮家華、楊偉富、羅國榮、黃德福、劉志森

溫布爾頓網球賽 刪除業餘限制 各項獎金公佈
個人最高可得二千六百廿五鎊

溫布爾頓國際網球主辦當局頃宣佈，本年夏季舉行之溫布爾頓網球賽，全部獎金總數達二萬六千一百五十英鎊。

男子單打冠軍可得獎金二千英鎊，女單打冠軍則得七百五十英鎊。

上述網球賽獎金額，乃由全英球會秘書大衛米爾斯上校所宣佈者，今年度賽期為六月廿六日之間。

各項之獎金數額為：

男子組（總獎金額為一萬四千八百英鎊）：冠軍二千英鎊，亞軍一千三百英鎊，半決賽負者可得七百五十鎊，複賽之負者得四百鎊，第四圈負者一百五十鎊，第三圈負者一百鎊，第二圈負者七十五鎊，首圈負者五十鎊。

女子組（總獎金為五千八百六十英鎊），冠軍七百五十鎊，亞軍四百五十鎊，半決賽負者三百鎊，複賽負者一百五十鎊，第四圈負者九十鎊，第三圈負者五十鎊，第二圈負者卅五鎊，第一圈負者以及輪空者得廿五鎊。

男雙打（總數二千七百二十英鎊），冠軍八百，亞軍五百，半決賽負隊三百五十，複賽負隊一百八十。

女雙打（總額一千五百英鎊），冠軍五百，亞軍三百，半決賽負者一百五十，複賽負隊一百。

混合雙打（總額一千四百五十英鎊），勝隊四百五十，亞軍三百，半決賽負隊一百五十，複賽負隊一百。

任何一男子球員在本屆比賽所能得到之最高獎金為二千六百廿五鎊，但他必須連奪男單，男雙打及混合打三項之冠軍。女子則最多可得一千二百廿五鎊。米爾斯上校說大會決定不接受贊助，即使開支比過去龐大，但也不改變原意。報名單內指明只限個人球員參加，而將業餘的字眼刪除。

勝利盾序幕戰 足聯陣容選出

勝利盾賽，由華足聯隊對軍警聯隊，定於二月二日（年初四）下午三時四十五分，在九龍警察球場舉行，當日序幕戰，由華足聯會乙丙組聯隊對軍警預備組聯隊。華足聯乙丙組聯隊陣容經已選出如后：

黃志華（中市） 張松光（光華） 鄭兆培（傑志） 陳桂榮（中健） 任國安（時信）
朱榮思（東華） 朱國權（中市） 岑志強（中華） 杜忠誠（東華） 鄧耀棠（五一七）
蕭常振（中健） 余總吉（五一七） 胡兆賢（傑志） 李梅林（中健） 溫耀球（愚影） 蘇満才（傑志） 李華輝（中市） 李振設（中健）

足總聯賽管委會 明日開會編排 銀牌重賽秩序
紀律小組廿六會議

足球總會聯賽管理委員會，為安排銀牌賽重賽秩序，已定於明日下午六時，在會議室召開會議，議程如后：（一）追認第九次議案錄，（二）安排重賽日期及場地：（甲組）耕耘對警察，陸軍對流浪，（乙組）天灝對五一七，天天對香港會，（三）來往書信，（四）其他事宜。

又足球總會紀律小組，定廿六日下午六時，召開會議，其議程如下：（一）追認上期議案錄，（二）討論球證黃耀華報告東華球員麥達邦犯規被判出場事宜，（三）討論球證安達臣報告，陸軍球員安達臣被判出場事宜，（四）研究港會球員之士，被警告紀錄。

·冬季大學世運· 一九六八年冬季大學世運會於奧地利恩斯布魯克舉行，日本選手大川久美子（中），於本月廿一晚，在女子花式溜冰中奪得第一面金牌，奧國的辛絲諾德（右）獲亞軍，另一日籍選手（左），則居第三。（合衆國際社無綫電傳眞）

街坊會青年組主辦 青年田徑大會 下月十一揭幕

港九街坊會青年組主席張咸麟，為提倡田徑運動，及引起青年對田徑之興趣，於兩月前開辦田徑訓練班，參加健兒，獲得美滿成績。該組現更舉辦第一屆青年田徑運動大會，年齡以不超過二十歲為限，定於明日截止報名，各青年如欲參加者，尚有今明兩天機會。如屬體學校參加，可通知該組辦事處，即派員抵現場度身。報名地點：（一）九龍彌敦道倫敦戲院六樓青年組，（二）香港衛里活道大笪地內西區街坊會。報名時須攜備身份証及正面照片二張。

此次街坊會青年組主辦之田徑運動大會，乃屬首屆創舉，賽期在二月十一日舉行預賽，二月十八日決賽，均在香港加路連山南華體育運動場舉行。比賽項目，徑賽有：一百公尺，二百公尺，四百公尺，一千五百公尺，八十公尺低欄，一百一十公尺中欄。田賽有：跳高、跳遠、擲鐵球、標槍、擲鐵餅、擲鋼球。接力賽計有：男女子接力，拔河賽等。獎勵方面，有港九街坊會研究組捐出五百元，曾招松二百元，黃悉山一百元，除外所有獎品由大會張咸麟送出。又悉：坊會青年組由上星期六起舉辦田徑運動服務才能訓練班，講解在田徑場內執行工作之應有認識，地點在倫敦戲院青年組內，昨晚由八時至十時，繼續上課，接受訓練者青年男女廿餘人，情況熱烈。將來課程完結經考驗後，即發給証書，使青年在田徑場內執行工作。

雷達盃賽 新年期間 暫告休戰

香港小型足球總會主辦瑞士雷達表廠，聯會主辦「雷達金禧盃」公開小型足球淘汰賽，經日來角逐，最後八强，經已產生，其餘第三週的賽事，因修頓場搭棚演粵劇關係，農曆年期間暫時休息，要年初八才重燃戰火。該會已將第三週及半準決賽秩序公佈如下：（第三週賽）兆昌對藥祥記，鄭師對英傑，于雲對星溪，國光聯對今友。（半準決賽）長洲紅飯對麗白西服對青聯。

王貞治及隊友 下月九日飛台
同行者將有四十五名日本記者，及廿一名作家。

【東京廿三日中央社專電】中國棒球名手王貞治，和其讀賣巨人隊中的四十六名隊友，將於下月九日搭乘包機，飛往台北。與讀賣巨人隊一同前往台灣的，將包括四十五名日本記者，以及代表日本二十一個新聞媒介的作家。這些棒球隊員，將從二月九日一直到二十三日，在台中訓練營中勾留。讀賣巨人隊，在台中作兩週的訓練後，將於二月二十四日和二十五日在台北舉行公開賽。他們將於二月二十六日，離台飛返東京。

美艦今晚 戰青年會
籃球友誼賽

港美籃球表演賽，今晚八時三十分，在修頓室內球場完戰舉行，由甲一組籃球勁旅青年會，迎戰美國戰艦「奇沙士」號球隊。序賽七時一刻，青年籃球友誼賽，伊館少年對青年籃球，門劵一律六角。

哮喘病有救星
唐拾義 除根 哮喘丸
哮喘病將發作前先有數種徵兆使病者預覺，如痰鳴氣促，頭昏鼓起，彎腰俯伏，目瞪口呆，難以言語，喘甚時汗流如雨，面色或赤或藍，痰色膠白而起泡，循至寢食俱廢，辛苦通宵，坐而達旦，凡患此者一服見效，誠哮喘病之良藥也
順氣寬胸·消痰定喘·除根免發·功效靈驗
馳名中外六十多年
經濟最可靠治喘良藥
港九各地藥店均售

工商各業趕緊結賬 銀根緊俏暗息續升

銀行同業拆息昨升至六厘二五 市民需欵度歲硬幣新鈔流出多

【本報訊】農曆歲暮，因工商各業結賬度歲，商場銀根緊俏，年年如是，不過今年情形，似不如去年之甚。

現在距離農曆年關，僅有六天，工商各業雖然曾逐加緊收賬工作，但除了一部份業賬已清外，其餘大部份則須農曆除夕前才可結清。因此，市面銀根，一天比一天吃緊，昨息昨日由六二五升至六五（日息），即月息一分九厘半。

由於各廠家商行向銀行所提欵結賬者多，而各界市民也有不少向銀行提回一部份存欵，以應度歲之需，同時出入口單需求亦多，所以銀行頭寸，同樣抽緊，業內活期拆息，昨由六厘升至六厘二五，隔週期者則升至六厘半或六厘七五。

據銀行界表示：銀行同業拆息，雖然升至六厘二五，但仍遠不如去年農曆歲暮升至七厘以上之高，由此反映市面銀根不如去年農曆歲暮之緊俏，各業收賬情形，亦較往年順利，但以期票搭現金清付賬之風，則依然存在。

又查各界商民日來向銀行提欵，多要搭付一元，五角及一角硬幣或五元，十元面額之新鈔票，以備新春封「利是」之需，所以各銀行付欵工作特別忙碌，大部份加派職員處理。

據說：在過去旬日來，各中外銀行向滙豐提出之硬幣及五元、十元面額之鈔票總超過二千萬元，今後數日內各銀行仍繼續需求，以資應客。

年宵貨好市 星玫瑰年糕續到萬餘斤

各界趕辦年貨，情形忙碌，不論送禮與自奉，同樣需求，所有衣服、鞋、襪、臘味、餅菓、糖菓、瓷器、全盒玩具、膠花及各種裝飾品銷流數字，與日俱增，各大小百貨公司及經營年宵品商號，已逐步延長營業時間。

此外，港九特設之年宵市場，雖未開市，但各大商行，工廠及富有人士連日到新界花圃採購時花，者絡繹不絕，而港九市區各臨時花市場，最近兩日沽出盆花亦漸多，其中以金橘估數最大，每盆十二、三元以至十五、六元，一般比去年同期稍平。

又查特選星洲玫瑰年糕第三批一萬斤運到，品質良好，賣銷甚暢。

據悉：年貨類裝多，其中有一種最突出者就是時新鮮果公司特選星洲玫瑰年糕，被譽為年糕之冠軍，其香甜清而帶玫瑰花味，久儲兩月而不變質，糖身乾爽，比較一般甜年糕「經稱見食」，在港行銷多年，膾炙人口，極負盛名，為市民自奉送禮不可缺之年貨。前兩批到貨迅速沽出，幾已售罄，現第三批當可接續供應，港九時新兩店訂價半斤庄一元，一斤庄二元，二斤庄四元，五斤庄十元，電話訂貨，遠近送到。

此外，時新兩店年宵果品源源推出，以伍爺橙、巨型新奇士橙，新奇士蕉橙，鐵石紅萍，金黃萍厭箱半箱庄，特價七彩什果禮盒（分九元、十二元、十六元、十九元及卅八元。）巨型金黃萍紅萍蜜柑，柳橙果盒最暢銷。

外圍金多充場 K金市價翻低

尾盤價二八五·三七五

【本報訊】倫敦轉謂二·四〇九四（乙式），會老士二·四〇九五（緒）。

歐洲金價三五·一八五—三五·二〇五（升），具魚特金價三五·四五（升），倫敦金價三五·二九二司令一便士三點五（跌），瑞士金價三五·二〇（乙式），香港同一成份（四條九）金價，鬧四二·四五美元（亦每安士計），以是以觀，香港金價，係世界金市場中的獨一無二的最高價地方（印度未計在內），據報紙消息，廿二日傍晚，有兩名黎巴嫩人，由東京抵港，被緝獲黃金七十二公斤非潤，再以是推測，則東京之黃金價，必走比港市更低。

K金市昨告慢淡，未因有走私黃金到港被緝獲，能照通常一般散家好友的炒法：「金到被緝獲」而炒高了K金價，十時一刻，K金頭盤開高價二八六（前收市二八五·七五，可能係擬將緝獲黃金一項消息，作為炒高K金價的一項觸角），隨後二八五·八七五，打後，飆在二八五七五外盤旋，臨定去頂欄息後，猝即陷落二八四·八七五，早市收市二八五，上牌交現寫一千二百両，易現：祇二〇〇両，原因：(一)水乙式，跌價無利好新聞刺激；(二)價高多招避客（近日本也來貨沖場了），(三)好友回吐；及(四)改訂去頂欄息（昨年十一月九日去頂欄息五角）後之首次）。

據有人逛樣付測：緝獲黃金，係與澳門走私黃金之一項門爭云。

美電六·〇五七五，六·〇六二三，通天單六·〇五—六·〇五，〇四七五，加單五·五四。

按：加單由昨年十一月二十三日之五·五五，跌到前幾天之五·五一，係因加拿大資金逃美，直接受美總統一月一日五項緊急措施之影響，現因美財部已促使加拿大美商行，保持在當地分行美資金，加拿大銀行，可增息至七厘（交國八厘），故昨市，加單（本港），亦同上五·五四了。

又按：加元係第一項受保衛美元之五項緊急所打擊的國際貨幣（自由國家）。

普旋按六·〇三七五——六·〇四，大旋六·〇五——六·〇四五，均比前市略順。期鈔早按六·〇三七五（跌），平息，午按六·〇三五。日元期貨按一六〇·五，平息，現貨一六〇·三七五。K金午市頭盤二八四·八七五，尾盤二八五·三七五，最高二八六，最低二八四·八七五，兩市差幅一·一二五（跌）。牌上現貨候收，係昨年十一月六日後所僅見到的第一次（K金市交收），現貨擁塞，且外來貨亦源源而來也。

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年一月廿三日（星期二）

（九四仙K金）	
開市	286.000
收市	285.375
最高	286.000
最低	284.875
（即期鈔）	
開市	6.0375
收市	6.035
最高	6.0375
最低	6.0325
（期鈔）	
大市	6.045
普市	6.035
（日元）	
最高（萬計）	160.50
最低（萬計）	158.75
（[illegible]）	
最高	6.0625
最低	6.055
（通大[illegible]）	
最高	6.05
最低	6.04625

（雜幣）	
英紙（大）	1.45
英紙（小）	1.445
加單	5.54
加元（大）	5.553
加元（小）	5.52
大坡紙	1.967
細坡紙	1.962
新勞啤（百計）	57.50
葡幣（每元）	.98
人民幣	無報價
泰幣	29.7[illegible]
[illegible]幣	14.48
澳洲元（每鎊計）	6.75
埃及鎊	6.30
台幣（千計）	143.50
西冷啤（百計）	47.00
加光啤（百計）	37.00
西貢紙（千計）	35.50
新法郎（百計）	123.00
瑞士法郎（百計）	139.50

股市暢成普昇 成二〇二萬元

【本報訊】昨日股市又轉暢旺，成交總值二百零二萬元，行情普扳硬。茲將昨日股市情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一三四·〇〇	一三四·〇〇	一三四·〇〇	三一三
置地	三四·二五	三四·五〇	三四·二五	五、七〇三
電話	二一·〇〇	二一·〇〇	二〇·九〇	七、〇二五
九龍燈	一七·二〇	一七·二〇	一七·〇〇	九、三三八
香港燈	二〇·六〇	二〇·六〇	二〇·五〇	七、八五五
電車	一〇·〇〇	一〇·〇〇	一〇·〇〇	一三、〇〇〇
和記	四·九〇	四·九〇	四·九〇	九、九五〇
煤氣	一一·〇〇	一一·〇〇	一〇·九〇	四、〇五〇
九龍倉	一二·六〇	一二·六〇	一二·六〇	九、七一五
黃埔船塢	二九·二〇	二九·四〇	二九·二〇	五、〇〇〇
會德豐	六·二〇	六·二〇	六·二〇	一〇、〇〇〇
太古船塢	一七·二〇	一七·二〇	一七·二〇	一、〇〇〇
牛奶	三六·〇〇	三六·〇〇	三五·五〇	五、二五〇
怡和	一二·一〇	一二·一〇	一二·〇〇	七五〇
城市酒店	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇	一、一六五
九巴	一八·〇〇	一八·〇〇	一八·〇〇	二〇〇
油蔴地小輪	三九·〇〇	三九·二五	三九·〇〇	六、三〇六
橡膠信託	四·一五	四·一五	四·一〇	五、七八二
屈臣氏	三七·二五	三七·二五	三七·二五	五九三
大酒店	一五·七〇	一五·八〇	一五·七〇	七、五〇〇
連卡佛	二〇·二〇	二〇·三〇	二〇·二〇	一、五〇〇
飛機工程	四四·五〇	四四·五〇	四四·五〇	一、五〇〇
聯紡	五·一五	五·二〇	五·一五	三、二〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

農曆歲晚生油暢銷 現貨花貨均多成出

新春應銷生油亦多補吸

【本報訊】農曆歲晚生油暢銷，一般零售商除了補吸歲晚銷售的生油之外，又要補吸新春開市銷售的生油，故此現貨及花貨成出均有大量，價格亦售熙穩。

非洲生油，新貨仍有運到，除了交花之外，入口商及油庄均有沽出，皇冠牌現貨每担以一百七十四元成出三十桶，鐵石牌每担以一百七十二元成出二十桶，二月份鈴牌每担以一百七十一元成出二十桶，寶到港的花貨，入口商沽出鈴牌五十噸，每担一百六十七元。

日本煉生油，二月初到貨有一百桶沽出，每担一百三十元。

日本及美國煉豆油，價格穩定，美國煉豆油散裝到貨入桶的，碼頭交貨每担以一百〇五元成出五十桶，日本煉豆油現貨已疎，每担扳按一百〇七元。

日本菜籽油，現貨大盤沽出一百桶，每担一百〇五元，油庄轉手沽出二十桶，每担一百〇七元。

荷蘭猪油，銷量平穩，金橋牌現貨每担仍沽一百廿六元，花貨未有出盤，黑白猪現貨每担亦要一百廿六元，二月付船花貨每担碼頭交，每担要一百廿三元。

副食品價格 昨上落輕微

【本報訊】副食品市安定如常，所有牲口魚菜價均上落甚微。茲將港島方面，昨日各種牲口魚菜價格誌錄如下：

牲口：上猪肉每斤三元六，腿肉三元八，腩肉二元四，肉眼五元，赤肉四元八，肥肉二元，網油八角，赤排四元八，肉排四元，猪心三元六，猪肝六元八，猪腰六元四，猪手一元，猪肺一元八。牛肉四元，牛柳五元，羊肉九元六、八元半。上鷄項五元半，龍江鷄六元四。制鷄五元、四元八。中鷄三元八，鴨三元四、二元六。吹米鴨三元四、二元四。黑鴨四元四、二元六。平頭鵝二元四、二元六。鷄蛋每元六隻，鴨蛋每元四隻，鹹蛋每元四隻。

蔬菜：菜心每斤六角，芥蘭五角，芥菜五角，生菜六角，白菜三角，筒蒿四角，荷蘭豆一元六，西洋菜五角，韮王二元，豆苗三元，波菜五角，蘿蔔四角，薯仔六角，芋仔四角。

鮮魚：鯇魚每斤三元，大魚三元四，鯪魚二元，鯉魚四元，鮀魚四元半。

經緯聯合投資 聯合基金行情

懋富物業地產基金	五·五三美元
美國投資基金	三八·七九美元
僑託投資基金	一四·一四美元
僑託發展基金	二九·三九美元

七元六。細生魚十三元，中斧九元，大斧六元四，烏魚十二元、九元六、八元。烏頭四元八，田鷄九元六、九元，黃鱔五元六，白鱔十六元、九元六，塘虱六元八、五元六、四元四，龍蝦九元六、八元半、七元半，蜆螺八元，帶子十七元、十三元，鮮鮑魚十二元，水魚八元半、八元，中蝦七元二、九元、五元八，雜蝦四元四、二元，六元四，蝦四元四、二元。青蟹六元八，肉蟹六元，斑三元七、三元半，泥鯭魚二元，鮫魚二元二，紅鮮紅衫魚二元、一元八。白鯧魚五元六，灰鯧魚六元四，黃花魚四元八、四元，背根馬頭三元、三元二，紅魚二元六，白鯧魚四元。

加瑞比外滙價 昨均重新調整

【本報訊】本港有關滙豐銀行之外滙買賣牌價，昨日加拿大，瑞士及比利時均見調整，計加拿大元較前提高，瑞士及比利時法郎則改低，茲將滙豐銀行昨日所公佈之新牌價錄如下：

加拿大元電滙賣出價由一七·八四二五改為一七·八一二五，買入價亦由一七·七五五改為一七·七二五，即每百港元較前小兌〇·〇三加元。

瑞士法郎電滙賣出價由七一·八二五瑞士法郎改為七一·八七五瑞士法郎，買入價亦由七二·一二五瑞士法郎改為七二·一八七五瑞士法郎，即每百港元較前多兌〇·〇六二五瑞士法郎。

比利時法郎電滙賣出價由八一一比利時法郎改為八一二比利時法郎，即每百港元較前多兌一比利時法郎。

美股交投暢 收盤價下跌

【紐約廿二日美聯社電】星期一日股市收盤時報跌，交投甚暢。

開市時，市內股市走勢而隨上週五之疲勢而見閃縮下跌，午市時謠內又傳出可能增稅的謠言，影響所及機器股跌十四元，總領工業股跌七元，麥利達股跌六元，沙羅士光學股及快超攝影器材股皆跌四元。

「杜鐘斯」卅種工業股平均指數跌八點六一成八七一點七一。

成交總數一千零六十三萬（上星期五日為一千一百九十五萬）較前市稍減，交投仍暢，資格股今日最暢旺，跌一元一角二仙半，成八元八角七仙半。

美國股票市走勢平均指數

【紐約廿二日美聯社電】杜鐘斯美國股市廿二日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業股	八七八·五八	八八一·二四	八六六·六八	八七一·七一	跌八·六一
廿種鐵路股	二二二·二二	二二四·〇二	二二一·〇五	二二一·八〇	跌一·二九
五十五種公用事業	一三三·三四	一三四·六六	一三一·六五	一三二·三五	跌一·一八
五十六種普通股	三一〇·九五	三一一·九〇	三〇七·一九	三〇八·七〇	跌二·五九

春夏季棉織品 英商展開訂購

針織訂單亦已恢復寄到

【本報訊】據洋行消息：英國商家向港訂購棉織品，最近已逐漸回增，尤其是春夏季銷售的棉針織衣着品，新訂單已開始有寄到，這些訂單的船期，俱屬三、四月份付船的。

港產棉紗價格低漸，棉織品的接單價，已能適應英國市場棉織品的價格，因此，英國商家向港訂購棉織品，也漸告回增，據港商指出的，就是棉針織衣着品，現在也恢復有訂單寄到。

自港幣貶值，棉花價格猛漲，跟着港紗價格亦巨幅提升，尤其是幼紗及精梳紗價格的漲升，使針織廠接手遭遇很大的困難，由於棉紗成本關係，針織廠開出的價，不能不大大提高，因是一些原本向港訂購的針織衣着訂單，亦轉移到其它地區去訂購，近兩月來，廠家因此而失去了不少訂單。

最近，港產棉紗價格已逐告回降，尤其是幼紗及精梳紗價格跌低，使針織廠棉紗成本減低，已漸能與英國商家開出的買價相協調，因是，英商近日已恢復訂單，寄來訂購針織衣着品。

現時英國商家寄來訂購針織衣着品的訂單，多屬中上價貨，包括有短袖及圓領T恤，男、女裝衣袖，套衫等，至於中下價貨，現時則欠和算，英商尚少落單訂購。

衣物輸入 毋須限制

【本報訊】據工商業管理處消息：查一般公眾入口的物品管制目錄，業經修正。修正的效果，將使若干輸入品受特別證管制的，計為男用及男童睡衣、睡袍等，男用及男童外衣、婦女及女童外衣（例如外套、上衣、校服、西褲等），胸罩及減低器。

香港工商銀行 發售精美禮券

【本報訊】香港工商銀行，為泰國知名之華僑領袖及金融銀行界，聯合香港工商業鉅子共同組織，經營一切銀行業務，資金充足，實力雄厚，開業迄今，服務良好，信譽卓著，由於服務迅速，近為加強對各界服務，增設禮券部門，以供應社會人仕喜慶餽贈之需，購買簡便，兌欵敏捷，禮券分爲數式多種，印刷精美，尤爲受者所歡迎云。

商業一台下午一時半，電的呼聲下午二時正播本片故事及唱詞請留意收聽。

九龍城 國際 今天選映 全部七彩火爆動作打鬥巨片 決鬥太陽谷 麥凱 戴蒙主演 動作矯捷 生死搏鬥
今十點半早場 血戰虎頭門
明日午五點半公餘場 優人發達記

域多利 今天四場特別選映 七彩春情 莫負青春
明七彩 世界夜生活

中央 今日 雌雄血戰 虎嘯天涯 寺
國寶 今天選映 占士高特務勇破魔女 玉女神偷 虎煞星

英京 英華 今天四場選映一天 青春之戀 玉女含冤
明天四場放映 青春之戀 一枝紅艷露凝香
後天四場放映 大師姐 彩色青春
今早場十一點映 搶新聞 女鐵膽
今五點半公餘場 國防大秘密 橫財就手

金陵 只映今天 七彩銀幕 諜海蛟龍 白冰、江山、呂猜
金華 只映今天 七彩 星星月亮太陽
真光 奪命追蹤 康尼威特
明天換映 潮語 金葉菊 多情多少淚
明日 空手道殺人王

旺角街坊會 年初一至年初七日夜場 香港大會堂
大龍鳳劇團

明晚九時半 盛大聯映
女兒國 花菓山百子千孫
邵氏賀歲迎春七彩香艷大笑劇 方盈 何藩 彭鵬 田探 周章龍 李香君
THE LAND OF MANY PERFUMES
劉亮華 王小鶯 陳依齡 李寶瑩 葉丹丹 江玉琴 張琴 黃清 楊小玉 呂國銓

本片不日特別獻映
陳厚 李菁 領銜主演 張燕
大除夕 年初一
花月良宵
HONG KONG RHAPSODY
SHAWSCOPE

皇宮 大華 下期獻映賀年巨片
全部瑰麗七彩
THE JACKALS

華樂 只映今天四場 古裝歌唱七彩片 漢武帝夢會衛夫人 芳艷芬 任劍輝 主演
北河 即日四場 天然七彩 花月佳期 陳寶珠 呂奇 主演
油蔴地 即日四場 神探智破美人計
明天 花月佳期

哮喘 久咳 俗稱蝦卒 又名氣紮 卅年經驗老中醫師 曹仁 專醫斷尾
鋪保 愈後收費
保證 全愈 不奉回 不需戒口 全用丹藥

李永達 文東成 林淑珍 梁志豪
忠告久咳哮喘諸君

烏蘇拉愛日光浴

「漫天烽火一美人」中返璞歸眞

大牌明星峯德勒演而優則導，新作爲華納七藝公司的「漫天烽火一美人」。

烏蘇拉安德絲是這片的女主角，一出場就以色示人，穿上緊身的白比基尼，原來是剛游泳過，身裁太好了。這位「烽火美人」，據說頂喜歡日光浴，理由是要返璞歸眞，回向大自然。現在還喜歡日光浴？」有人問她。

烏蘇拉忙不迭點頭，道是不錯，「漫天烽火一美人」是在牙買加拍外景的，牙買加的土著，由於習慣上不穿衣服，所以裸體，天天作其日光浴，烏蘇拉入鄉隨俗，不以爲忤。全片在牙買加拍了一個月外景後，才返回美國，繼拍內景，那場浴上大戰的場面，原是在片場拍的，峯德勒初執導演筒，處理得頭頭是道，片成後，立刻受讚賞。

峯德勒原是一名業餘攝影師，所以對鏡頭的遠近景列，至爲講究。

「我希望由此找出我的電影風格，」峯德勒說：「導演一定要在他的作品中表現一些特色，不是內容，就是形式，但兩者必須互爲襯拱。」

的確，峯德勒是一位很有上進心的導演，由此番說話，可知其志向的一斑了。

提起烏蘇拉，乔爲過氣丈夫的峯德勒由衷地說：「唉，有什麼好說的，命運如此，前途如此，我已失去對女人信心了！」

峯德勒認識烏蘇拉安德絲，是很早以前的事了，那是老峯在歐洲爲幾家暢銷雜誌當攝記，因爲他也是一名業餘攝影師。

一九六四年，烏蘇拉安德絲去好萊塢拍完了她爲好萊塢首次演出的「古國女妖」後，才跟峯德勒結婚，先婚後愛的愛情，原是理想不過，可是，兩人的感情維持不到三年，終告告分離。問起原委，照烏蘇拉安德絲的說法則是：「很簡單的，因爲我們興趣不同。」

現在的峯德勒，可謂心如止水，傷心之極。提到這部「漫天烽火一美人」，峯德勒可算慘了。拍這片時，他已和烏蘇拉仳離，華納當局却偏要他兼任男主角。

白雪仙還心願之作

（米子）

在歷史的記載上，小周后是一位能詩能歌的聰敏女子，自其姊大周后死後，她即成爲李煜傾心的一個。小周后不但樣貌清麗，且才情出衆，和後主一樣對文學及藝術十分醉心，因此，人們提起李後主即忘不了小周后，李煜與小周后的纏綿悱惻及悲慘的遭遇成爲後世人難忘的史實。

在「李後主」片中，白雪仙的演出十分凸出，尤其以她演出小周后的「柔」和「烈」個性，最教人佩服。近數年內，白雪仙根本不輕易在銀幕上露面，爲什麼這次她卻肯爲小周后而復出？當然，那是因爲小周后有着可愛可敬的性格，且更爲了「李後主」是一個難得的好故事。白雪仙曾表示過多少年來一直想拍一部似樣的電影，而拍這部電影不爲賺錢，祇爲了在藝術領域裡留下一個永久的紀念。

珍芳達的性感新作

法國導演羅渣華丁的新作：「滿堂春色」中，華丁的太太珍芳達，與美國小生彼得麥安納利，兩人赤條條地互相調情玩樂的鏡頭。

一部纏頭戲在新春上映

銀國飛絮　竹猗

何夢華導演的福星片，用福星這兩字來形容他，並不爲過。因爲他所導演的「西遊記」片集，都是賣座的片子，如「鐵扇公主」、「西遊記」、「盤絲洞」等。現在還剩下了一部「女兒國」。對於這部片的賣座，相信又是絕對的不成問題了。

先提到片名「女兒國」，已知道參加演出的女星之多，若隱究的姑娘，再加上一些神奇的故事與纏頭，一定會吸引一批觀衆的。

演過部「女兒國」的演員，除了原有的何藩、彭鵬鵬、周龍章、田琛等，還有奕鷹的方盈。

方盈在這部片裡的演出，一些看過了試片的人，認爲她的演技很不錯。事實上，方盈的外型頗討人喜歡，大大的眼睛，瓜子型的俏臉，有一股文靜的美，以她主演這樣的角色，也許更容易使觀衆們喜歡。

前晚上，在文運道上，碰見了何夢華，他剛從家裡跑出來，與他的大兒子想上街去逛逛，順道買一些東西。

這位有「好好先生」之稱的導演，很是謙遜，一談到「女兒國」會在新初上映時，他迪臍笑說：「纏頭戲！纏頭戲！」。

桃麗菲主演 橫財三百萬

「橫財三千萬」是一套罕見的成功喜劇，片中演員不少，每一位都是大受歡迎之星，附圖是女主角嬌媚的桃樂菲曾露出，所演出之一幕。

潘迪華走紅電視 下月受邀赴台遊

和潘迪華通電話，這位紅歌星非常誠懇的告知：「我要去台灣了，妳甚麼時候有空？陪我買一點東西好不好？」

「去台灣幹甚麼？」我不答而問。

所以有此一問，原因是這位歌星現在是無綫電視的主要台柱，所負責的「歡樂今宵」節目，大受歡迎，因而成爲最受歡迎之藝員，而每次她除了主唱首本名曲外，還經常和梁醒波、鄭君綿、陳齊頌、杜平等合作表演諧劇，大受好評，故該電視台對她很放重。既然如此，她又怎會有時間去台灣？

「是參加代表團前往的。」她繼續告知，這個代表團，是參加台北太平洋區旅遊協會第十七屆年會，會期由二月八日開始到十六日止，爲了在台有所表演，該代表團向無綫電視借出她，率領香港各航空公司的空中小姐表演嘉賓，而表演的節目，是別開生面的。

「妳去了，電視的節目如何安排？」我非常關心的問：「妳是該節目的主持人嘛！沒有妳，如何是好？」

「別取笑，」她有點嗔怒的說：「我們這個『歡樂今宵』節目，是有很多位主持的，沒有我，尚有波叔、綿叔、杜平、齊頌、森森、奕秀蘭多位嘛！何況這個節目，我們每一次盡力的邀請不少其他人參加演出的，更有電視台的基本舞蹈藝員。」

說起無綫電視的舞蹈藝員，有不少人稱讚，而教導這些舞蹈者是誰呢？傾談起來，我便順道向她問。

是「毛妹小姐。」她答：「妳也認識她的，她嘛！舞蹈有相當造詣，對我們的藝員，的確是不遺餘力的教導，就我所知，她目前便爲春節期間的節目，不斷的排練了，她的精神作風，是值得我們學習的。」

毛妹是最馳名的芭蕾舞蹈家，多年前曾拍過電影，及後離開電影圈，專心的在芭蕾舞及各方面舞蹈發展，並且設館授徒，如今應無綫電視之邀，成爲該公司的舞蹈指導。該公司固然是重視人材，難怪這些舞蹈，是那般受人稱讚了。

江紫薇

金石情

電影小說

四、拒情：亭亭玉立的林玉，正是纖穠的女兒。這位千金小姐知道她和凌波的婚事之後，大爲反感，便和侍婢丁茜共商，共商推翻這段姻緣的計策。至夜，林玉改扮男裝，直訪凌波，並送上白銀，請其離去。可是，凌波却不爲利誘。

五、挑逗：凌波和林玉，終於在拜祭天地之後，成爲正式夫妻。可是，當凌波這個幸運新郎，欲醉步入新房時，林玉却拒與談歡，凌波雖施展其風流調情手段，林玉總是毫無反應。其後並向個郎表白曾在佛前許願，百日後方能共枕。

六、怨嘆：入贅於羅維家中的凌波，雖在新婚春宵佳期，却無法親近玉人，祇好將神集中於四書五經的研讀，和在後園漫步吟哦。這天，他正在後院閒目凝神，羅維却靜靜的走到他跟前，解其衣領有所企圖，却被凌波瞥覺。

啓德遊樂場

禮聘艷舞團 力敏方泙姊妹花 由泰國歌舞團聘來表演最新春宵熱舞

粵劇：鳳凰大劇團夜演 花落江南廿四橋 梁醒波 張醒非 梁少心 梁中興 陳嘉鳴 鄧超凡 梁笑仙 林珍兒 合演

化身美人 箱中秘密 心照不宣

西片：鎖匙孔的秘密 海倫瑪妮蘭主演

粵片：「容」 中聯全體紅星大會串

文娛、魔術、什技、諧劇

快樂諧劇團：愛將俏波 將麗霞領導

阿哥哥樂團每晚由名大樂隊伴奏舞星表演

棋壇：梁慶全主理 免費參加 勝和有獎

彩虹樂隊（時代曲） 張圓圓 紫燕 陳佩 秋萍

【鍾炳南粵曲歌壇】 白玫 梁詠雷 黃靜芳 文采霞 李月英

機動遊戲、智力攤位 實彈射擊、賽車賽船 兒童樂園、有益身心 遠近遊客、交通便利

樂聲 新聲 國華

今晚九時卅分獻映 請早訂座

世界色情名導演 羅渣華汀 最新傑作 哥倫比亞彩色片

珍芳達犧牲色相

天下第一奇片 未成年男女不准觀看

滿堂春色 GAME IS OVER

慾與肉的戰鬥！靈與慾的磨擦！！

新華·豪華

預售三天 請早定座

今天隆重獻映 百代公司槍戰打鬥巨片

神槍巨星 羅拔亨達 武俠巨星 性格巨星 范南度 山曹 聯合主演

砰砰砰！血肉橫飛！

神槍殺人王 "A MAN AND A COLT 44"

殺人不眨眼！打鬥更精神！槍聲響處殺人如麻！拳足交加拼個死活！

驚心動魄 火藥味夠

娛樂 荷李活

早場十二點半 鐵胆屠龍 片上中文 韋榮主演

早場十二點半 碧血藍勳 片上中文 佐治彼柏主演

荷李活十點半早場 粵語片 千手神拳（上集） 曹達華 歐嘉慧 主演

倫敦 新都 仙樂

票價不加

李翰祥導演

今天獻映 上下集一次映完 片長三小時

趙雷 江青 主演

西施 HSI SHIH BEAUTY OF BEAUTIES

倫敦新都優待學生樓上一律二元

本片打破國片賣座紀錄

十年生聚 十年教訓 臥薪嘗膽 雪恥復國

GRANDSCOPE

娛樂 荷李活 黃金 京華 樂都 民樂 寶寧 亞洲

最後兩天 明日只映三場

明晚九點半 同九點 女兒國 賀歲巨片·預售三天戲票

亞洲十二時半加開早場

邵氏七彩黃梅調歌唱巨片

凌波大唱特唱

芙蓉帳裡不願做愛 洞房之夜有苦難言

林玉 丁茜 羅維 歐陽莎菲 楊志卿 主演

邵逸夫監製 羅維導演

金石情 FOREVER AND EVER

此次唱得最好 下次想聽幾難

祇聽凌波靜婷之唱已值票價

SHAW SCOPE

荔園

大話怡計數 大人四毫 小童二毫 即日起至廿七日止（只有四天 機會難逢）

荃灣遊樂場不日開幕

可以免費看中西電影各一場 粵劇京劇 諧劇歌壇 什技 踏遍全球 娛樂場 保証無第二間

西片：漢疆浴血戰 粵劇：飛渡玉門關 艷舞：玫瑰夜夜爲君開 粵片：傻大姐捉賊 諧劇：相逢恨晚 什技：差利張魔術團 女子歌壇 科學美人

利舞臺·樂宮

今天獻映 美高梅公司全美超生喜劇 高十十妙大橫劇

八大流行名曲 脂粉七雄 SEVEN BRIDES FOR SEVEN BROTHERS

侯活基路 珍寶維露 羅斯譚保鑾

打得真勁！愛得要命！玩得痛快！跳得開心！

利舞台 戰爭與和平

東城·快樂·麗華

最後兩天！幸勿錯過！

漫天烽火一美人 ONCE BEFORE I DIE

影壇超艷色星 烏蘇拉安德絲

最迷人的艷色！最劇烈的戰爭！

明晚九點卅分優先獻映 開始預售

奇謀妙計女福星 柯德莉夏萍

新華·豪華

砰！砰！砰！殺人王來了！

神槍巨星 羅拔亨達 范南度 山曹 聯合主演

今天請早 驚心動魄 神槍殺人王 A MAN AND A COLT 44

樂聲·新聲·國華

最後三場 膽小者恕不招待

THE MUMMY'S SHROUD

兒童不宜觀看

今晚九時卅分獻映 滿堂春色 明天起每日五場

總統·大華·皇宮

今天續映 TARZAN AND THE VALLEY OF GOLD 米亨奇利 泰山蠻荒滅霸 全部七彩

東方 金冠 金門

四金剛劫運金車 威龍城

東樂·麗都

今天續映 大賽車 每天三場 座價不加

今天續映 誘惑

麗聲·皇后·皇都

第廿四天 2.30 5.20 7.30 9.40

鐵金剛勇破火箭嶺 辛康納利主演 最突出的占士邦片！

九龍新界影院聯合廣告

山川人物

駱賓王代作情詩

駱賓王，詩文華麗，風流有道，曾代女道士王靈妃作情詩贈男道士李榮。中有：「此時空牀難獨守，此日別離那可久？梅花如雪柳如絲，年去年來不自持」艷句。

·虛谷·

駱賓王，婺州義烏人，幼年聰慧，七歲能詩，有正義感。及長，文章與王勃、楊炯、盧照鄰等齊名，號爲初唐四傑。歷仕武功、長安主簿，後遷臨海丞。唐高宗末年，賓王以武后（則天）臨朝稱制，憤而棄官去。翌年，徐敬業起兵揚州，討武則天，賓王遂赴軍府，參與戎機，代敬業草「討武曌檄」，力斥武氏罪狀，傳誦一時。文名益噪。武后讀其文，初尚嬉笑，及至「一抔之土未乾，七尺之孤何託？」不覺驚問：「何人所作？」侍臣答以駱賓王。武氏歎曰：「有此才華，坐使流落不遇，宰相之過也！」武氏使李孝逸提兵堵擊，徐敬業不幸兵敗被殺，賓王狼狽出走，不知所之。一說削髮爲名山家爲僧。迨至中宗復位，下詔徵集駱文，輯爲駱丞集十卷傳世。

初，駱氏與盧照鄰往來最密，時相酬唱，詩文綺麗，性情爽朗，風流有道。時盧寓蜀中，戀家郭氏女，訂有白頭之約，且結珠胎，不料盧回洛陽，背棄前盟，另結新歡。駱知之，以詩代郭氏規勸曰：「別日分明相約束，已取宜家相戒勗。當時擬弄掌中珠，豈謂先摧庭際玉？悲鳴五里無人間，斷腸三聲誰爲續？思君欲上望夫台，端居懶臨將離曲。」駱以盧相別兩載，前詩未答，憶盧薄倖如王魁莽流，再代作決絕詩一首寄盧，有云：「傳聞織女對牽牛，相望重河隔淺流。誰分迢迢經兩歲，誰能脈脈恃三秋？情知啞井終無理，情知覆水也難收。不復下山能借問，更向成家字莫愁。」

隋唐時代之道士，有男有女，身披黃衣，談情說愛，道教亦許，不以爲怪，不若今之外表道貌岸然也。賓王才華名世，交遊甚廣，當日朝野人士，多與往還，杯酒酬文，流連歌舞榭，習以爲常，其中女道士若，多揭才女，若今之交際花歌姬之流亞，故駱無不識者。有女道士王靈妃，明艷動人，熟稔男道士李榮，時將小別，駱應王靈妃代作情詩，以贈李榮，艷詩有云：「寄語天上弄機人，寄語天邊值謾客，乍可怨忽共百年，誰能遙遙期七夕？想知人意自相尋，果得深心共一心。一心一意無窮已，投漆投膠非足擬。祇將羞澀當風流，持此相憐保終始。相憐相念倍相親，一生一代一雙人。不把丹心比玄石，惟將濁水況清塵。……此時空牀難獨守，此日別離那可久？梅花如雪柳如絲，年去年來不自持。初言別在寒偏在，何悟春來春更思？春時物色無端緒，雙枕孤眠誰分許？分念嬌鶯一種啼，生憎燕子千般語。……」由此觀之，隋末唐初偷詩之韻味，其形式有接近後世之彈詞，相當時此類詩，亦可作彈唱也歟？然，迨至中唐，士大夫則不屑作此類詩矣。

× × ×

半個月亮

雖然她不了解爸爸阻止她結婚的眞正原因，不過她可以肯定爸爸的確是爲了愛她才作出這樣強硬的決定，而若楓，他對她的愛又是無可置疑的。

爲什麼這兩個深深地愛着她，而她又深深地愛着的人，却偏偏把她放在夾縫裏面呢？

既然她必定要在愛情和親情之間選擇其一，那麼，她願意犧牲愛情還是親情？

她躺在床上，思緒亂得像一團蔴。兩個聲音，兩個面影，不斷在她的腦際縈繞。

「妳會跟我結婚的，我知道，因爲妳是我最愛的孩子！」這是爸爸的話。

「妳答應我，妳不會犧牲我們的愛情，我才肯走！」這是若楓。

爲什麼總是半個月亮？

她望向窗外，外面有半個月亮。

九點鐘、十點鐘，很快就過去了，現在是十點三十分。

她想了又想，終於跳下床，匆匆地圍了一條絲巾，也不換衣服，就走出花園去。

無論如何，她都要見他一次，不管是悲劇還是喜劇，都應該有一個結局的。……

等到她爸爸找到她的時候，她是和若楓在一起，生活在他們的新的小房子裡，生活在他們的愛情的夢境裡。

「麥娜，馬上跟我回去！」他全身都在顫抖，伸手去拉她的違背了諾言的女兒。

「爸爸！」她跪下去，臉是蒼白的：「請您准許我們結合吧，您這樣愛我，若楓也是這樣愛我，失去了你們任何一個，我都不能生存！」

「麥娜，我已告訴過妳，我什麼事情都可以答應，就是不能讓妳結婚。」

「爲什麼，爸爸，爲什麼？」她哭着追問。

「別問我爲什麼，我的孩子，爸爸的心也完全碎盡了。」他搖搖頭。

「爸爸，我和若楓可以永遠都不離開您，我們三個人可以生活得更快樂，更豐富多采，爸爸，您答應我們吧！」（一〇）

奇情偵探小說　五嬰奇案

雅遼·高龍尼著　南江譯作

五一　不易使人了解的婦人

白理覺和辦公吃過晚飯後，正和麥愛玲閒談，葉枝幹督長回來了。

「關於畢福成經理自殺事，」葉枝幹說：「據說，你今晚曾會晤過他，是嗎？」

「是的，今晚我曾探訪他，」白理覺問：「你查清楚他是怎樣死去嗎？」

「查問過了，」葉枝幹說：「他是吞槍自殺。當我們到他伏在辦公桌上死去時，我眞爲他可惜了，他爲甚麼自殺呢？」

「有人侮他虧空公款嗎？」

「沒有，保管現金的是出納主任，總行方面，已派專人去點數，大概不至於虧空吧？」

「可能另有原因，你有聽到甚麼閒話嗎？」

「可能兩口子有了問題，」葉枝幹說：「你是見過他的太太吧！他根本就是一個不容易應付的女人呀。」

「對了，」麥愛玲插嘴說：「畢太太根本就是一個令人難以了解的婦人。」

葉枝幹笑着說：「麥小姐說得對，畢福成太好了，好人却落得如此收場，還有甚麼話可說呢！」

「你對畢太太沒有好感吧？」白理覺說。

「一向對她沒有好感，」葉枝幹說：「而她，對任何人也沒有好感。最近，她更對你不滿呢！」

「對我不滿？」

「可不是嗎！她認爲你關於畫前失嬰事情，對她太過囉嗦，同時，又對她丈夫太過囉嗦，使他精神上受到痛苦。甚至他的自殺，她也說是由於你的困擾呢！」

「如果畢福成眞的是由於失嬰事情的困擾而自殺的話，那麼，他就等於承認我對他的詢問，是洞悉他的內情了，」白理覺說：「他對於失嬰那天，他自己的行動，自己就說得十分矛盾，其中，顯然是有內幕了。」

「噢，那麼，你已經知道他們失嬰的眞相了？」葉枝幹問。

「我認爲我的推測，很接近事實，」白理覺問：「關於徐國賓醫生與杜天星醫生方面，可有甚麼關係嗎？」

「他們都曾接到銀行方面的電話，請他們爲畢經理救急，不過，他們都不能立即前去，徐醫生是因爲正替病人施用手術，而杜醫生又因爲太太病得很重無法離開。」

「杜醫生太太病得很重？」白理覺問，「是突然病倒嗎？前兩天，我還見着她呀。」

「可能是突然病倒吧！她也是一個不容易使人了解的女人。」

「唔，」白理覺說：「我想調查一下，今日下午四時以後，畢太太曾向甚麼人打過電話，杜天星家裡曾向甚麼人打過電話，從個別辦事處，曾向甚麼人打過電話，你可以調查得到嗎？」

「可以做到的，」葉枝幹說。

迷幻

上官大武

七三．辦理赴美國手續

古典聽了大亨這話，迷惘的說：

「大亨，你想和我到美國去嗎？」

「你願不願意？」大亨緊緊的捉着她的手。這樣一來，倒使古典不知怎樣說好，因爲這太意外了。眞的，她從沒有想到這問題……半晌，含羞的說：

「我不知道。」

「阿典，你的家裏除了你和父親之外，還有甚麼人？」

「沒有了。」

「你的爸爸對你很好。」

「自然啦，他祇有我一個女兒。」

「阿典，你一直住在香港嗎？」

古典瞟了大亨一眼，神秘的笑了笑說：「往事，我已記不清楚了。」

「近十年來，你都住在香港嗎？」

「大亨，你爲甚麼要問這些問題？」

世界短篇小說選　信

毛姆著　傑克譯

縱拔便是高羅士的小名。

高太太音調，和愛而輕柔。雖她說話，令人愉快，她那聲音，十足代表她的階層，接着說：

「可憐的縱拔，這次的事，對他的神經眞是一項重大試煉。我感謝，過幾天便結案了。」

「從現在算起，祇有五天便開庭審訊了。」

「我知道。每天清早醒來，我便自己問自己說：『又減少一天了。』」於是她微笑。「那好像我當年在學校的時候，等待假期到來。」

「話錯正題，我不知道，想得對不對，慘劇發生前，你已有好幾個星期，沒跟韓文來往了？」

「你說得絕對正確。最後我跟韓文相見，是在麥花倫那裡打網球，我跟他沒說到兩句話。那裡有兩個網球場，你知道，我們不在一隊。」

「你沒有寫信給韓文嗎？」

「啊，沒有。」

「你眞的沒有嗎？」

「啊！眞的沒有，」她淺淺的一笑說。「沒事要我寫信給他的，除了約他宴會，或者打網球。那也好幾個月沒有了。」

「有個時期，你跟他來往得相當密切，怎麼忽然不再邀他呢？」

高太太聳聳她消瘦的肩膀。

「有時社交會令人厭倦的。我跟他的趣味，沒有很多相同的地方。當他患病的時候，縱拔跟我確曾替他凡事盡力，可是近一兩年來，他已大好了，他的人緣又好，找他的人很多，不需要我們多去邀他了。」

「你所想說的話，眞的祇有那麼多嗎？」

高太太躊躇半响。

「我不妨再告訴你一件事。我們聽說他跟一個中國女人同居，羅拔說，不願見他再到我們家裡來。那個中國女人我曾親眼瞧見。」

左律師坐在一張直背椅子上，一手支着下巴，兩眼直盯着她的臉兒。不知道是不是他的幻想，他發覺高太太提起上述那段話時，她那對黑色的瞳人，突然充滿一股暗暗的紅光！那反映使人吃驚。（一四）

半靜寂地帶

丹尼

日來市面年貨，已大批推出。各項糖菓，價格一如去年，惟臘味油角等，則漲價一成。

今日的「年晚煎堆」，已不一定「人有我有」，貨自由它貴可也。

× ×

十二月份本港各業工廠需要招人填補的勞工空缺，達四千名之多，其中包括熟練工人，半熟練工人，非熟練工人，練習生，學徒及文員等。

祇要你肯放下架子，伸出雙手，還愁找不到工做嗎？

× ×

台灣高雄市市長，昨選出一位五十九歲的女醫師當任，這是台灣實施地方自治以來，第一位女性市長。

醫生常被稱作「大國手」，且看這位女「大市手」如何施方，如何治療，如何對社會永保健康。

× ×

德黑蘭一嬰兒，出生時體重超過十九磅。母乳不足供應，時時啼餓，院方立即請來一批奶媽，嬰孩才得免於饑餓。

這個孩子的出生，可以說是一日等於一年，眞快高長大矣。

瘟君夢

宋喬著

第十二回　聚黨揭秘議　盲人贈馬　呼朋排舊主　換羽移宮

李立三本來瞧不起土匪出身的賀龍，現在聽他一張口就是喝老子，火氣也上來了，說道：「這裡是開會，不是你對官兵訓話，怎麼張口就罵人。我不過是提建議，建議通過了就是命令，你是爲革命軍人就要遵守命令。」

賀龍冷笑道：「咱老子幹革命也幹了這麼多年，直接受過府總司令的指揮，別的不懂，命令還懂，可是，未曾說當頭的自己跑了，把別人留在當地等死，這也叫做命令，是什麼的命令？」

周恩來看見事情僵了，說道：「賀龍同志，你也跟我們一齊走，留一個師長指揮部隊，可不可以？」

賀龍聽了更氣，說道：「這種事世是咱們作的，咱帶兵就是靠義氣，要死都死在一起，把部隊丟下自己逃走還是人嗎？」

彭湃君見話越說越僵，周恩來一張白臉也脹得通紅，連忙說道：「海、陸豐一帶是我經手建立的農會及工會，當地農軍有相當力量，我軍若開到，與當地農軍會合，可以作一番大事，我願陪賀總指揮去那邊。」

賀龍伸出蒲葵大的手掌，猛然拍了他一下，說道：「兄弟，你是好漢，賀老大交上你這個朋友了，走一走！咱們這就走。」

彭湃宛若李立三等的人都很難爲情，當時說道：「雲卿，我們要走也等到開完會再走。」

賀龍說道：「這種會開它幹嗎？說來說去還是那一套，滿口主義，遇到了事却沒有半點主意，空喊革命，到了緊急時候就沒有人肯拚命，同他們在一起搞什麼，別誤了自己的事，走！咱們這就走！」說着抓起彭湃左臂硬把他從椅子上提起。

彭湃被他一抓，痛入骨髓，身不由己跟他一道出去。

葉挺起身說道：「既然派我去海陸豐，我祇有馬上跟隨賀總指揮一道出發，不能再同他分開，以免失去聯絡。」

大家也不好留他，祇得由他去了。

葉挺、賀龍走後，周恩來仍然主持着這個會，又開了一個多鐘頭，才算把重要問題得出結論，決定還是到香港同上海兩地，再與黨中央聯絡，聽候第三國際的命令。

這時保護革命委員會的部隊祇剩下[illegible]團的一個營，幸葉挺行時又留下二十四師一個營，雖然殘破也還有兩百多人，編在一起統歸[illegible]指揮。李立三、譚平山都有病在流沙駐一夜，周恩來更害着病，身上發燒也不想起路，不過，聽到報告國軍距此已不到一日路程，如果連夜趕來，賀龍已把大部隊帶走，勢必成爲甕中之鱉，想跑一個都難，想到這裏他祇得抱病下令出發。第一步目標是甲子港，從那裏換船去香港。

大隊人馬出發時擺得相當長，除一部份輜重之外，還有大官們的擔架，這時轎子都扔掉了，改綁了許多擔架，每一個革命委員都坐在擔架上，由兩個民伕擡着走，費了一個鐘頭時間，離開流沙祇有五里路，發現了情況。（八六一）

市聲

「我要了解你的情況，才可以替你辦赴美手續……。」

「甚麼？」古典緊張的說：「你要和我到美國去？」

「你願意嗎？」大亨笑了笑，接着又說：「阿典，你把你能夠記憶的事，比方你在那兒出生，過廿多年來到過甚麼地方，告訴我，以便我替你辦理赴美手續……。」

「你爲甚麼替我辦理赴美手續？」古典以爲大亨眞的要和自己結婚，迷惘的說。

「阿典，趁我在香港的時候，替你申請赴美，這樣容易許多，」大亨接着又說：「就算辦妥了手續，你不去也可以，在一兩年內去也可以。阿典，住在香港，能夠有一張隨時可以赴美的入境證，實在不容易，同時，也有這樣的需要！」

「你可不可以替家父也申請一張赴美入境證？」

「可以，」大亨說：「不過，你到了美國之後，才可以申請。」

「爲甚麼？」古典訝然的問。

「照美國的移民法例，有親人住在美國，可以申請自己父母到那邊居留，或父母可以申請他們的子女到美國去……。」大亨接着又說：「阿典，怎樣呀？最近十年，你是不是住在香港？」

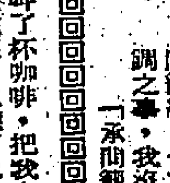
「不是呢？」

「不是住在香港也沒問題，最主要的不是最近才從大陸出來……。」

「我生下來都沒有到過大陸。」

大亨從古典這句話，意識到她不是一直住在香港，但，住在那兒呢，却非要追問下去不可，可是，又怕追得太急會引起她的懷疑，所以把話題岔開。這樣一來，倒引起古典的焦急，關切的說：

「大亨，你幾時返美國去嗎？」

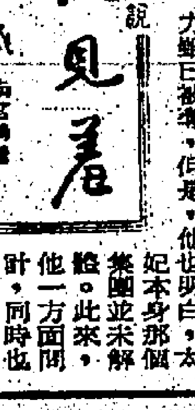


「我始終也要返回美國的，」大亨裝作無可奈何的樣子說。

「你準備甚麼時候回去？」

「說不定，」大亨聳聳肩，說：「可能繼續住下去，也可能住上一年半載。」

歷史小說　花見羞



南宮搏著

問計

傳說，在洛陽市上，傳說，也進入朝廷和宮廷……

當市中有此傳說時，宮中的花見羞就得知了！她經由自己的路線，派人向石敬瑭問候，並探消息，自然，她的使臣完全不提到北面的事務。

她不曾得特別情報，她所派去的人，也無特別的發現。這樣，她以爲謠言不久就會消歇的。然而，事實却並不如此。在朝中，有關石敬瑭的謠諑，越來越甚。

——人們說，石敬瑭在北面加緊練兵，並自契丹人那邊獲得馬匹供應，到了一個時期，會向河南進兵。

於是，有一天的下午，皇帝李從珂到本枝院來訪問王太妃，直率地提及石敬瑭的問題，請求指示。

「從珂，我並不了解近情，你先說你的處置方法。」她自然地回答。

「我的處置方法，我想調他到別處——」

「別處？」花見羞沉重地問出。

「我計劃調石敬瑭爲天平節度使！」

「那也很好，不過，敬瑭是否會抗命？也得考慮一下！」花見羞緩和地說出：「是不是先派人去，商量一下。」

「我已經派了人去，一方面監視，一方面示調移之事，不過，對調移之事，我沒有先說——」

「承關籠絡」與「監視」的話，使花見羞的心沉了下來。

她想：這樣做，即使石敬瑭沒有反意，也會造反的，但是，由於目前的關係，她不願直言，再者，人已派出，說亦無法挽回了；因此，她在稍爲沉吟之後，靜靜地說：

「從珂，敬瑭有兵，我們以小心爲是，當時，我就很忌憚他，近來也聽到一些謠言，我想，我們一方面戒備，一方面安撫，希望石敬瑭能自重忠君——」

「太妃，你估計……」李從珂在遇到危難之時，不得不求計了，他自知無論朝中宮中，論智慧，無人能及王太妃，再有太妃的權力雖已被奪，但是，他也明白，太妃本身那個集團並未解體。此來，他一方面問計，同時也希望太妃能運用她的影響力。

花見羞自然也了解這一問的意義，她平淡地說：「人事和時事的發展，很難估計，我爲義母，敬瑭此人城府甚深，當年他曾和你說過，此後，我就有些戒心，我也曾……現在，我和他之間的聯絡，祇此爲止了！現在，我實在無法付測他的用心。從珂，你派去的人應當有密報來的，怎樣？」

「還沒有直接報告送到，不過以前派往的人員則有報告，石敬瑭與契丹似有勾結……」

她緘默着，過了不久，徐徐的說：

「那末，過些時再說吧！」（二〇三）

孤芳

我坐下來，叫了杯咖啡，把我在路上被人跟踪的事告訴宋志德，他聽了以後說道：「看樣子風聲是很緊的了，不知道他們要採取什麼方法對付我們？」

「祇要你不離開油蔴，禍事就不會臨到你的頭上來。」

「可是我們能在這裡耽多久呢？」

「這個得看他們如何安排啦，因爲你也在被動的地位。」

「看來我們祇能等次鳳來救我們啦！」

「正是這麼一回事。」

七十九

這天晚上，我們的睡意正濃的時候，茶房來敲門，說是有電話。

我看一看錶，十一點還不到，便對宋志德說：「可能是次鳳的電話，不知道有什麼事？」

「你要小心呀，儘量讓對方先說話。」

「我知道。」

我出去聽電話，對方正是王次鳳。

「次鳳，你這時候打電話來有什麼緊急的事嗎？」我問。

「你不必問，快點到這裡來！」

「什麼事呢？」

「你來了自會知道。」

「我到什麼地方來找你？」

「就是你今天找到我的地方。」

「我一會就到。」

我回到房裡，宋志德問：「是誰啊？」

「次鳳，」我說：「她要我馬上到她那裡去！」

「她告訴你什麼事嗎？」

「沒有，要去了才知道。」

「要我同你一起去嗎？」

「不，次鳳沒叫你去，我不敢作主。」

「你眞信任她。」

我穿好衣服，回頭對宋志德說：「說句不吉利的話，說不定這倒是我們最後的一面呢！」

「你說話眞叫人打寒噤！」

「何不豁達一點。」

我過了河，我到王次鳳的住處。她似乎等得很心焦，一見我的面就說道：「我現在又嫌你住得太遠了，有急事的時候眞不方便。」

「有什麼事要我去辦嗎？」

「這時候叫你過江，當然是有事了。」

「那末你就快說吧。」

「朱覺非和毛金發今天晚上辦交接，還在酒樓請一批人喝酒，所以我想問一問，你是否願意參加這個宴會。」

「你在開玩笑。」

「不是開玩笑，我說的是眞話。」

「他們怎麼會請我？」（七四八）

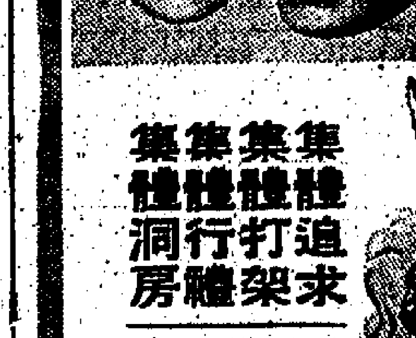
請注意：尚有戲院廣告刊登在第九頁第十頁

香港
今天四場 祇映
古裝奇情歌唱巨片
凄涼媳婦
任劍輝 白雪仙 靚次伯 李海泉 主演
今天公餘場映：單槍屠龍
明天四場：黃飛鴻會虎爪群英

永華
最後今天
英雄膽
張瑛 江山 主演
今天早場：黃飛鴻大破金鐘罩
今天公餘場：沙漠蛟龍
明天正場：游俠神槍伏魔

東方 金冠 金門
後天獻映
殺！殺！殺！
以一當十 酒吧喋血
敢字當頭 不畏強敵 爲妻復仇 爲民除害
威震龍城
敵人見到他怕得要死！
他看到敵人恨得要命！
丹拿安杜遜斯傑作

利舞臺·樂宮
今天四場獻映本年度壓軸鉅獻！
美高梅公司十全十美妙趣橫生豪華大喜劇
「紅粉金剛」主角：侯活基路
「海宮艷后」主角：珍寶維露
「夢斷城西」主角：羅拔維斯
譚保靈 主演



脂粉七雄
嫂嫂治家，六個叔叔化作繞指柔！
無賴搶親，六位小姐齊得其所！
集體追求 集體打架 集體行禮 集體洞房
打得爽脆 愛得要命 玩得痛快 跳得開心

八大流行名曲！
美艷七彩新藝綜合體大銀幕

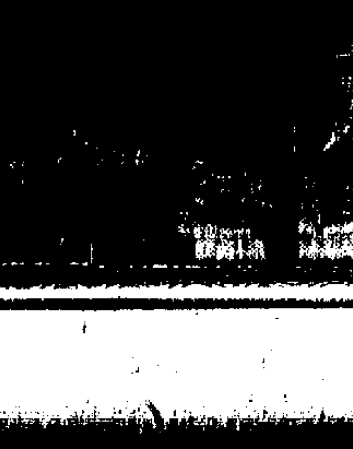
麗華·樂聲
明晚九點半
優先盛大獻映！
即起預售座票
影后 柯德莉夏萍
演技精湛！
硬派小生 阿倫雅堅
英俊巨星 小森保里斯
傾力合演

華納出品 七張大驚險奇情名片
奇謀妙計女福星
全部特藝七彩
刀光劍影 黑暗步聲 裂人心胆
三山五岳 藏龍伏虎 弱質紅顏 身當其衝 奇謀妙計 履險如夷 福至心靈 逢凶化吉
從頭到尾 緊張氣氛
賀歲巨片 一切壓倒！

百樂門·新都·國泰·麗聲·南華
只映今天：七彩鉅片 蘇小妹
瘋狂世界
最後今天五場：特務槍戰打鬥片 海盜 殺星
今天祇映：七彩鉅片 盲俠千里救孤兒
明天：黑七
今天續映：大胆野女郎

利舞臺
今晚十點 明一九週映
托爾斯泰文名著
戰爭與和平
WAR AND PEACE
柯德莉夏萍 亨利方達 米路花拉 主演

東城
十二點半
鐵骨生
死門
JUJITSU



新春開心喜劇·迎歲大喜劇
樂蒂 張揚 田青 領銜主演
太太萬歲

今早場 十一點半
女煞星
七彩闊銀幕
愛娜姬 施露 仙娜 合演
膽大包天，冒險兇

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六・一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

【六時卅分】海員空缺報告，時代曲。【七時】專題新聞。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞。卅分，天氣報告，常識解答。四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告。十五分，空中問答。廿五分，英語進階。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿五分，歌曲選唱：方逸華之歌。卅分，兒童節目。四十五分，兒童歌曲。【十時】點唱節目。四十五分，故事「西漢演義」。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】專題新聞，專曲「柔感動天」。卅分，時代曲。【十二時】專題新聞，本地及外來牛生豬批發價格報導。節目「漁港風光」。十五分，專題電影歌曲。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「小醜星」。【一時】空中問答。十五分，專題新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，京曲。【三時】專題新聞，「鴉片戰爭」。【四時】專曲及時代曲。四十五分，兒童節目。五十八分，天氣報告。【六時】專題新聞，國語、潮語新聞，特別報告。【七時】專題新聞，特別報告及音樂小曲。四十五分，英語進階。【八時】專題新聞，特別報告。【十時】專題新聞。卅分，故事。【十一時】專題新聞，轉播倫敦粵語新聞。【十二時】完播。

麗的銀台

【六時卅八分】進行曲。卅分，轉播港台特別報告及專題新聞。【七時五分】希望在人間。十五分，天氣預測，時代曲。五十分，馬場日記。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十五分，粵劇。【九時卅分】街市行情。卅五分，空中問答。十五分，時代曲。【十時】天氣及節目報告，專曲。【十一時】故事。【十二時】新聞報導。卅分，喜事重重，節目及天氣報告。十分，小說。五十分，轉播港台專題新聞。【一時】新聞及特別報告。【二時】電影故事「李後主」。卅分，諧劇「風假古玩」。【三時】轉播港台專題新聞。卅分，粵劇人生「徵婚記」。【四時】專曲。【五時】好少年「中國人在外」。卅分，歐西流行歌曲。【六時】轉播港台專題新聞。【七時】歌唱戲劇化小說「入錯迷魂陣」。【八時】新聞。【九時】「一千零一夜戲劇」。【十時】趣劇「孖寶入伙」。【十一時】新聞、天氣及節目報告。【十二時】完播。

麗的金台

【七時】進行曲，時代曲。卅分，新聞報導，節目報告，音樂，天氣預測。【八時卅分】時代曲。卅分，京劇「遊園驚夢」。【九時】今日事。十五分，街市行情。卅分，天氣報告，客家歌劇。【十一時】福建歌曲。【十二時】轉播港台專題新聞。【一時】小說。【二時】國語。【三時】「六國大封相」。【四時】小說「西廂記」。【五時】潮曲。【六時】時代曲，越劇「遊龍戲鳳」，潮劇「忠義千秋」。【十時】轉播港台新聞。【十二時】完播。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。【六時卅分】海員空缺報告，清晨音樂。【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告，音樂贈子。卅分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。【八時】轉播香港電台新聞報導。十五分，天氣預測，時代曲。卅分，歐西曲。【九時】新聞報導，天氣報告，街市行情。十五分，轉播香港電台新聞報導，時代曲。卅分，小說「骨肉情」。【十時】婦女生活節目。【十一時】報導東南亞各地天氣情況。五分，社團簡報。十分，時代曲。【十二時】港九時事。卅分，小說「哀樂家庭」。【一時】祝壽祝婚。十五分，轉播香港電台新聞報導，天氣報告，時代曲。【二時】小說「年晚錢」。卅分，電影故事「李後主」。【三時】轉播香港電台新聞報導。【四時】專曲。【五時】天氣報告，時代曲。【六時】小說「西遊記」。【七時】時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導，天氣報告。【九時】新聞報導。【十時】小說。【十一時】轉播倫敦新聞，天氣報告及漁民天氣預告，專題新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。【六時卅分】海員空缺報告，時代曲。【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨音樂。十分，天氣預測，卅分，天氣報告。【八時】轉播香港電台新聞簡報，清晨雅趣。四十五分，時代曲。【九時】新聞報導，天氣報告。十五分，祝壽節目。卅五分，升中指導「算術科」。【十時】天氣預測，時代曲。【十一時】故事「幾經風雨」。【十二時】時代曲。四十五分，天氣報告。【一時】轉播香港電台新聞報導。【二時】小說「冷眼旁觀」。【三時】轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

中文電視

【四時五十八分】節目預告。【五時】專題片「美油郎獨佔花魁」(上)。【六時】兒童園地。五十五分，新聞摘要。【七時】世界新聞及天氣報告。卅分，活用英語。【八時】電影雜誌。【九時】粵語片「夜半人狼」。【十時】東洋片。【十一時】新聞、天氣、節目報告。【十二時】完播。

無綫電視

【四時卅分】翡翠台：粵語片「苦海鴛鴦」。【六時】翡翠台：「星報」，由林鳳、胡楓主演。【七時】明珠台：七彩「蛇蠍美人」。【八時】翡翠台：新聞及天氣報告。【九時】明珠台：七彩「神仙太保新傳」。【十時】翡翠台：「歡樂今宵」，由梁醒波、潘迪華、沈殿霞、杜平、陳齊頌、森森、奚秀蘭等演出。【十一時】翡翠台：新聞及天氣報導。明珠台：「人生百態」。【十二時】播映完畢。

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段：大字四個　每天二元　三天六元　上期收費
小字四十個　不折不扣
每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
(一)中區雪廠街利源東街八號地下　電話：二二五四九五、二二一二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部
(三)旺角彌敦道七五六號B地下(東樂戲院側近太子道口)　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
(四)油麻地上海街三一九號老寶公司
(五)九龍城周生生金行(太子道四三二號)
(六)青山道周生生金行(青山道三二六號)
(七)油麻地周生生金行彌敦道分行(彌敦道二二一號)
(八)旺角周生生金行(上海街六三一至六三三號)
(九)深水埗周生生金行(大埔道四十七號)
(十)佐敦道周生生金行(佐敦道卅七號L)
(十一)紅磡周生生金行(蕪湖街九十九至一〇一號)
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行(荃灣青山道)
(十三)元朗周生生金行(大馬路一號E)
(十四)元朗康莊市場齋宮街六號仁愛診所

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售　接洽處：中環怡和大廈146號室　電話：230589

古玩平沽 收藏家出國，千年古玉，古玩，本港假期出售，定居將大批山東街十九號旺角存寄

中環旺舖 五十餘元 旺舖，荷里活道四八號，九百尺，方便，九年期，工場，辦公室，住家，買賣，小型，舖，二二八九，可日治，一三九五，可入伙

舊舖賤沽 灣仔軒尼詩道三一三號，佐敦道，渣華街，73號地下，十五萬，三一時，參觀

平賣平賣 九龍土瓜灣十一號，地七百尺，四十萬，請電四二七七〇三五

高息樓廉售 深水埗汝州街，高息樓宇，收租廉，地點適中，電話六〇二八

(香港) 招租

平租平租 道大八號十，一號十，便租地，九百尺，宜山，一百九十元，可入伙

工場倉棧 德輔道西308號地下，面積1427呎，內附洗手間，租金1100元，電話7277

靚樓招租 北角和富道三房一廳，四房一廳，電話七二六一九浴室，一廳，新廈

全層出租 北角月園街24號三樓，三房一廳，有電話，交通方便，四〇利，三四

(九龍) 吉舖招租 上海街三六三至三六五號地下，連閣仔，招租，合各行業，電話八五二九二六

平樓出租 九龍荔枝角道268號，大樓，淨，肉，七百尺，二間，向街，電話八〇七一五五洽

全層兩白陸 上海街352號五樓，兩房兩廳，向街，有電話，全月租，三百，八〇七一

出讓

電單車 華利全新 125C.C.--350C.C. 各款出售，齊備，佐敦道266號樂洽

貴婦狗讓 銀灰色貴婦小狗，出世紙，兩個月大，廉讓，九龍公狗，借配，六四〇六，清水灣510號

摩利士 油麻地摩利士私家車，七千元，保養極佳，1965年牌，電話：六九〇八三

招生

土瓜灣學校 招　幼稚園小學　牛宿　創校好　久設備　收費廉　管教嚴　九龍漢口街十號　電話：620822

小學幼稚寄宿 楊立本小學幼稚園招生　校舍寬大，管教嚴謹，優良設備，保送男女，分宿舍，指導，料理，北角道10至12號，近皇都戲院　電話：706606

科學電專 電器，電工，無線電，機械，保證就業，成績，早日，17學期，五月，日夜班招生

招寄宿生 美利堅中學・南洋書院　電：872868・781725

寄宿 天主教幼稚園，中小學，寄宿，招，男女，有護理，設備完善

會計專 華僑會計：會計，學校，文憑，香港郵箱8123號

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 招生　電視技術科　無線電工程科・無線電科・小學畢業至高中程度・二月二日開課　中者可按程度選修・日夜班招男女生　電話：762071・773021

國際無綫電學校 二月五日開課　電視程科　電報科　午晚班　早

健美運動 婦女　高尚設備消遣保健

慈愛福利宿生 五歲至十四歲，幼稚，小學，一元八十，彌敦道61號　電話六四三一七

空手道柔道　行健武術館 招早午晚班男女學員　即日報名二月二日開課　彌敦道552號龍鳳大廈六樓B座

香港法文專科學校 教註冊 九龍尖沙咀加連威老道十二號　電話645656　速記・中英速記・打字・出入口班・信札・日文・英繙會話・法文・英文文法・德文　註冊學校・註冊教師・選修兩科・學費八折・三科50元

英婦會話 小組個別，時間隨意，專任講師，旺角彌敦道大廈八樓18　電話843876

鮑斯高商科學校 天主教　招日夜班生　一年制　二年制　選修科　九龍旺角道直入麗華戲院對面　電話：802497

60元寄宿 二樓註冊新西環佐治道七號，近小學，附設幼稚

托兒 主教辦會，慈幼，初生至四歲，設備完善

招寄宿生 特設　宿舍，稚園，小學，牛奶

天主教學校寄宿 耶穌聖心學校招寄宿生　由傳教士舍監護士教員　照料生活指導功課　校址：旺角花園街120-130A二樓　電話693235　六九三二三五

信箱

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

342	382
421	389
012	390
029	401
042	402
115	404
156	414
168	415
191	416
218	417
228	422
	424

求婚

安全婚姻服務公司 委托選擇終身幸福，請勿錯過，本社註冊政府，服務忠誠，安全保密，守秘，為港九僑胞選擇理想對象，人間充滿家庭快樂，介紹實際，地址：旺角彌敦道七〇三號　電話：六九一三八

婚姻服務公司 本社註冊政府，忠誠服務，安全保密，男女僑胞，理想對象，使人樂觀，本社實際介紹，地址：旺角花園街二三號　電話：八一一〇三二

良友號 委托選擇請到

真善美婚姻服務公司 請勿遲誤　終身幸福　770404電話

徵婦協助 **徵女伴侶** **誠徵伴侶** **徵朔膠廠**

徵求

待聘 升中專師 倫大畢業，升中教學經驗豐富，保送升學，九龍城，新界，好晚七時

長伴 品格端正，28歲，中產，電話……

聘請

車床錶面技工 男女工，附廣告，請九龍郵箱5712

美加國英大拿 聘請　(一)醫院人員　(二)家庭工作　(三)餐館酒店　18至58歲，證件，九龍彌敦道大廈十六樓1500室電梯

幼師主任 聘各科幼稚園主任，有證書經驗，附相片及詳細履歷函寄九龍郵箱

聘請教師 小學　沙田某校，聘請教師，五位，二數理，五函

聘女職員 九龍某旅遊公司，聘請女職員，英文，函附相片及詳細履歷寄郵箱

代人請西 代西人請夫婦，旺角花園街39號A二樓

聘中英文級任 英文，中文，聘請，有經驗者

徵聘教員 教會學校，徵聘教員一位

聘英文教師 有經驗，附履歷

美國加拿大英國 聘請：(一)木匠師傅　(二)男女工　工廠工人及家庭女工，醫院看護，由本公司辦理，請親臨本公司或寄函1317室

女賓車場員 本場位於九龍，聘請女工，有經驗者

啟事

美國高用薪僱 男女家務僱工，五時至十一時工作，文員及打字員

招請男女 職位空缺

聘請教員

聲明啟事

嗚謝 劉吉照 駁骨專家

尋訪 尋人啟事

偉昭母親 家有要事，請即電話聯絡

遺失 遺失啟事 **遺失聲明**

商業

遺失聲明 茲遺失香港華人銀行存摺一本……

打字機 買賣，修理　名廠新機七折，保修，中環59號二樓

打腊清潔抹窗 地板翻新修補

中小學幼稚園用品

香佳販小宵年 本公司出品（電子光管燈）最適合年宵攤位照明之用，特點：經濟耐用（保用十年），輕便光亮，充足，歡迎各位臨九龍太子道81號地下東方公司接洽

影印 方東　大道中65號三樓，電話801237

油印 打字，印刷　電話880847

萬能角鋼 百貨，貨架，床

影印 文件契據

鑽石小玫瑰 新奇名貴，仙人掌，熱帶花

台灣之遊 經濟舒適　免費辦証　協辦護照　廉價機票　參加旅遊　有証優待　歡迎詢問　萬方旅運貿易公司　九龍邵氏大廈七一六室　電話：八〇九一四五、八一〇六三四

天線 萬視寶 MASPRO 天綫　天綫電視零件廉價批發零沽　專家經驗接受安裝天綫工程　總代理　志林電機公司　德成大厦501　電話：233889

癌症研究 中醫學士關偉祥　泰國星馬代辦　巴西鐵樹　專門天綫　上門噴雪櫃　年晚煎堆　昌記裝修

揮春清貨 每千元20

搬運

安全搬屋公司 電675872・672704・444566

生生搬屋 三十元

興隆搬屋公司 九672704　港444566

搬運

中聯搬屋公司 港717922・708973　九631288　兼營：樓房裝飾・間格設計・工作妥善

永華搬屋 廿元

搬屋 卅元

大誠搬屋 三十元　九龍833486　香港445058

華生搬屋 廿五元

立勝搬屋公司 九龍 848810・885280　香港 772756・773544

醫務

男性虛弱 專治人男　謝金石

胃病專家 竹林氏　嚴重胃病　一服斷根

痛 手腳痺痛　一夜之間，其痛若失。

腦 謝健初　頭暈

胃 立止胃腸久病

風濕 黎德民

男性退化症 饒少樞

痔瘡 莫敬仁　廿元包醫

鮮皮膚 老醫陳劍秋

診藥二元 無效還銀

鼻塞鼻臭丹

黃標腦病丹

李冰妍女醫師 專治

華腦 辦林氏

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即妥為登刊也

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元(支票/郵票)請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致
工商日報

刊戶：
住址：
電話：
啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，否則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」，每天二元，三天六元，每單位不得超過四段